

TRAVEL PLANNER



© DMKF

ONLY LYON 

LYON TOURISM AND CONVENTIONS

**GUIDE PROFESSIONNEL POUR LES
ORGANISATEURS DE VOYAGES**

—

TRAVEL PLANNER

LA CHARTE SÉRÉNITÉ

Ensemble pour prendre soin de vous



La Métropole de Lyon et ONLYLYON Tourisme s'engagent auprès des professionnels du tourisme et ont créé au printemps 2020 la « **Charte Sérénité, ensemble pour prendre soin de vous** ».

Cette charte est destinée à l'ensemble des acteurs de la métropole concernés par l'accueil de publics touristiques : hôteliers, restaurateurs, musées, prestataires d'activités touristiques, commerces accueillant des touristes...

Cette démarche collective à l'échelle de la destination œuvre pour l'excellence de l'accueil des visiteurs à chaque étape de leur séjour.

Mise en place dans le cadre de la lutte contre le COVID-19, elle a pour objectif de rassurer les visiteurs internationaux, nationaux, régionaux et locaux sur l'engagement des professionnels et l'application des nouveaux protocoles sanitaires liés au COVID-19.

Les signataires de cette Charte s'engagent à respecter les exigences sanitaires et les règles de distanciation physique en vigueur notamment. Retrouvez les engagements, les bonnes pratiques et les signataires de la charte sur :

<https://www.charteserenite.com/>

Cette charte est un outil pérenne amené à évoluer dans le temps et permettant de créer une vraie continuité dans la qualité de service à toutes les étapes du séjour, de l'arrivée au départ du visiteur, tout en s'adaptant aux futurs enjeux du tourisme.

SERENITY CHARTER

Together to care for each other

The Lyon Metropole and ONLYLYON Tourism worked hand in hand with tourism professionals to create the '**Serenity Charter: together to care for each other**', in the spring of 2020.

It is intended for all stakeholders in the metropolitan area that receive tourists, including hotels, restaurants, museums, tourism service providers and shops.

This collective, destination-wide initiative is aimed at delivering an excellent experience for visitors at each stage of their stay.

Set up as part of the fight against the current pandemic, it is also aimed at reassuring international, national, regional and local visitors about the commitment of tourism professionals and the application of the new COVID-19-related health protocols.

The signatories of this Charter undertake to comply with applicable health requirements and physical distancing rules.

You can find out more about the commitments, good practices and charter signatories at:

<https://www.charteserenite.com/>

This Charter has been designed to last and evolve over time, in order to ensure continuity in service quality at all stages of visitors' stays, from arrival to departure, while adapting to future tourism challenges.



99%

Taux de satisfaction
global des **visiteurs**

Lyon élue

2^e meilleure destination
urbaine européenne

et

1^{ère} destination au monde
à découvrir
aux **World Travel Awards 2021**

33^e meilleure ville verte
où voyager dans le monde

(source : Classement des 50 meilleures villes
vertes où voyager 2020 Turlane)

90

destinations directes
depuis l'aéroport de Lyon Saint-Exupéry

2^e ville culturelle

10 000 établissements culturels
dans la métropole

5 280 restaurants

soit l'une des plus
grandes densités en France

POURQUOI LYON ?



Cette métropole à taille humaine compte aujourd'hui
parmi les **plus belles et les plus attractives**
destinations urbaines d'Europe.

Théâtre de plus de 2000 ans d'Histoire classés
au Patrimoine Mondial de l'Unesco et capitale de la
gastronomie reconnue à travers le monde grâce
à Paul Bocuse, Lyon est la **ville idéale**
pour découvrir tout le charme de
l'art de vivre à la française.



CAPITALE
MONDIALE
DE LA
GASTRONOMIE
-
**World
capital of
gastronomy**



500 HA CLASSÉS
AU PATRIMOINE
MONDIAL
DE L'UNESCO
-
500 ha listed
as Unesco
World Heritage



1^{ÈRE} DESTINATION
AU MONDE À DÉCOUVRIR
EN 2022

World's Leading Emerging
Tourism Destination



WHY LYON?



This human-scale city is one of **the loveliest and most attractive urban destinations in Europe.**

As the scene of 2,000 years of history and now listed as a UNESCO World Heritage site and an internationally recognised capital of gastronomy thanks to chef Paul Bocuse, Lyon is the **ideal city to discover all the charms of the French art of living.**



2^E CAPACITÉ
FRANÇAISE EN
HÉBERGEMENT
18 000 CHAMBRES

2nd French hotel
capacity with
18,000 rooms



ACCÈS CENTRAL
À MOINS DE
2 HEURES
DES CAPITALES
EUROPÉENNES

Lyon is under
2 hours from the
European capitals



À 30 MN DES
VIGNOBLES DU BEAUJOLAIS ET
CÔTES DU RHÔNE
ET 2H DES SOMMETS
DES ALPES

30 minutes away from Beaujolais
and Côte du Rhône vineyards
and only 2 hours away from the
lofty summits of the Alps



99%

Overall **visitors**
satisfaction rate

Lyon

2nd Europe's Leading City Destination

et

World's Leading Emerging Tourism Destination

at the **World Travel Awards 2021**

33rd World's Best Green City

to visit (source : Tourlane 2020)

90

direct destinations

from Lyon Saint-Exupéry airport

France's 2nd most important city for culture

10,000 cultural venues

in the metropolitan area

5,280

restaurants

that is **one of the highest densities**
in France

LE RÔLE DU SERVICE PROMOTION

Que vous soyez tour opérateur, agent de voyages, autocariste ou agence réceptive, le service promotion est là pour vous aider.

UNE ÉQUIPE DE 3 PERSONNES À VOTRE SERVICE

Notre service est le département tourisme d'agrément de l'Office du Tourisme de la Métropole de Lyon et notre mission est de promouvoir Lyon en France et dans le monde entier, en facilitant sa programmation.

Vous êtes à la recherche d'une nouvelle destination à programmer ?

Vous souhaitez monter un circuit à Lyon pour un client ?

L'offre lyonnaise (hôtels, restaurants, musées, visites guidées, croisières, etc.) n'a pas de secret pour nous.

Les meilleurs partenaires nous entourent, pour un maximum d'efficacité et une prestation de qualité.

Nous proposons, vous choisissez !

ORGANISATION D'ÉDUCTOURS

Pour vous permettre d'expérimenter la destination par vous-même et rencontrer des prestataires locaux, nous pouvons vous aider et vous accompagner dans l'organisation d'éductours à Lyon.

MISE EN RELATION

Nous sommes bien entendu un interlocuteur central, cependant nous travaillons en réseau afin de créer une dynamique touristique régionale.

Pour vos besoins de réservations de visites guidées avec des guides conférenciers, nous vous mettrons en relation avec notre Bureau des Guides.

Pour vos extensions de séjours ou séjours en étoile au départ de Lyon, nous vous mettrons en relation avec nos prestataires touristiques privilégiés, à Lyon et dans toute la Région Auvergne Rhône-Alpes.

MISE À DISPOSITION DE DOCUMENTATION

Pour faciliter la promotion et la commercialisation de vos séjours sur Lyon ou constituer vos carnets de voyages, nous vous proposons la mise à disposition gratuite de matériel et documentation sur Lyon.



INFORMATIONS & CONSEIL INFORMATION & ADVICE



→ Conseil et assistance dans l'élaboration de vos programmes (faisabilité du circuit, recherche d'un établissement lyonnais ciblé, etc.)

→ Participation active lors de vos visites d'inspection (aide à l'élaboration de votre voyage d'étude)



→ Advice and assistance in the choice of your programmes (circuit feasibility, search for a targeted Lyon establishment, etc.)

→ Active participation at the time of your inspection visits (help in preparing your study trip)



ÉDUCTOURS FAM TRIPS



+ 300 professionnels du tourisme venus du monde entier accueillis chaque année



+ 300 tourism professionals from all over the world are welcomed every year



BOÎTE À OUTILS TOOL BOX



→ Visuels libres de droit pour illustrer vos brochures

→ Documents édités par ONLYLYON Tourisme et Congrès pour votre réseau de vente



→ Photos free of charge to illustrate your brochures

→ Forwarding of documentations published by ONLYLYON Tourism and Conventions for your sales network

THE PROMOTION DEPARTMENT

Are you a tour operator, a travel agent, a coach company or a receptive operator? We are your privileged contact!

A TEAM OF 3 PEOPLE AT YOUR SERVICE

The Promotion Department is part of Lyon Tourism and Conventions Bureau. Our mission is to promote Lyon, a leisure destination, in France and around the world and to facilitate its programming.

Are you seeking a new destination for your programmes?

Do you wish to organise a tour in Lyon for a customer?

Our excellent knowledge of what Lyon and the surrounding area can offer both in terms of structures (hotels, restaurants, etc.) and services (guided tours, museums, boat trips, etc.), enables us exactly meet your needs.

For maximum efficiency, we have chosen to work with the best partners to guarantee a constant top-quality service in each area.

We suggest, you choose!



SERVICE PROMOTION PROMOTION DEPARTMENT



Tél. + 33 (0)4 72 77 72 31
tourandtravel@lyon-france.com
traveltrade.lyon-france.com

→ **MATHILDE CARPENTIER** : Directrice
Promotion | Promotion Manager

→ **ELÉONORE DELENNE** : Chargée de
Promotion | Promotion Officer

→ **MÉLINA SUBLEAU** : Cheffe de Projets
Promotion | Promotion Project Manager

ORGANISATION OF FAM TRIPS

To help you get a feel for the destination yourself, and meet local service providers, we are here to assist and help you organise familiarisation tours in Lyon.

ESTABLISHING CONTACTS

Although we're an essential central point of contact, we're also part of a network aimed at establishing dynamic regional tourism.

To enable you to book guided tours with tour guides, we'll put you in contact with our Tour Guides Bureau.

Should you wish to extend a stay or branch out and visit the area around Lyon, we'll put you in contact with our special tourist service providers in Lyon and throughout the Auvergne Rhône-Alpes region.

DOCUMENTATION AT YOUR DISPOSAL

And finally, for your clients or sales team, we'll supply you with materials and documents about Lyon, free of charge.



01

—

LA MÉTROPOLE
THE METROPOLE



Pages 13-52

02

—

HÉBERGEMENTS
ACCOMMODATION



Pages 53-72

03

—

RESTAURANTS
RESTAURANTS



Pages 73-94



Quais de Saône
Banks of the Saône

04

—

VISITES & ACTIVITÉS

VISITS & ACTIVITIES



Pages 95-126

05

—

SERVICES

SERVICES



Pages 127-134

06

—

PLANS DE LYON

MAPS



Pages 135-141



Le Cube Orange de l'agence Jakob + Macfarlane Architectes
Cube Orange designed by the firm Jakob + Macfarlane Architects

01

LA MÉTROPOLE & SES ACCÈS

—

THE METROPOLE & ITS ACCESS



BIENVENUE !

A Lyon l'**architecture romaine** côtoie les **créations contemporaines** audacieuses.

2 000 ans d'histoire au fil des quartiers inscrits par l'**Unesco** au Patrimoine Mondial de l'Humanité.

La découverte de toutes les **saveurs** distillées, des **grandes tables** étoilées aux traditionnels **bouchons**.

Plus de **vingt musées** situés dans des lieux témoins de la **richesse architecturale** de Lyon à travers les siècles.

Une programmation culturelle **riche et diversifiée**.

WELCOME!

Lyon's **architecture ranges from Roman edifices to bold contemporary creations**.

A city with **2,000 years** of history that you can discover as you walk through its districts that make up the **Unesco** World Heritage Site.

A wide range of cuisines, from Lyon's **traditional bouchons** to the **gourmet delights** of award-winning restaurants.

More than **20 museums** on sites that testify to Lyon's **architectural diversity** over the centuries.

A variety of **festive events**.



VILLE GOURMANDE

Lyon capitale de la gastronomie

L'ART DE LA GASTRONOMIE

Autour de chaque table, Lyon décline à l'infini, d'une manière traditionnelle ou inventive, les trésors de ses terroirs voisins. Une symphonie de saveurs et de couleurs que l'on retrouve au gré des étals de marchés de plein air ou dans les Halles de Lyon Paul Bocuse, un marché couvert permanent où se ravitaillent les grands chefs. Suivant les traces de Paul Bocuse, de jeunes chefs, nouvelles étoiles de la gastronomie, assurent la relève. On compte plus de 5 000 restaurants à Lyon, dont 19 sont étoilés. Les plus typiques sont les traditionnels bouchons, qu'on ne trouve qu'à Lyon !

TRADITION

L'origine du terme Bouchon viendrait de l'habitude des tenanciers à accrocher à leur devanture une botte de branchages (ou « bousche » en parler lyonnais) pour signaler leur établissement. On raconte aussi que l'on profitait du repas des voyageurs, pour « bouchonner » leur cheval, ce qui permettait de le nettoyer après la fatigue du voyage. Le label LES BOUCHONS LYONNAIS garantit pour la clientèle le respect d'une tradition culinaire lyonnaise, la qualité et l'origine des produits locaux, une cuisine maison faite sur place, un accueil chaleureux et une ambiance typique lyonnaise dans un cadre historique.



GOURMET LYON

World capital of gastronomy

THE ART OF GASTRONOMY

Around each table, Lyon has countless ways, ranging from traditional to inventive, of showcasing the treasures of its local country fare. You will find a real symphony of flavours and colours as you stroll through outdoor markets with their sweet scents, or through Halles de Lyon Paul Bocuse, a permanent covered market. Following in the footsteps of Paul Bocuse a number of young chefs, new rising stars in the universe of gastronomy, are taking up the baton. There are more than 5,000 restaurants in Lyon, 19 of which have earned stars in the Michelin Guide. The most typical of course, are the traditional bouchons, which only exist in Lyon!

TRADITION

The term 'bouchon' is said to have come from the habit of managers who would hang a bundle of branches (known as a 'bousche' in the local dialect) to their shop fronts to mark out their establishments. It is also said that while travellers were having a meal their horses would be rubbed down (the verb in French is 'bouchonner') to clean them after their weary journey. The LES BOUCHONS LYONNAIS® label, brings together restaurant owners who have voluntarily committed to a quality awareness initiative which guarantees: respect for the culinary tradition of Lyon; homemade family cuisine prepared on-site; the quality and origin of fresh and local produce; a typical Lyonnais atmosphere in a historical setting with a warm welcome.



Bouchon lyonnais



CHIFFRES CLÉS

- **Rue du Boeuf** (Lyon 5^e)
La rue la plus étoilée de France
- **19** restaurants étoilés
(Guide Michelin 2022)
- **1^{ère} ville française**
pour la gastronomie
(The Times UK 2015)
- **Sirha : 1^{er} rendez-vous mondial** de la restauration et de l'hôtellerie

KEY FIGURES

- **Rue du Boeuf** (Lyon 5th district). The street with the most starred restaurants in France
- **19** Michelin Starred restaurants (Michelin guide 2022)
- **1st French city** for foodies
(The Times UK 2015)
- **Sirha**: the world leading hospitality and food services trade show



L'EXCELLENCE DE LA GASTRONOMIE LYONNAISE

La gastronomie lyonnaise s'illustre grâce à des chefs étoilés reconnus mondialement et à une jeune garde promise à un avenir étoilé.

En 2022, 24 étoiles font briller les tables du Rhône.

TRANSMISSION

Parce que la transmission du savoir-faire est un enjeu majeur, la région lyonnaise abrite plusieurs écoles offrant des formations culinaires pointues comme l'Institut Paul Bocuse, Vatel ou encore l'école Tsuji.

Il est également possible d'organiser des cours de cuisine de quelques heures ou des dégustations œnologiques sous la houlette de chefs réputés ou de producteurs passionnés.

DES PRODUITS LOCAUX D'EXCEPTION

Lyon, capitale internationale de la gastronomie doit sa réputation au savoir-faire et à l'audace de ses chefs mais aussi aux produits locaux que l'on retrouve sur ses tables. La gastronomie lyonnaise est née de la richesse des terroirs environnants : Beaujolais, Bresse, Condrieu – Vallée du Rhône, Monts et Côteaux du Lyonnais. Partir à la rencontre des producteurs et artisans locaux c'est découvrir des pépites gourmandes, fabriquées avec tout l'amour lyonnais !



INNOVATION & FOOD COURTS

Créatifs et audacieux, les jeunes chefs cassent les codes et revisitent la tradition. Les **Food Courts** mélangent les arômes et les saveurs pour une expérience conviviale autour de la street food.

Au cœur du bâtiment historique de la Tour Rose, le Food Traboule regroupe 12 chefs partageant leurs spécialités.

Tous les ans, le Lyon Street Food Festival attire des amateurs de la France entier dans une ambiance gourmande et festive.

With inspired and groundbreaking young chefs, Lyon truly is a gastronomic laboratory where tastes and concepts are constantly being reinvented.

In food courts, tastes and flavours blend for a friendly experience. Located in one of the most beautiful buildings in Vieux-Lyon, Food Traboule gathers 12 of the best of the best of the new generation of Lyon's cooks.

Every year, the Lyon Street Food Festival attracts foodies from all over France in a festive and gourmet atmosphere.

THE EXCELLENCE OF GASTRONOMY IN LYON

Lyon's gastronomy is renowned thanks to star-rated chefs and the next generation of cooks, all promised to a star-spangled future.

In 2022, 24 stars cast their glow on restaurants in the city.

TRANSMISSION

Passing on their knowledge is a major challenge for all great chefs. In the Lyon area, culinary schools such as Institut Bocuse, Vatel and the catering school Tsuji provide highly specialized training.

It is also possible to organise cookery classes and tastings in restaurants available for private hire, under the guidance of their respective Chefs.

EXCEPTIONAL LOCAL PRODUCTS

Lyon, the gastronomic capital of the world, owes this reputation not only to the skill and daring of its chefs but also to the local products that can be found on its dining tables. Lyon's gastronomy is rooted in all there is to offer in the surrounding growing regions: Beaujolais, Bresse, Condrieu – Vallée du Rhône, Monts du Lyonnais and Côteaux du Lyonnais. Exploring the offerings of local food and drink producers and artisans, you'll discover gastronomical gems made with all of Lyon's love!



Quais de Saône
Banks of Saône River

HISTORIQUE

Patrimoine Mondial de l'UNESCO
à travers 4 quartiers

FOURVIÈRE ET LE VIEUX-LYON

Sur la colline de Fourvière, les vestiges romains côtoient la basilique de Fourvière et son panorama imprenable sur la ville. En contrebas, le Vieux-Lyon est l'un des plus vastes ensembles Renaissance d'Europe. C'est aussi un quartier habité qui regorge de bars, restaurants et boutiques. Les fameuses traboules (du latin « trans ambulare »), sont des passages permettant de passer directement d'une rue à l'autre par les cours intérieures. Créées pour faciliter la circulation des piétons, elles permettent aujourd'hui aux visiteurs qui poussent leurs portes de découvrir un patrimoine architectural de galeries et d'escaliers à vis, unique et inattendu, dans le respect de ses habitants.

LE CENTRE-VILLE, LA PRESQU'ÎLE

Située entre Saône et Rhône, la Presqu'île, a toujours été le cœur de la ville et bat au rythme de l'activité intense des commerces, boutiques, librairies, théâtres. De charmantes places et prestigieux bâtiments jalonnent ce quartier propice à la flânerie et au shopping. On y trouve notamment l'Hôtel de Ville, l'Opéra National, la Place des Jacobins ou encore la fameuse Place Bellecour.

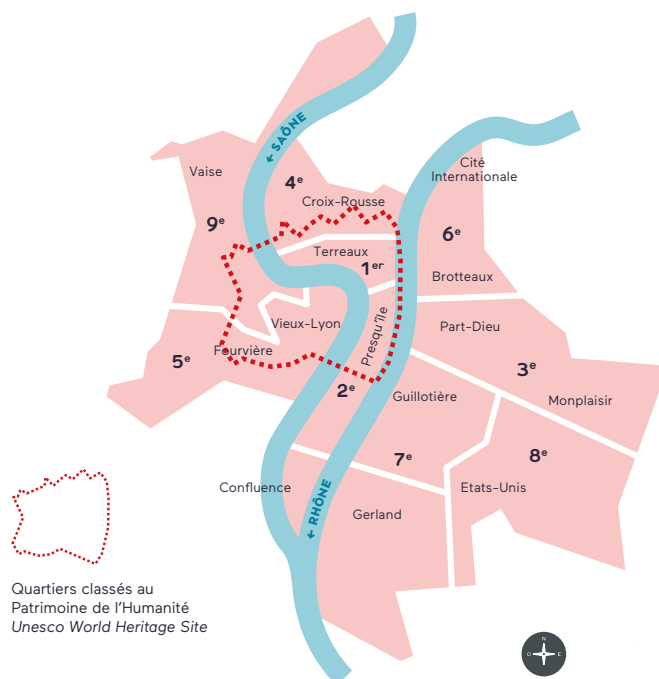
LA CROIX-ROUSSE, QUARTIER DE LA SOIE

C'est ici que les *Canuts* (ouvriers de la soie) occupaient des immeubles dimensionnés pour recevoir les imposants métiers à bras et les nouvelles mécaniques inventés par Jacquard. Atypique et très animé, ce village dans la ville a su perpétuer la tradition du travail de la soie dans les ateliers de tissage et s'ouvrir au design et aux nouvelles tendances grâce à de jeunes designers.



LE SITE HISTORIQUE WORLD HERITAGE SITE

- **2 000** ans d'histoire / *2,000 years of history*
- **427** hectares
- **162** monuments
- **600** cours et traboules / *courtyards and passageways*
- **60 000** habitants / *inhabitants*



Quartiers classés au
Patrimoine de l'Humanité
Unesco World Heritage Site

HISTORICAL

4 districts listed as UNESCO World Heritage

FOURVIÈRE AND VIEUX-LYON

On Fourvière hill, Roman remains stand near to the Fourvière basilica and its breathtaking panoramic view over the city. Lying below, Vieux-Lyon is one of Europe's largest Renaissance districts. You will also find many bars, restaurants and shops in this inhabited area. The famous 'traboules' (from the Latin 'trans ambulare') are passages that make it possible to walk directly from one street to another via inner courtyards. They were created to make it easier for pedestrians to get around and now offer visitors a chance to explore unique and unexpected architectural features, such as galleries and spiral stairways. Please show consideration for local residents.

THE CITY CENTRE, THE PRESQU'ÎLE DISTRICT

Located between the Saône and Rhône rivers, the Presqu'île (peninsula) has always been the heart of the city and is a busy centre of activity, with various shops and theatres. Dotted with charming squares and prestigious buildings, this district is ideal for a stroll or shopping. Noteworthy landmarks include the Town Hall, Opera House, Place des Jacobins and the famous Place Bellecour.

CROIX-ROUSSE, THE SILK DISTRICT

Silk workers, known as "Canuts", used to occupy buildings that were designed to house imposing handlooms and the new machines invented by Jacquard. A lively, atypical district that has carried on the silk-working tradition in a few weaving workshops and has opened itself up to design and new trends.



ÉTINCELANTE

Lyon a toujours noué des liens privilégiés avec la lumière

LE PLAN LUMIÈRE

Dès 1989, Lyon est une des premières villes de France à mettre en place un « plan lumière ». Les mises en lumière des sites patrimoniaux, des ponts et quartiers habillent l'ensemble de la ville et participent au cadre de vie nocturne. Reconnue comme un art et une technique à part entière, la mise en lumière urbaine est exportée dans le monde entier sur des sites d'exception : le musée de l'Ermitage à St Petersburg, le Castillo del Moro à la Havane ou le musée d'Hô Chi Minh Ville.

LA FÊTE DES LUMIÈRES

Ville lumière légitime, Lyon entretient en effet depuis le 8 décembre 1852, date de la célébration spontanée des Lyonnais en faveur de la Vierge Marie, des liens privilégiés avec la lumière associée à la tradition populaire. Depuis 1999, la ville a propulsé cet événement sur le devant de la scène internationale en y adjoignant 4 soirées féériques de fête pendant lesquelles des artistes du monde entier transfigurent la ville par des scénographies innovantes et surprenantes.

LYON À LA POINTE LYON LEADS THE WAY

En matière d'éclairage urbain et d'illumination pérenne des monuments, Lyon est à la pointe et exporte depuis de nombreuses années son savoir-faire.

La lumière est une vraie composante de l'urbanisme pour mettre en valeur son patrimoine. Le 1^{er} plan avait donné un nouveau visage à Lyon en sublimant le paysage nocturne avec 250 édifices illuminés.

Aujourd'hui, l'éclairage se fait aussi sous le signe de la sobriété énergétique.

Lyon is at the forefront of urban lighting and the illumination of monuments, and has exported its expertise for many years.

Light has changed the city. The initial programme gave Lyon a new face, dramatically improving the nocturnal landscape with 250 illuminated buildings.

Today, the lighting is managed with a view to using electricity as efficiently as possible.



SPARKLING

Over the centuries, Lyon has established close ties with light

THE LIGHT PLAN

In 1989, Lyon was one of France's first cities to develop a "Lighting Plan". The magic effects of light and shadow give new silhouettes to bridges, riverbanks, facades... An acknowledged art and technique in its own right, urban lighting has been exported to exceptional sites the world over: the Hermitage Museum in St. Petersburg, Castillo del Moro in Havana and the Ho Chi Minh Museum.

FESTIVAL OF LIGHTS

The true city of light, Lyon has enjoyed a privileged relationship with light stemming from a popular tradition that began on the 8th of December 1852, when the locals spontaneously celebrated the Virgin Mary. Since 1999, the city has put this event at the forefront of the international scene by devoting 4 extra fairy-tale nights to the Festival, during which international artists transform the city through scenography and astonishing light shows held in traditional or unusual sites. This major winter festival attracts several million visitors from all over the world.



CULTURELLE

Des événements toute l'année

Toute l'année, Lyon offre une vie événementielle et culturelle intense et variée : théâtre, danse, opéra, concerts, événements sportifs... Et dans la trentaine de musées qu'offre la métropole, les thématiques sont tantôt multiples : Tissus, Cinéma, Résistance, Imprimerie... Tantôt insolites : Miniature, Marionnettes, Murs peints.

Les Biennales de la Danse et d'Art Contemporain, les Nuits de Fourvière, le Festival Lumière, les Nuits Sonores, ou encore les Quais du Polar sont autant d'événements autour desquels il est possible d'organiser des séjours pour les clientèles individuelles ou groupe. Sans oublier le Lyon Street Food Festival et sa formule originale de Food, Culture, Music & party !

En 2022, Villeurbanne est également la Capitale française de la culture.



LYON BERCEAU DU CINÉMA THE BIRTHPLACE OF CINEMA

C'est à Lyon au 19^e siècle, que les frères Lumière trouvent de nouveaux procédés photographiques et déposent le brevet du Cinématographe.

Le cinéma est né ! Aujourd'hui, le Musée Lumière retrace l'histoire de cette fantastique invention, à l'emplacement même de l'ancienne maison familiale.

Et depuis 2009, le festival Lumière, dédié à l'amour du 7^e art et au grand public, est devenu le rendez-vous mondial du cinéma de patrimoine. Une fois par an, c'est à Lyon, ville natale du Cinématographe, que le monde du cinéma célèbre sa vitalité et sa mémoire.

It was in Lyon in the 19th century that the Lumière brothers invented new photographic processes and filed the patent for the cinematograph.

Cinema was born! Today, their family home has become the Lumière Museum which tells the story of the Cinématographe invention in 1895.

Since 2009 the Lumière festival, dedicated to the 7th art and open to the general public, has become one of the largest international festivals of classic cinema. Once a year in Lyon, the birthplace of the Cinematograph, the cinema world celebrates the vitality and memory of film.



CULTURAL

Lyon's cultural diary is packed all year round!

Lyon has a wealth of cultural activities and events all year round including the theatre, dance, opera, concerts and sporting events...

A selection of museums with a multiple themes (Textile, Cinema, Fine Arts, Resistance, Printing) and sometimes unusual (Miniature, Puppet, Painted walls) one sites that testify to Lyon's architectural diversity over the centuries.

The Biennial of Dance and Contemporary Art festivals, the Nuits de Fourvière, Lumière festival, Nuits Sonores festival, Quai du Polar... and also the Lyon Street Food Festival with 4 days of music, food, parties, meeting new people, travel and artistic discovery!

All "must see" events which can be used as theme for exclusive stays for your clients.

Villeurbanne is the 2022 French Capital of the Culture.



UNE ANNÉE À LYON !



Les rendez-vous à ne pas manquer...

JANVIER

→ **SIRHA et Bocuse d'Or**
Salon International de l'hôtellerie et de la gastronomie (années impaires)

FEVRIER

→ Festival de cinéma **Tous en salle**

MARS

→ **Lyon Urban Trail**

AVRIL

→ **Quais du Polar**
→ **Marché de la mode Vintage**

MAI

→ **Nuits Sonores**
Référence en Europe, ce festival urbain, électronique et indépendant investit des lieux emblématiques et insolites et attire plus de 130 000 visiteurs pendant 8 jours.

JUIN

→ **Lyon BD Festival**

→ **Lyon Street Food Festival**
L'événement incontournable de la street food bouscule les codes en mettant chefs et pays à l'honneur dans une ambiance conviviale et festive

JUIN - SEPTEMBRE

→ **Tout l'monde dehors**
Rendez-vous artistiques gratuits et en plein air Lyon

→ **Nuits de Fourvière**
Festival culturel pluridisciplinaire (théâtre, musique, danse) se déroulant dans les théâtres gallo-romains de Fourvière, un cadre exceptionnel surplombant la ville. Cet événement séduit de plus en plus de visiteurs étrangers grâce aux nombreux

artistes internationaux qui y participent.

SEPTEMBRE

→ **Biennale d'Art Contemporain**
Événement incontournable du monde de l'art qui se classe parmi les 5 plus grandes Biennales internationales, recevant plus de 250 000 visiteurs. Prochaine édition en 2022.

→ **Biennale de la Danse**

Plus grand festival de danse au monde rassemblant plus de quarante compagnies internationales et 100 000 spectateurs. Prochaine édition en 2023.

OCTOBRE

→ **Festival Lumière**
Pendant une semaine, Lyon invite le monde du cinéma. Au cœur du festival, le Prix

Lumière est remis à une personnalité pour son œuvre et son lien avec l'histoire du cinéma. C'est également plus de 180 projections, des expositions et des ciné-concerts

NOVEMBRE

→ **Silk in Lyon**
Valorise l'importance de la soierie dans l'histoire de Lyon

DÉCEMBRE

→ **Marché de Noël**

→ **Fête des Lumières**
Avec plusieurs millions de visiteurs, c'est l'événement le plus important de l'année à Lyon. Pendant 4 jours, autour du 8 décembre, artistes lyonnais et internationaux mettent en lumière la ville de Lyon, offrant un spectacle unique.



ONE YEAR IN LYON!



Biennale de la Danse
Dance Biennale

Events not to be missed...

JANUARY

→ **SIRHA and Bocuse d'Or**
Major international event dedicated to gastronomy (odd-numbered years).

FEBRUARY

→ Festival of cinema **Tous en salle**

MARCH

→ **Lyon Urban Trail**

APRIL

→ **Quais du Polar**
→ **Marché de la mode Vintage**

MAY

→ **Nuits Sonores**
A major event in Europe's cultural diary, this independent, urban, electronic music festival is held in iconic and unique venues, attracting more than 130,000 visitors over the course of eight days.

JUNE

→ **Lyon BD Festival**

→ **Lyon Street Food Festival**
A unique blend of 'food, music, culture and partying'. A must-see of Street Food with a melting pot of chefs, artists and festivalgoers, in a fantastic atmosphere!

JUNE - SEPTEMBER

→ **Tout l'monde dehors**
Free artistic events held outdoors throughout Lyon.

→ **Nuits de Fourvière**

This diverse cultural festival (bringing together theatre, music and dance) is held in the Gallo-Roman theatres of Fourvière, which provide an exceptional setting with a view over the city. This event is attracting ever more foreign visitors thanks to the many international artists involved.

SEPTEMBER

→ **Contemporary Art Biennale**

This is a huge event in the art world, which is ranked among the five biggest international biennales, attracting more than 250,000 visitors. Next edition in 2022.

→ **Dance Biennale**

Held on even-numbered years, this is the biggest dance festival in the world, bringing together more than forty international companies and 100,000 visitors. Next edition in 2023.

OCTOBER

→ **Festival Lumière**

Over the course of a week, Lyon invites the world of cinema to the city. At the heart of the festival, the Prix

Lumière is awarded to a major figure for his or her work and relationship with the history of cinema. There are also more than 180 screenings, exhibitions and 'ciné-concerts'

NOVEMBER

→ **Silk in Lyon**

Highlights the importance of silk-making in Lyon's history.

DECEMBER

→ **Christmas market**

→ **Festival of Lights**

With several million visitors, the Festival of Lights is the biggest event of the year in Lyon. Over the course of four days around the 8th of December, local and international artists illuminate the city to create a unique spectacle.

URBAINE

Lyon, ville moderne

LE QUARTIER DE LA CONFLUENCE

C'est le projet d'aménagement urbain le plus ambitieux en terme de surface en Europe. Le quartier ne sera véritablement terminé qu'en 2025 mais il offre déjà un paysage totalement métamorphosé. Institutions, grandes entreprises, logements de standing autour de la place nautique, restaurants, hôtels, pôle de commerces y siègent désormais, desservis par une ligne de tramway. En bord de Saône, les anciens docks abritent la Sucrière, salle d'exposition hors norme. Un ensemble ultra contemporain signé par des architectes de renommée mondiale tels que Christian de Portzamparc, Jean Michel Wilmotte et l'agence Jakob+MacFarlane, créateurs du duo de cubes orange et vert.

Le musée des Confluences, bâtiment emblématique du quartier et nouvelle place forte de la culture lyonnaise a été imaginé par l'agence Coop Himmelb(l)au.

SKYLINE LYONNAISE

Dans le quartier de la Part-Dieu, la skyline se développe autour du " Crayon ", de la Tour Oxygène ou encore de la Tour Incity. Cette dernière est le point de repère sur la skyline lyonnaise avec ses 200 mètres de hauteur.

Et ce n'est pas fini... Ce quartier stratégique dans lequel se trouve la gare la plus fréquentée de France (après les gares parisiennes) va être entièrement repensé. L'objectif est de faire de Lyon Part-Dieu une référence internationale en matière d'innovation urbaine et de performance économique d'ici 2030.

ARCHITECTURE TONY GARNIER

Tony Garnier a marqué la ville de son empreinte avec la Halle Tony Garnier, ancien abattoir à structure métallique devenu une salle de spectacle et d'exposition ; le stade de Gerland et l'Hôpital Édouard Herriot.

Le Musée Urbain Tony Garnier propose un ensemble de 28 murs peints (ou fresques) en hommage à Tony Garnier et aux cités idéales.

LA CITÉ INTERNATIONALE

Réalisée par l'architecte italien Renzo Piano entre 1992 et 2006, elle s'étend sur 30ha au bord du Rhône, le long du parc de la Tête d'Or. Le Centre des Congrès, l'Amphithéâtre (3 000 places) et le pôle hôtelier accueillent chaque année de nombreuses manifestations internationales.

Ce quartier dispose également de commerces, de bureaux, d'un casino, d'un complexe de cinéma et abrite le Musée d'Art Contemporain.

URBAN

Lyon, a modern city

THE CONFLUENCE DISTRICT

The most ambitious urban redevelopment plan in Europe in terms of surface area. It will only be fully completed in 2025, but the district has already undergone massive change. Organisations, major companies, high-end accommodation around the nautical square, restaurants, hotels, a shopping and leisure centre now occupy the urban landscape, which is serviced by a tramway link. On the banks of the river Saône, the former docks are home to La Sucrière, an exceptional exhibition area.

The end result is bold and ultra-contemporary, involving the work of internationally renowned architects, such as Christian de Portzamparc, Jean Michel Wilmotte and the firm Jakob+MacFarlane, creators of the two orange and green cubes.

The musée des Confluences, a monumental & emblematic building designed by the firm Coop Himmelb(l)au is the new cultural centre in Lyon.

LYON'S SKYLINE

In the Part-Dieu district, the skyline is growing around Tour Part-Dieu (known by locals as 'Le Crayon'), Tour Oxygène and Tour Incity. Standing 200 metres tall, the latter is the latest landmark on Lyon's skyline.

But that's not all: this strategic district, where France's busiest train station outside of Paris is located, is being totally redesigned. The aim is to make Lyon Part-Dieu an international benchmark in the areas of urban innovation and economic performance by 2030.

ARCHITECT TONY GARNIER

Tony Garnier made his mark on the city with, among other things, the Halle Tony Garnier, a former slaughterhouse with a metal structure that has become a venue for concerts and exhibitions, the Gerland Stadium and the Edouard Herriot Hospital.

The Tony Garnier Urban Museum offers 28 painted walls (or frescoes), as a tribute to Tony Garnier and to ideal cities.

CITÉ INTERNATIONALE

Built by Italian architect Renzo Piano, from 1992 to 2006, the Cité Internationale stretches over 74 acres on the banks of the Rhône, along Parc de la Tête d'Or. Every year, the Conference Centre, Amphitheatre (3,000 seats) and hotel complex welcome numerous international events.

This district also has many shops and offices, a casino (Le Pharaon, Groupe Partouche), a cinema complex and the Museum of Contemporary Art.



GRAND HÔTEL-DIEU

Rouvert au public après une rénovation exceptionnelle, le Grand Hôtel-Dieu, classé Monument Historique, fait partie intégrante de l'histoire de Lyon. Avec une histoire s'étalant du 12^e au 21^e siècle, cet hôpital et ancienne maternité de la ville est un bâtiment cher au cœur des Lyonnais. Véritable lieu de vie, il ouvre aujourd'hui ses cours intérieures à la visite et abrite commerces, restaurants haut-de-gamme et l'hôtel InterContinental 5 étoiles. Une nouvelle étape incontournable sur les bords du Rhône en plein cœur de Lyon !

Reopened to the public following major renovation works, the Grand Hôtel-Dieu, listed as a historical monument, is an integral part of Lyon's history. With a history stretching from the 12th to the 21st century, this former hospital and maternity ward has a special place in the hearts of the people of Lyon. A lively, vibrant place, its inner courtyards are now open to visitors and home to shops, high-end restaurants and the five-star InterContinental hotel. It is a new "must-visit" attraction on the banks of the Rhône, in the heart of Lyon!



DESTINATION SHOPPING

Mode et création

LE CARRÉ D'OR LYONNAIS

Situé entre la place Bellecour et la place des Cordeliers, le Carré d'Or permet d'apprécier plus de 70 enseignes de luxe. Au cœur de ce Carré d'Or, le Passage de l'Argue datant du 19^e siècle, abrite des commerces au charme désuet : chapelier, couteliers... Récemment, un vent de renouveau souffle au sud de la Place Bellecour et se traduit par l'implantation de « concept stores » design, innovants et colorés.

LES CRÉATEURS LYONNAIS

Pour les amateurs de shopping insolite, le Village des Créateurs est le lieu d'expression de la diversité de la mode. Sur les pentes de la Croix-Rousse, le Passage Thiaffait accueille de jeunes créateurs qui conçoivent collections d'exception, pièces uniques ou séries très limitées. Des événements jalonnent l'année, avec des salons comme ID d'Art, le marché des soies ou le Marché de la Mode Vintage.

UN RÉGAL POUR LES CHINEURS

Connue pour ses métiers d'art, Lyon a toujours fait la part belle aux collectionneurs, vendeurs et professionnels qui assurent la réfection d'art antique. Pour les « lève-tôt », les Puces du Canal, 2^e marché aux puces de France et ses 400 exposants accueillent près de 500 000 visiteurs par an sur plus de 10 000 m². Le lieu s'est doté d'une brasserie, d'une salle des ventes et d'un Chapiteau privatisable pour des événements.



A Lyon, le parcours shopping est éclectique, stimulant et célèbre l'art de vivre. Si la Presqu'île est le temple des grandes marques et des adresses luxueuses, le centre commercial Westfield de la Part-Dieu reste, en nombre de magasins, le 2^e plus grand entre commercial de centre-ville avec ses 305 boutiques et 25 restaurants. Au cœur du quartier de la Confluence, le Pôle de Loisirs et de Commerces offre quant à lui 70 boutiques et 15 restaurants.

Lyon provides an eclectic and stimulating shopping experience. Shopping is part of the way of life. While the Presqu'île district is the place to go for the big brands and luxurious establishments, Part-Dieu remains, with its 305 shops and 25 restaurants, France's second largest city centre shopping mall. There is also the Confluence Shopping and Leisure centre in the heart of the Confluence district, with 70 shops and 15 restaurants.



A MUST FOR SHOPPING

Fashion and creative

THE CARRÉ D'OR IN LYON

Located between Place Bellecour and Place des Cordeliers, the Carré d'Or is home to over 70 luxury stores. Dating back to the 19th century, Passage de l'Argue boasts stores steeped in old-fashioned charm: hatters, cutlers, etc. A wind of change has recently blown over the southern side of Place Bellecour, bringing with it new, innovative and colourful designer concept stores.

LYON REVEALS ITS BRAND NAMES

For visitors looking for unusual shopping experiences, the Village des Créateurs is a forum for expressing all facets of fashion! On the slopes of Croix-Rousse, the Passage Thiaffait brings together young designers who design exceptional collections, one-offs or very limited editions. Various events punctuate the year, with exhibitions like ID d'Art, the silk market and the vintage fashion market.

PARADISE FOR ANTIQUE HUNTERS

Known for its art trades and silk-tradesmen, Lyon has over 200 antique stores, the majority of which are concentrated in the second district. Likewise, for "early-bird" bargain hunters, Les Puces du Canal, France's second largest flea market, and its 400 traders welcome 500,000 visitors a year, on a site covering more than 10,000 sqm. It also hosts a restaurant and an auction room a "Chapiteau", available for private events.

FLUVIALE

Entre Rhône et Saône

Située à la confluence du Rhône et de la Saône, la ville compte 29 ponts et passerelles. Jour et nuit, les fleuves donnent une douceur particulière aux berges.

LES BERGES DU RHÔNE

Les berges du Rhône, reliant le Parc de la Tête d'Or à celui de Gerland, sont aménagées sur 5 km en voie verte. Au bord du fleuve, promenades et pontons en bois permettent d'accueillir terrasses et bateaux restaurants. Des espaces de jeux, un parcours botanique, des pistes cyclables sécurisées y sont aussi installés.

LES RIVES DE SAÔNE

Les rives de Saône proposent une promenade artistique de 15 km favorisant la déambulation et la contemplation. Au cœur de la ville pour découvrir Lyon sous un nouveau jour ou en sortant du site urbain pour une mise au vert, les bords de Saône dévoilent un paysage contrasté et surprenant.

LES CROISIÈRES

Lyon se dévoile autrement depuis des bateaux promenades : le long de la Saône jusqu'à l'île Barbe, ou le long du Rhône en passant par le confluent. Le Vaporetto, navette fluviale lyonnaise, relie le quartier de Vaise à la Confluence. Péniches, yachts, bateaux de croisière se privatisent pour les événements. C'est également un moyen de transfert entre différents sites lyonnais qui disposent d'un embarcadère : Centre de Congrès, hôtels en presqu'île, etc... Lyon est aussi le point de départ de croisières fluviales de plusieurs jours jusqu'à Avignon ou la Méditerranée.

RIVER CITY

Between Rhône and Saône rivers

Lyon is at the confluence of 2 rivers, the Rhône and the Saône, and has 29 bridges and footbridges! During the day and at night, the rivers bring a special, gentle atmosphere to the Lyon riverbanks.

THE BANKS OF THE RHÔNE

The banks of the Rhône, which connect the *Parc de la Tête d'Or* to the *Parc de Gerland*, have been transformed into a 5 km "green lane". Along the river, there are play areas, a botanical trail, a safe cycling lane, roller skates, promenades and wooden piers, with terraces and riverboat restaurants.

THE BANKS OF THE SAÔNE

They offer a 15 km "artistic promenade" that is perfect for a leisurely stroll and contemplation. Whether in the heart of the city, where you can see Lyon from a different viewpoint, or in the greener parts just outside the urban area, the banks of the Saône offer contrasting and pleasantly surprising landscapes.

CRUISES

Boats are an alternative way for visitors to explore the city, either along the Saône, to L'île Barbe, or along the Rhône, passing by the confluence. Between the Vaise district and the Confluence, various points of interest can be reached by Vaporetto. It is also accessible by barges, yachts, and cruise ships that can be hired for private events. Boats can also be used to transfer people between various sites in the city that have piers: conference centre, peninsula hotels, etc. Lyon is also the starting point for several-day river cruises to Avignon.

LA RECONQUÊTE DES FLEUVES REDISCOVERING THE RIVERS

BERGES DU RHÔNE BANKS OF THE RHÔNE



RIVES DE SAÔNE BANKS OF THE SAÔNE

- **5 km** aménagés / developed : Parc Tête d'Or > Confluence
- **10 hectares** d'espace ouvert / open space
- **8** séquences paysagères / landscape sequences
- **1** skate park

- **50 km** de rives / of banks : Val-de-Saône > Confluence
- **15 km** de promenade / walkways
- **9** séquences d'aménagements / sections of development
- **23** oeuvres d'art / works of art

TOURISME RESPONSABLE

Lyon et sa métropole s'engagent
pour un tourisme plus responsable

Lyon est devenue en 2019 la 1^{ère} Capitale Européenne du Smart Tourism, avec Helsinki. Ce prix décerné par l'Union Européenne récompense les villes les plus innovantes et responsables en matière de tourisme : respect du patrimoine et de l'environnement, inclusion, accessibilité et créativité. Forts de cette distinction, la Métropole de Lyon et ONLYLYON Tourisme ont décidé d'aller encore plus loin et de prendre de nouveaux engagements en faveur d'un tourisme plus responsable. Au-delà du respect de l'environnement, qui bien sûr est essentiel, développer le bien-être des habitant(e)s, des visiteurs, l'accessibilité des offres et l'authenticité des expériences s'avère primordial.

ONLYLYON Tourisme accompagne donc tous les professionnels de la destination qui souhaitent développer des pratiques plus respectueuses et des actions concrètes en faveur d'un tourisme porteur de valeurs. Grâce à eux, notre offre d'activités et de services durables s'enrichit chaque jour pour proposer des séjours à Lyon toujours plus responsables.

Lyon est une ville à taille humaine, idéale pour faire vivre à vos clients des expériences uniques et authentiques. Il existe de nombreuses manières de découvrir le patrimoine et le savoir-faire de Lyon en limitant l'impact de son séjour.

LE CYCLOTOURISME

Avec ses nombreux espaces verts, ses berges aménagées et ses parcs, la Métropole de Lyon promet un inoubliable séjour à vélo à travers 1040 km d'aménagements cyclables ! Elle se trouve à la croisée de deux véloroutes majeures : la ViaRhôna, un parcours vert de 500 kilomètres le long du Rhône qui démarre au Lac Léman pour s'achever au bord de la Méditerranée et la Voie Bleue qui relie la frontière du Luxembourg à Lyon au fil d'un parcours le long de la Saône. Les nombreux hôtels, restaurants, sites de visite, loueurs et réparateurs labellisés « Accueil Vélo » garantissent aux cyclotouristes un accueil de qualité à Lyon.

EN PLEINE NATURE

En plus d'offrir de nombreux parcs et jardins, Lyon est entourée de nombreux coins de verdure, facilement accessibles dans la Métropole et parfaits pour prendre l'air. Certaines communes sont déjà presque à la campagne et offrent de nombreuses possibilités de

SUSTAINABLE TOURISM

Lyon and its Metropole
taking action for a more sustainable tourism

In 2019, Lyon became the first European Capital of Smart Tourism, along with Helsinki. This title awarded by the European Union recognises the most innovative and responsible cities when it comes to tourism – respect for cultural heritage and the environment, inclusion, accessibility and creativity. Building on this achievement, the Metropole and ONLYLYON Tourism decided to go even further and make new commitments towards more sustainable tourism.

Aside from taking care of the environment, which is of course essential, working towards making products and services accessible to all and improving resident and visitor wellbeing and the authenticity of experiences seems vital.

ONLYLYON Tourism therefore supports all tourism industry professionals in Lyon who want to develop more respectful practices and concrete actions towards a type of tourism that perpetuates the right values. Thanks to them, the range of sustainable activities and services available here is expanding by the day to offer increasingly sustainable stays in Lyon.

Lyon is a city with a human dimension, ideal for giving customers unique and authentic experiences. There are many ways to discover Lyon's heritage and know-how while limiting the impact of your stay.

BIKE TOURING

With its many green spaces, riverside promenades and parks, Lyon metropole promises an unforgettable cycling trip with 1040km of cycling infrastructure. It is located at the intersection of two major long-distance cycle routes: the ViaRhôna, a 500km greenway along the Rhône, which starts at Lake Geneva and ends at the edge of the Mediterranean, and the Voie Bleue, which connects the Luxembourg border with Lyon via a path along the Saône. The many hotels, restaurants, visitor attractions, hire companies and repair companies with 'Accueil Vélo' (Cyclists Welcome) certification guarantee cycle tourists excellent service in Lyon.

OUT IN NATURE

Lyon, as well as having many parks and gardens, has a number of green spaces around it, in easy reach within the metropole and perfect for getting a bit of fresh air. In some areas, such as Monts d'Or, the Val de Saône and the areas at the edge of the Monts du Lyonnais,

Lyon

FRANCE



promenades comme les Monts d'Or, les communes du Val de Saône ou celles qui se trouvent aux portes des Monts du Lyonnais, du Beaujolais ou de la Dombes.

EN MODES DOUX

Lyon est une ville très agréable à visiter à pied ou en modes doux, il s'agit même d'un incontournable pour s'imprégner de l'ambiance de la ville ! Vélo traditionnel ou électrique, Cyclo City Tour, Segway, City Tram, City Trek, de nombreuses activités sont possibles (voir « visiter Lyon autrement » page 110).

AU FIL DE L'EAU

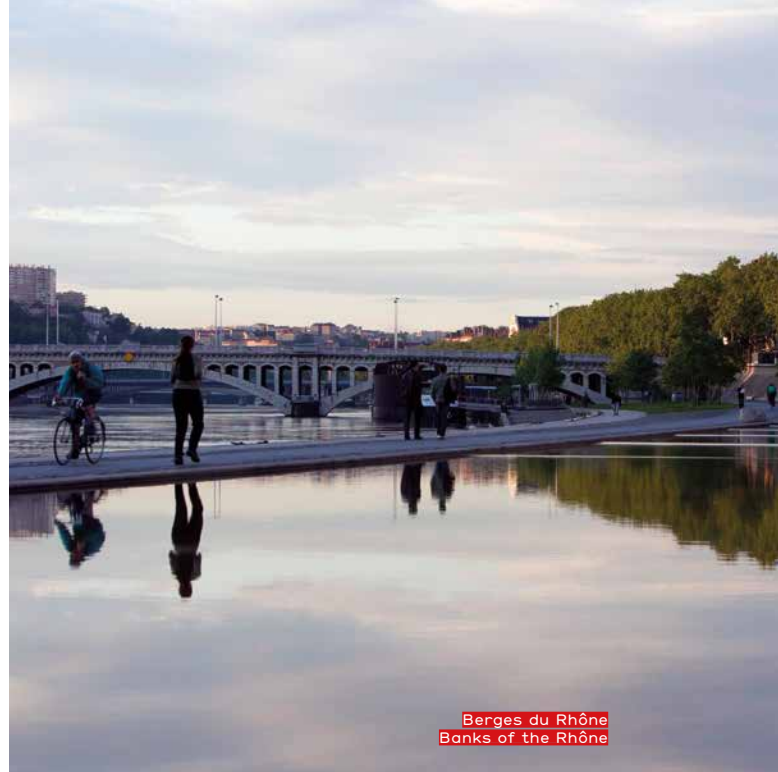
Deux cours d'eau confluent au cœur de la ville de Lyon : le Rhône et la Saône. Les berges du Rhône sont aménagées en longues promenades qui relient le Parc de la Tête d'Or à celui de Gerland où les modes doux sont privilégiés. Les rives de Saône offrent également un agréable parcours pour les piétons, ponctué d'œuvres d'art contemporain. Pour les plus sportifs, le canoë kayak se pratique sur le Rhône et la Saône et le paddle à la Confluence. Le lac du Grand Parc de Miribel Jonage aux portes de Lyon, offre également la possibilité de s'initier à la voile, l'aviron ou même à la planche à voile.

DES EXPÉRIENCES AUTHENTIQUES

Découvrir une ville c'est aussi aller à la rencontre de ceux qui la vivent au quotidien. La métropole de Lyon regorge de producteurs, de chefs, d'artisans et de créateurs passionnés. Quoi de mieux pour un visiteur que d'expérimenter les savoir-faire de Lyon et ses alentours en partageant un moment unique ? Atelier d'impression sur soie, cours de cuisine, visite d'une brasserie, dégustation gourmande ou atelier d'œnologie, il y en a pour tous les goûts !

→ Engagés dans une démarche de réduction des impacts environnementaux, la Métropole de Lyon et ONLYLYON Tourisme **incitent les visiteurs à privilégier le réseau de transport en commun** qui dessert facilement les points d'intérêt de Lyon et ses environs.

→ Engaged in an environmental footprint reduction initiative, Greater Lyon and ONLYLYON Tourism **encourage visitors to use the public transport network whenever possible.** It offers easy access to attractions in Lyon and the surrounding area.



the Beaujolais or the Dombes, you're almost in the countryside already with many options for walking.

GREEN MODES OF TRANSPORT

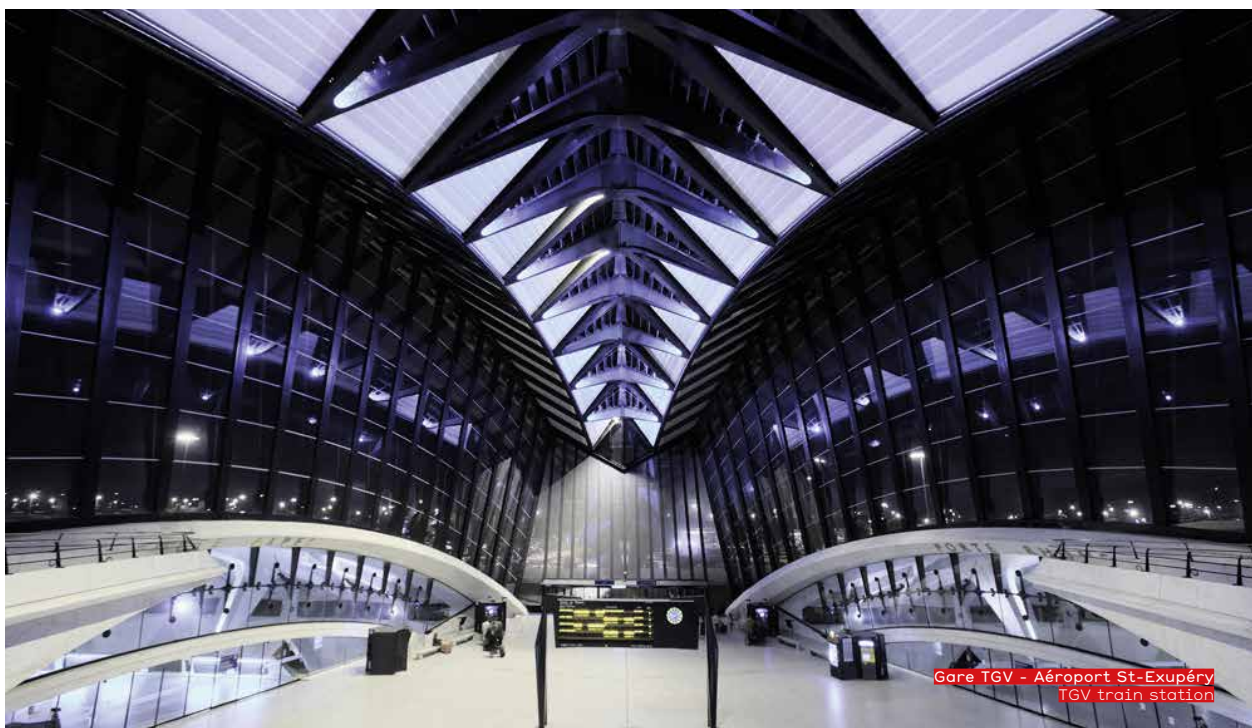
Lyon is a great city to see by foot or other non-polluting modes of transport – it's a must-do even, if you want to really take in the city's atmosphere! Traditional or electric bikes, Cyclopolitan bike taxis, Segways, City Tram, City Trek, there are many activities to choose from (see 'the sights differently').

ALONG THE RIVERS

Two rivers converge in Lyon city centre: the Rhône and the Saône. Long promenades have been built along the banks of the Rhône, linking the Parc de la Tête d'Or with the Parc de Gerland, with one dedicated to cyclists, skaters, etc. The banks of the Saône also offer an enjoyable walk for pedestrians, punctuated with contemporary artworks. For the sportier among you, there is canoeing and kayaking on the Rhône and the Saône and paddleboarding at the Confluence. The lake at the Grand Parc de Miribel Jonage on the outskirts of Lyon also offers the opportunity to try out sailing, rowing or even windsurfing.

AUTHENTIC EXPERIENCES

To really get to know a city, you also need to meet the people who live and breathe it every day. Lyon Metropole is bursting with passionate food and drink producers, chefs, artisans and creators. What could be better for a visitor than trying out the skills of Lyon and the surrounding area by taking part in a unique experience? Whether it's a silk printing workshop, cooking class, brewery tour, food and wine tasting session, there's something for everyone!



VENIR À LYON

Lyon, au carrefour de l'Europe

PAR AVION

AÉROPORT LYON SAINT-ÉXUPÉRY

3^{ème} aéroport français, l'aéroport de Lyon Saint-Exupéry est relié à 90 destinations partout dans le monde.

Certifié ISO 14001 depuis février 2020, il est véritablement engagé dans une dynamique de réduction de son empreinte environnementale.

Totalement interconnecté, il offre une excellente accessibilité avec son réseau autoroutier, sa gare TGV ainsi que le Rhôneexpress qui relie le centre-ville de Lyon en moins de 30 minutes.

Le système très innovant de parking robotisé extérieur connaît une nouvelle phase de déploiement.

Le Terminal 1, relié à l'ancien terminal, permet de doubler la superficie actuelle de la plateforme et de porter la capacité d'accueil de l'aéroport à 15 millions de passagers.

L'aéroport Lyon-Saint Exupéry a été désigné meilleur aéroport européen 2019 par l'ACI (Airport Council International), dans la catégorie 10-25 millions de passagers en termes d'efficacité opérationnelle, de qualité de service et de croissance durable.

COMING TO LYON

Lyon at the crossroads of Europe

BY PLANE

LYON SAINT-ÉXUPÉRY AIRPORT

Lyon Saint-Exupéry, the 3th largest airport in France, is linked to 90 destinations all over the world.

ISO 14001-certified since February 2020, it is engaged in actions to reduce its environmental footprint.

Fully interconnected, the airport is a multi-modal hub, which can be easily and rapidly reached by motorway, high-speed train. The Rhôneexpress shuttle is the 1st express rail link in France connecting the airport and the city centre with a 30-minute journey.

The highly innovative robotised outdoor parking system has entered a new deployment phase.

The Terminal 1, linked to the old terminal, brings a new dimension to the airport and international-standard service quality.

Lyon-Saint Exupéry Airport was named Best Airport in Europe 2019 by the ACI (Airport Council International), in the 10-25 million passenger category, for its operational efficiency, service quality and sustainable growth.



3 GARES TGV

TGV À PARTIR DE LYON HST trips from Lyon

Barcelone	5h08
Bruxelles	3h43
Genève	1h50
Lille	2h56
Londres	4h57
Marseille	1h40
Milan	5h19
Nice	4h21
Paris	1h57
Strasbourg	3h19
Turin	3h53



Bordeaux A89	555 km/344 miles
Genève A40	149 km/92 miles
Marseille A7	315 km/195 miles
Montpellier A7-A9	304 km/189 miles
Paris A6	465 km/289 miles
Strasbourg A36 A6	490 km/304 miles



- **4** lignes de métro / metro lines
- **2** lignes de funiculaire / cable car lines
- **7** lignes de tramway / tram system lines
- **+ de 100** lignes de bus et trolleybus / urban bus lines

AÉROPORT LYON BRON

3^e aéroport d'affaires en France, à seulement 10 minutes du centre-ville de Lyon, l'aéroport Lyon-Bron offre un accès direct à plus de 2 000 destinations européennes – mais aussi transatlantiques, y compris celles non desservies par les lignes régulières.

PAR TRAIN

Le centre de Lyon est relié à toutes les grandes villes françaises par TGV ou lignes rapides grâce à ses trois gares de Perrache, Part-Dieu et Lyon-Saint Exupéry.

La gare de la Part-Dieu est la 1^{ère} gare internationale de France en nombre de connexions.

PAR LA ROUTE

Située au cœur de l'Europe et reliée aux principales autoroutes européennes, Lyon est facilement accessible en voiture depuis la France et l'Europe.

LYON-BRON AIRPORT

Only 10 minutes from Lyon city centre, Lyon-Bron Airport, France's third-largest business airport, offers direct access to more than 2,000 European destinations, as well as transatlantic destinations, included those not served by regular lines.

BY TRAIN

The heart of Lyon is connected to all major French cities by High Speed Train (TGV) or express lines, through the three stations: Perrache, Part-Dieu and Lyon-Saint-Exupéry.

Lyon Part-Dieu train station is the leading international station in France in terms of connections.

BY ROAD

Located in the heart of Europe, and connected to the main European motorways, Lyon is easily accessed by car from France and Europe.

SE DÉPLACER DANS LYON

DANS LYON : LES TRANSPORTS EN COMMUN LYONNAIS (TCL)

2^e réseau français de transports en commun, le réseau très dense des métros, tramway et bus TCL permet de se déplacer aisément et rapidement dans toute l'agglomération lyonnaise et ses environs.

VELO'V

Répartissur 425 stations dans l'agglomération lyonnaise, la métropole compte plus de 5 000 Vélo'v – vélos en libre-service. Et depuis février 2020, la moitié des Vélo'v peuvent rouler avec une batterie électrique. Une façon pratique, écologique et économique de parcourir les 1040 km de voies cyclables de la Métropole.

VAPORETTO

Cette navette fluviale sur la Saône relie le quartier de la Confluence à Vaise en passant par la Presqu'île toutes les heures pour 5 euros. Une manière originale de se déplacer tout en profitant du paysage.

MOVING AROUND LYON

IN LYON: LYON PUBLIC TRANSPORT (TCL)

2nd largest public transport network. TCL's very dense network of metros, trams and buses lets you travel around the Lyon urban community and the region easily and rapidly.

VELO'V

The system currently has 5 000 Vélo'V (self-service bicycle rental) bicycles spread over 425 stations in the urban community. And, since February 2020, half of Lyon's Vélo'v self-service rental bikes run on an electric battery. Simple and convenient, it is a wonderful way to motivate people to use soft means of transport. There are already 1,040 km of bicycle lanes in the city.

VAPORETTO

This river shuttle on the Saône runs from the Confluence district to Vaise via the Presqu'île every hour (tickets cost €5). It offers an original way to get about while enjoying the scenery.



LYON



Porte d'entrée de la région
AUVERGNE-RHÔNE-ALPES

Avec une situation privilégiée au carrefour de l'Europe, la région Auvergne-Rhône-Alpes offre à une ou deux heures de Lyon de multiples possibilités d'excursions et de découvertes.

Du Mont-Blanc aux volcans d'Auvergne, du lac d'Annecy à Clermont Ferrand et Le Puy-en-Velay, en passant par les vignobles du Beaujolais et le début de la Provence, Auvergne-Rhône-Alpes est une collection de destinations. Son dynamisme et son offre variée en termes de culture, nature, sports de plein air et gastronomie en font la 2^e région touristique française.



70 000

KM2

–
Square kilometers



8 M

HABITANTS

–
Inhabitants



RÉGION TOURISTIQUE
APRÈS L'ÎLE DE FRANCE

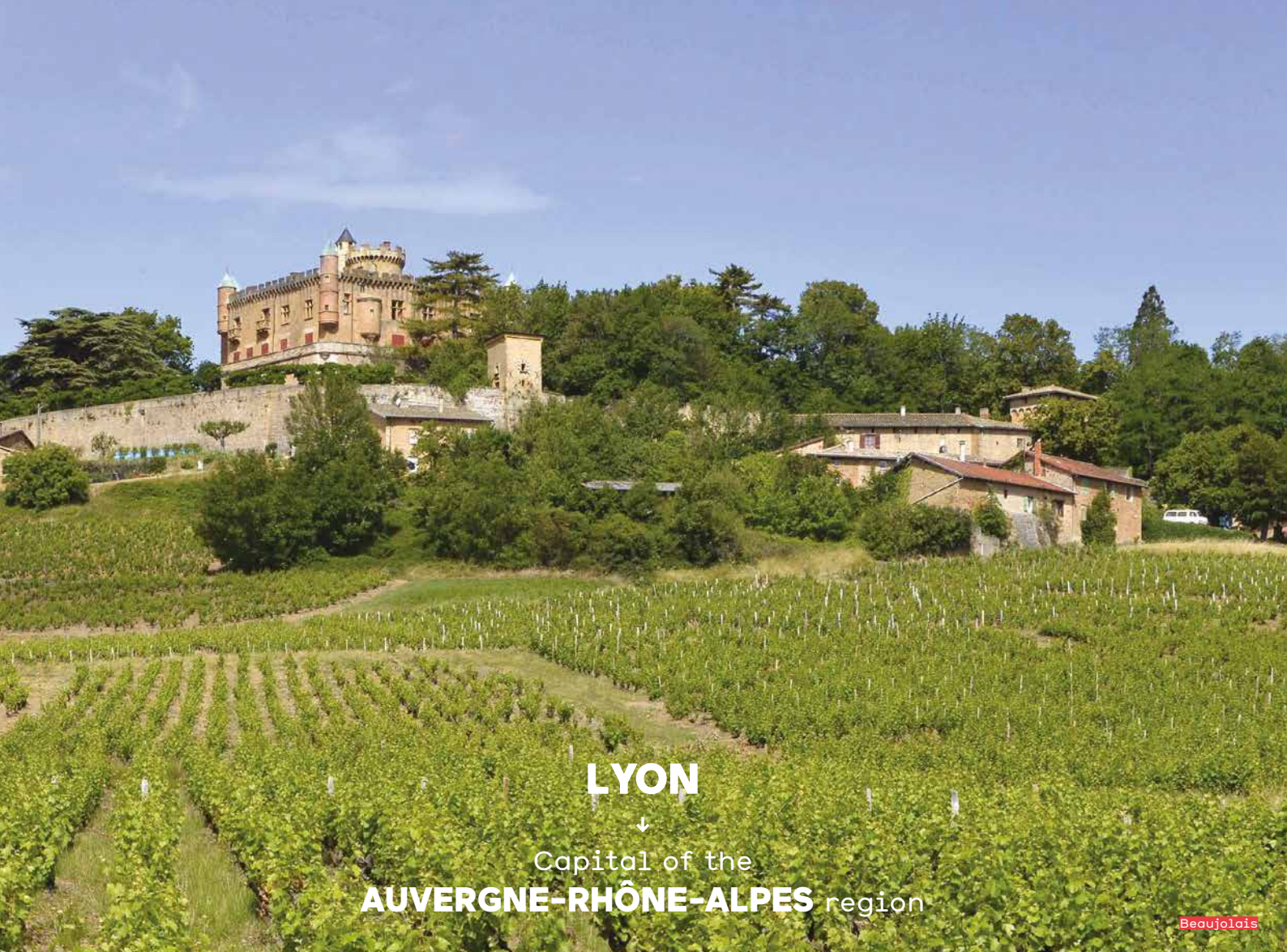
–
2nd tourist area below
Ile de France area



141

SITES CULTURELS

–
Cultural places



LYON



Capital of the
AUVERGNE-RHÔNE-ALPES region

Beaujolais

Its ideal location at the crossroads of Europe allows the Auvergne Rhône-Alpes region to offer countless excursions just one or two hours from Lyon. From Mont-Blanc to the volcanoes of the Auvergne, from Lake Annecy to Clermont-Ferrand and le Puy-en-Velay, passing through the vineyards that produce Beaujolais wine, and the outskirts of Provence, Auvergne-Rhône-Alpes is a collection of destinations. Its energy and wide-ranging offer in terms of culture, nature, open air sports and gastronomy make it the 2nd most popular region in France.



175

STATIONS DE SKI

Ski stations



111

SITES RÉCRÉATIFS

Recreative sites



95

GOLFS

Golf courses



24

STATIONS THERMALES

Thermal resorts



Chamonix - Mont-Blanc

Auvergne Rhône-Alpes

Une palette de destinations

RENDEZ-VOUS AU SOMMET

Dans les Alpes, la moyenne et la haute montagne constituent le cadre naturel de la majeure partie de la région. Avec 175 stations, Auvergne Rhône-Alpes offre le plus grand domaine skiable au monde avec des stations mondialement connues, parmi lesquelles Chamonix, Val d'Isère, Courchevel...

L'EAU DANS TOUS SES ÉTATS

L'eau est omniprésente en Auvergne Rhône-Alpes : 7 000 km de cours d'eau, 400 km² de glaciers. Elle compte trois des plus grands lacs alpins : le Lac Léman, avec ses stations thermales d'Evian, de Thonon et de Divonne-les-Bains, le Lac d'Annecy, le Lac du Bourget, avec Aix-les-Bains, 1^{ère} station thermale française, et Chambéry.

ROUTE DES VINS DU BEAUJOLAIS

Entre villages pittoresques et collines plantées de vignes, le Beaujolais dévoile ses trésors le temps d'une randonnée ou d'une échappée à la journée. Préparez-vous à déguster ses vins en appellation Beaujolais, Beaujolais-Villages ou ses 10 crus prestigieux.

CÔTES DU RHÔNE

A flanc de colline sur les bords du Rhône, ici les vins sont renommés depuis l'Antiquité ! Dégustez de grands vins en appellation Condrieu ou Côte-Rôtie et découvrez des panoramas exceptionnels sur la vallée du Rhône.



PLUS DE DÉCOUVERTES SUR / DISCOVER MORE ON
WWW.INAUGVERGNRHONEALPES.COM

Auvergne Rhône-Alpes

A collection of destinations

HEAD TO THE MOUNTAINS

The vast majority of the region is set amidst the larger mountains of the Alps. With 175 resorts, discover the joys of board sports just one hour from Lyon in world famous resorts such as Chamonix, Val d'Isère, Courchevel, Les Arcs, La Plagne, l'Alpe d'Huez, Tignes, Méribel...

WATER IN ALL ITS FORMS

Water is omnipresent in Rhône-Alpes: there are 7,000 km of streams and 400 km² of glaciers. It has three of the largest Alpine lakes: Lake Geneva, with the Evian, Thonon and Divonne-les-Bains spa resorts; Lake Annecy; and Lake Bourget, with Aix-les-Bains, France's largest spa resort, and Chambéry.

BEAUJOLAIS AND THE WINE ROAD

With its picturesque villages and hilly vineyards, the Beaujolais region has many treasures to discover during a walk or day out. You can sample wines in the Beaujolais and Beaujolais-Villages appellations, or its ten prestigious crus.

CÔTES DU RHÔNE

Growing on hillsides along the banks of the Rhône, the region's wines have been famous since Antiquity! You can taste fine wines in the Condrieu and Côte-Rôtie appellations and take in the stunning views of the Rhône Valley.

CHAMONIX MONT-BLANC

Terre de légendes et d'aventures, Chamonix bénéficie d'une situation géographique idéale à 2h de Lyon ! 3^e site naturel le plus visité au monde, le Mont-Blanc (4 810 m) domine la vallée. Capitale du ski et de l'alpinisme, Chamonix offre une multitude d'activités et des excursions incontournables comme l'Aiguille-du-Midi ou la Mer-de-glace. Ville de montagne, elle propose toute l'année un programme culturel et festif de qualité et des événements sportifs internationaux.

Land of legend and adventures, Chamonix is only at two hour drive from Lyon! 3rd most visited natural site in the world, the Mont-Blanc (4,810 m) is dominating a valley. A "Best-Of-The-Alps" resorts, the world capital of mountaineering and the mecca for open-air activities, it is also the perfect place for world-class excursions (Aiguille-du-Midi, Mer-de-Glace). Authentic Alpine town with a thriving cultural scene, world-class sporting events, and an amazing variety of recreational activities.



IDÉES DE SÉJOURS

LYON ET SA RÉGION

ONLYLYON Tourisme et Congrès vous présente des idées de programmes touristiques traditionnels pour individuels ou groupes à Lyon et en région Auvergne-Rhône-Alpes.

Vous trouverez dans les pages suivantes des exemples de programmes thématiques à Lyon et des extensions possibles en région pour vous aider à proposer un séjour à vos clients. Ces journées détaillées sont des suggestions rapidement réalisables. Vous pouvez aussi les combiner, afin d'organiser vous-même un programme sur une ou plusieurs journées.

Le Bureau des Guides de Lyon Tourisme et Congrès propose des visites variées, des incontournables aux plus insolites, sans oublier les sur-mesure. Sur demande pour les groupes, ou en exclusivité pour les individuels.

IDEAS OF PROGRAMMES

LYON AND ITS REGION

ONLYLYON Tourism and Conventions presents traditional tourist ideas for individuals and groups in Lyon and around Lyon.

In the following pages, you'll find examples of programmes built around key themes, to help you concoct the ideal holiday for your customers.

These detailed days are easy to organize. You can combine them to draw up a programme of one or several days.

The Tour Guide Bureau of Lyon Tourism and Conventions offers a variety of themed visits, from must-see sites to rare discoveries, not to mention customised tours. On request for groups, or one-on-one for individuals.

SUGGESTIONS DE JOURNÉES À LYON

01

PATRIMOINE HISTORIQUE AU CŒUR DE LYON



VISITE GUIDÉE DE FOURVIÈRE AU VIEUX-LYON

Depuis l'esplanade de Fourvière, cette visite vous fait remonter le temps et 2000 ans d'histoire de Lyon. En parcourant les théâtres antiques, revivez la fondation de Lugdunum en 43 avant J.-C. Poussez les portes de la basilique Notre Dame de Fourvière, monument emblématique de la ville et descendez les jardins du Rosaire jusqu'aux ruelles Renaissance du Vieux-Lyon, sa cathédrale Saint-Jean et ses célèbres traboules.



DÉJEUNER

Dans un Bouchon Lyonnais labellisé



BALADE EN PRESQU'ÎLE

Promenade libre autour des grandes places et principaux monuments du centre-ville. Depuis la place Bellecour, découvrez le théâtre des Célestins, la fontaine des Jacobins, l'église Saint-Nizier et les monuments qui bordent la place des Terreaux. Les grandes artères commerçantes sont propices à une pause shopping.



VISITE DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Parfois surnommé « Le Petit Louvre », le musée des Beaux-Arts de Lyon est un des plus importants musées de France pour la variété de ses collections, qui vous transportent de l'Antiquité au 20^e siècle. Dans un ancien couvent du 17^e siècle, admirez sculptures et objets d'art et retrouvez les maîtres de la peinture, de Poussin à Picasso en passant par Rubens et Gauguin.



DIRECTION LA RIVE GAUCHE DU RHÔNE VISITE DU MUSÉE LUMIÈRE

Situé dans la maison familiale de la famille Lumière, le Musée Lumière retrace l'épopée de l'invention du cinématographe. En 1895 Auguste et Louis Lumière mettent au point un nouveau procédé : le cinéma est né ! Inventeurs géniaux et prolifiques, découvrez l'empreinte qu'ils ont laissée dans l'histoire lyonnaise.



DÎNER

Chez un grand chef lyonnais

DAYS PROGRAMME IN LYON

01

HISTORIC HERITAGE IN THE HEART OF LYON



GUIDED TOUR FROM FOURVIÈRE TO VIEUX-LYON

Starting at Fourvière Esplanade, this tour will take you back through 2,000 years of history in Lyon. Visit the Roman theatres, and relive the foundation of Lugdunum in 43 BC. Cross the threshold of the Basilica of Notre Dame de Fourvière, an iconic monument in the city, and walk through the Rosary Gardens to the narrow Renaissance alleyways in Vieux-Lyon, where you'll get to see Saint Jean Cathedral and the district's famous traboules (passageways).



LUNCH

in one of Lyon's certified Bouchons



A STROLL IN THE PRESQU'ÎLE

Self-guided walk around the main squares and monuments in the city centre. From Place Bellecour, discover the Célestins Theatre, the Jacobins Fountain, Saint-Nizier church and the monuments lining Place des Terreaux. The main trading arteries are ideal for a spot of shopping.



VISIT THE MUSEE DES BEAUX-ARTS

The Musée des Beaux-Arts in Lyon is sometimes referred to as "Le Petit Louvre" and is one of the most prestigious museums in France for the great variety of its collections, taking you from Antiquity to the 20th century. In a 17th century former convent, you'll get to see sculptures and works of art, and admire the works of the great masters, from Poussin to Picasso and from Rubens to Gauguin.



HEAD FOR THE LEFT BANK OF THE RHÔNE TO DISCOVER THE MUSÉE LUMIÈRE

It was in Lyon in 1895 century that the Lumière brothers invented new photographic processes and filed the patent for the cinematograph. Cinema was born! Their family home has become the Lumière Museum which tells the story of the Cinématographe invention.



DINNER

In one of Lyon's leading restaurants

02

PROMENADE GOURMANDE AU FIL DE LA SOIE



HALLES DE LYON PAUL BOCUSE

Profitez de l'animation matinale des halles pour découvrir le temple de la gastronomie : fromages, charcuteries, vins et douceurs vous entraînent au cœur de la tradition culinaire lyonnaise. 50 producteurs soigneusement sélectionnés font honneur à la réputation de Lyon, « Capitale Mondiale de la Gastronomie » ! Sous le regard bienveillant du grand Paul Bocuse, une dégustation de spécialités lyonnaises peut être organisée.



DÉJEUNER SUR PLACE



VISITE GUIDÉE LES TRABOULES DE LA CROIX-ROUSSE

Sur les pas des Canuts, parcourez les traboules de la Croix-Rousse à la découverte de l'histoire de la soierie lyonnaise. De l'urbanisation du quartier au 19^e siècle à l'invention du métier Jacquard, revivez l'époque où 30 000 tisseurs faisaient résonner le bruit des métiers à tisser dans toute la ville et admirez un savoir-faire unique.



SHOPPING DE CREATEURS

Au cœur de la Croix-Rousse, découvrez le Village des créateurs du passage Thiaffait où de jeunes créateurs lyonnais perpétuent la tradition textile et créative de la ville. Lieu d'innovation, le bas des pentes de la Croix-Rousse offre au visiteur un parcours shopping unique et tendance.



DIRECTION

LA FRESQUE DES LYONNAIS CÉLÈBRES.

Mur peint sur 800 m², il représente 2000 ans d'histoire avec 25 personnages historiques lyonnais et 6 contemporains lyonnais.



DÎNER

Dans un restaurant bistronomique ou chez un jeune chef lyonnais



POUR ALLER PLUS LOIN...

SEE MORE...



Soierie - Silk

02

GOURMET FOOD AND THE HISTORY OF SILK



THE HALLES DE LYON PAUL BOCUSE

Make the most of the morning's activity to discover the temple of gastronomy: cheeses, cold meats, wines, sweets and desserts will take you to the heart of Lyon's culinary tradition. Fifty carefully selected producers, all contributing to Lyon's reputation as the "World Capital of Gastronomy"! A session tasting specialties can be organised in Les Halles named after the great Paul Bocuse.



LUNCH ON SITE



GUIDED TOUR : TRABOULES IN THE CROIX-ROUSSE

Walk in the footsteps of Lyon's former silk workers, known as the Canuts, and scour the traboules in the Croix-Rousse district as you discover the history of silk in Lyon. From the district's urban development during the 19th century to the invention of the Jacquard weaving loom, relive the times when 30,000 weavers were to be heard working on their weaving looms throughout the city...



DESIGNERS SHOPPING

In the heart of the Croix-Rousse district, discover the Village des Créateurs (Designers' Village) in Passage Thiaffait, where Lyon's young designers are busy maintaining the city's creativity and textile tradition. This hub of innovation on the lower slopes of the Croix-Rousse district offers visitors a unique and trendy shopping experience.



DISCOVER THE LYON WALL OF FAME

This mural (covering 800m²) represents 2000 years of history with 25 historical Lyonnais figures and 6 contemporary.



DINNER

In a bistronomic restaurant or at a young Lyon chef's



03

LYON, ENTRE PARC ET MODERNITE



PARC DE LA TÊTE D'OR ET CITÉ INTERNATIONALE

Aménagé en 1857, le Parc de la Tête d'Or est le poumon vert de Lyon. Composé d'un jardin botanique et de grandes serres, d'un lac, d'un zoo et d'une roseraie, il offre aux lyonnais un écrin de verdure propice aux promenades. Entre parc et Rhône, le quartier de la Cité Internationale a été réalisé par l'architecte Renzo Piano entre 1992 et 2006.



DÉJEUNER

Dans une Brasserie traditionnelle ou pique-nique au parc



VISITE GUIDÉE DU QUARTIER CONFLUENCE

Découvrez l'histoire de cet ancien quartier industriel transformé en éco-quartier et où s'expérimente la ville du futur. Bâti par de grands architectes internationaux, parcourez les bords de Saône et admirez les anciens bâtiments réhabilités du port Rambaud.



VISITE LIBRE DU MUSÉE DES CONFLUENCES

Dans un bâtiment aux allures futuristes, le Musée des Confluences, conçu par l'agence autrichienne Coop Himmelb(l)au, propose un voyage dans l'histoire de l'Humanité à travers 4 salles d'exposition permanente.



DÉCOUVERTE DES RIVES DE SAÔNE OU DES BERGES DU RHÔNE

Ville marquée par ses deux cours d'eau, la ville de Lyon rend aujourd'hui à ses habitants les Rives de Saône et Berges du Rhône. Le temps d'une promenade à pieds ou à vélo sur des itinéraires adaptés et sécurisés, découvrez la ville et ses monuments sous un autre angle.



DÎNER-CROISIÈRE AVEC LES BATEAUX LYONNAIS ou DÎNER DANS UN FOOD COURT

03

LYON, PARK AND MODERN LIFE



TÊTE D'OR PARK AND THE CITE INTERNATIONALE

Tête d'Or Park, created in 1857, is the heart and soul of Lyon. With its botanical garden, huge greenhouses, lake, zoo and rose garden, it is the ideal place for the locals to enjoy a Sunday walk. The contemporary district of Cité Internationale, located between 1992 and 2006.



LUNCH

In a traditional brasserie or a picnic in the park



GUIDED TOUR OF THE CONFLUENCE DISTRICT

Discover the history of this former industrial district, which has since been turned into an eco-district and a district where ideas about the cities of the future are tried out. Walk along the banks of the Saône, and admire the old and now renovated buildings in Port Rambaud built by some of the greatest international architects. etc.). You're sure to be surprised by the shapes, materials and colours of these contemporary buildings.



SELF-GUIDED TOUR OF THE MUSÉE DES CONFLUENCES

Built by the Austrian agency Coop Himmelb(l)au, the four permanent exhibition halls in the Musée des Confluences will take you on a voyage through the history of Mankind. In this futuristic building, travel back to the time of the dinosaurs, learn all about the different species, and go to the heart of human inventions and beliefs.



DISCOVER THE BANKS OF THE SAÔNE THE BANKS OF THE RHÔNE

Lyon is a city characterised by its two rivers, which is why the city has now chosen to make the banks of the Saône and the banks of the Rhône accessible to the public. Take a walk or ride a bike along the safe and specially adapted riverside routes to see the city and its monuments from a different perspective.



DINNER-CRUISE ON BOARD WITH LES BATEAUX LYONNAIS or IN A FOOD COURT



POUR ALLER PLUS LOIN...
SEE MORE...



SUGGESTIONS POUR UN SÉJOUR GASTRONOMIQUE À LYON



01



LES SECRETS DE LA GASTRONOMIE LYONNAISE

Du mâchon des ouvriers de la soie aux marmites des Mères Lyonnaises, Lyon s'est forgé au fil des ans une solide réputation de ville où l'art de la table est presque devenu religion. Au départ de la place Bellecour, rejoignez les Halles du Grand Hôtel Dieu à l'occasion d'une visite guidée durant laquelle vous pourrez mêler la découverte du patrimoine et gastronomie lyonnaise.

MARCHÉ SAINT-ANTOINE

Déambulez dans ce marché typique en bord de Saône à la rencontre des fromagers, maraîchers, bouchers et poissonniers qui vous feront découvrir leurs produits !



DÉJEUNER

dans un Bouchon Lyonnais labellisé



LES HALLES DU GRAND HÔTEL DIEU

Situés dans un environnement incroyable au cœur du Grand Hôtel Dieu, découvrez 9 producteurs locaux passionnés œuvrant au sein de ce marché intérieur de 1200 m². Il vous feront partager leur passion des bons produits qui ont fait la réputation de Lyon.



DÎNER

dans un restaurant bistronomique ou chez un jeune chef lyonnais

02



HALLES DE LYON PAUL BOCUSE

Profitez de l'animation matinale pour découvrir le temple de la gastronomie: fromages, viandes, vins, desserts et douceurs vous entraînent au cœur des traditions culinaires lyonnaises. Une cinquantaine de producteurs soigneusement sélectionnés contribuent ainsi à la réputation de Lyon, « Capitale Mondiale de la Gastronomie » ! Des dégustations de spécialités peuvent être organisées dans ce lieu nommé en hommage au grand Paul Bocuse.



DÉJEUNER AUX HALLES



COURS DE CUISINE

Une façon idéale de tester les grands classiques de la

cuisine Lyonnaise ou Française et de régaler famille et amis une fois de retour à la maison !

OU



VISITE DU MUSCO : MUSÉE MANUFACTURE DU CHOCOLAT

La maison Sève a créé le 1^{er} musée du chocolat de Lyon, un espace unique proposant des ateliers de chocolaterie et de pâtisserie, un espace de production de la fève à la tablette et des lieux de découverte de l'histoire du chocolat. Des expositions permanentes et temporaires retracent l'origine du cacao, ses caractéristiques, et permettent de découvrir l'art de la dégustation.



COURS DE FABRICATION DE CHOCOLATS OU DE PÂTISSERIE AU MUSCO

Pendant 2 heures, créez votre propre chocolat, apprenez les secrets de la tarte aux pralines Lyonnaise ou réalisez vos macarons avec un professionnel



DÎNER

dans une brasserie traditionnelle

03



FOOD TOUR

(Re) découvrez la ville de façon gourmande, conviviale et originale ! Plongez dans une expérience pour gourmet alliant visite de ville et dégustations d'exception. Les food tours sont possibles dans le Vieux-Lyon, la Presqu'île ou les Halles Paul Bocuse.

OU



VISITE DE LA CROIX-ROUSSE

Marchez dans les pas des Canuts, anciens ouvriers de la soie et parcourez les traboules de la colline de la Croix-Rousse à la découverte de l'histoire de la soie à Lyon. Des développements urbains du 19^e siècle à l'invention du métier à tisser Jacquard, revivez une époque où 30 000 tisseurs faisaient résonner leurs métiers à travers la ville et admirez ce savoir-faire unique.



DÉJEUNER

dans un food court



DÉGUSTATION DE VIN

Dégustez et analysez les vins de la région ! Du Beaujolais au nord de Lyon aux Côtes du Rhône au sud en passant par les méconnus Coteaux du Lyonnais, initiez-vous aux blancs et aux rouges avec du fromage ou de la charcuterie locale !



DÎNER

chez un grand chef lyonnais

SUGGESTIONS FOR A GASTRONOMIC STAY IN LYON



01



THE SECRETS OF LYONNAISE GASTRONOMY

From the silk workers' *mâchons* to the contents of the cooking pots of the *Mères Lyonnaises* (the "Mothers of Lyon"), Lyon has earned itself a reputation of a town in which the "art of cooking" has become a veritable religion. In the heart of the *Presqu'île* district and Old Lyon, this visit includes culinary anecdotes, food tasting and a historical presentation of the UNESCO site, and will enable you to discover Lyon's heritage as well as its gastronomy.

SAINT-ANTOINE MARKET

Take a stroll through this authentic market on the banks of the *Saône* where you will find cheesemakers, market gardeners, butchers and fishmongers, who will be delighted to present their fresh produce.



LUNCH

in one of Lyon's certified *Bouchons*



HALLES AT GRAND HOTEL DIEU

In an exceptional setting, in the heart of the *Grand Hôtel-Dieu*, discover nine local artisans working shoulder to shoulder in this 1200 m² indoor food market and sharing their passion for the great food and fine produce that have made Lyon's reputation.



DINNER

In one of Lyon's leading restaurants

02



VISIT THE HALLES DE LYON PAUL BOCUSE

Enjoy the bustling morning atmosphere as you discover this temple of gastronomy, with its cheeses, meats, wines, desserts and sweet delights, which take you right to the heart of Lyon's culinary traditions. In this indoor food market, fifty or so carefully selected producers contribute to Lyon's reputation as the "World Capital of Gastronomy". Tastings of specialties can be organised in this place that was named in tribute to the great Paul Bocuse.



LUNCH AT LES HALLES



COOKERY CLASS

A perfect way to try some of the great classics of

Lyonnaise and French Cuisine, and delight your family and friends back at home!

OU



VISITE THE MUSCO : CHOCOLATE MUSEUM

Maison Sève created Lyon's first chocolate museum, a unique place that offers chocolate and pastry-making workshops, a "bean-to-bar" production space, and areas where visitors can learn about the history of chocolate. Permanent and temporary exhibitions explore the origin of cocoa and its characteristics, and offer a chance to discover the art of tasting.



CHOCOLATE OR PASTRY-MAKING CLASSES AT MUSCO

In two hours, you can create your own chocolate, learn the secrets of Lyon's famous praline tart, or make your own macaroons with a professional!



DINNER

In a traditional *brasserie*

03



FOOD TOUR

(Re)discover the city in a delicious, fun and original way! Enjoy a gourmet experience combining a tour of the city and exceptional tastings. Our food tours are available in the *Vieux-Lyon* and *Presqu'île* districts, as well as at *Les Halles* de Lyon *Paul Bocuse* food market.

OU



VISIT OF THE CROIX-ROUSSE DISTRICT

Walk in the steps of the *Canuts*, Lyon's former silk-workers, and explore the hidden passageways of *Croix-Rousse* hill, known as '*traboules*', as you learn about the history of Lyon's silk industry. From the urban developments of the nineteenth century to the invention of the *Jacquard* weaving loom, relive a time when the sounds of some 30,000 weavers' looms filled the city, and admire this unique art.



LUNCH

in a food court



REGIONAL WINE TASTING

Taste and analyse the region's wines! From *Beaujolais*, north of Lyon, to the *Côtes du Rhône* in the south, via the little-known *Coteaux du Lyonnais*, learn about the region's red and white wines, accompanied by some local *charcuterie* or cheese.



DINNER

at a renowned *Lyonnais* chef's establishment

SUGGESTIONS DE JOURNÉES EN RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES



AU CŒUR DES VIGNOBLES (AU CHOIX)

1. Pérouges et le Beaujolais



LYON - PEROUGES (45MN)

VISITE DECOUVERTE DE PEROUGES

De sa fondation en passant par l'architecture, la vie quotidienne, les anecdotes ou restauration du bourg, vous découvrirez tous les secrets de ce joyau médiéval classé parmi les « Plus Beaux Villages de France » qui a traversé les siècles. La visite peut être suivie d'une dégustation de Tarte au sucre, spécialité de Pérouges



DÉJEUNER

Dans une auberge typique du Beaujolais ou dans un restaurant gastronomique

- Guy Lassausaie* au cœur du Beaujolais
- LE 1217, restaurant gastronomique du Château de Bagnols
- Restaurant gastronomique du Château de Pizay



VISITE LIBRE DU VILLAGE D'OINGT

Classé parmi les « Plus Beaux Villages de France », ce village médiéval perché et fortifié offre à ses visiteurs un voyage hors du temps. Ses petites ruelles moyenâgeuses, ses monuments historiques classés et ses artisans font tout son charme.



DÉGUSTATION CHEZ LE PRODUCTEUR

Dans un domaine familial ou dans la cave d'un prestigieux château, découvrez les 10 crus du Beaujolais le temps d'une dégustation de Morgon, Chiroubles, Fleurie ou Saint-Amour !



PANORAMA AU SOMMET DU MONT BROUILLY

Un spectaculaire panorama de vignes se dévoile. L'ascension propose de belles échappées visuelles.



RETOUR : BELLEVILLE - LYON (40MN)

2. Vienne et les Côtes du Rhône Des Romains à la vigne



LYON - VIENNE (35MN)

VISITE GUIDÉE VIENNE AU FIL DU TEMPS

Labellisée Ville d'Art et d'Histoire, Vienne vous ouvre les portes de la ville. Découvrez à travers cette visite les principaux monuments et édifices historiques. Le Temple d'Auguste et Livie, la cathédrale Saint-Maurice et les Théâtres Antiques n'auront plus de secrets pour vous.



DÉJEUNER

- La Pyramide ** Patrick Henriroux, restaurant historique doublement étoilé au guide Michelin depuis 1992
- L'Espace PH3, deuxième table du chef Patrick Henriroux à l'atmosphère chaleureuse



SAINT-ROMAIN-EN-GAL ET CONDRIEU



VISITE LIBRE DU MUSÉE GALLO-ROMAIN

Le site archéologique de Saint-Romain-en-Gal constitue l'un des plus grands ensembles consacrés à la civilisation gallo-romaine en France. Le Musée est situé au cœur d'un parc culturel de 7 hectares qui fait revivre ce quartier résidentiel de Vienne. On y retrouve les thermes, ateliers, habitations, boutiques mis à jour depuis 1967.



DÉGUSTATION DES VINS CHEZ LE PRODUCTEUR

Domaines en appellation Condrieu ou Côtes Rôtées autour du village de Condrieu.



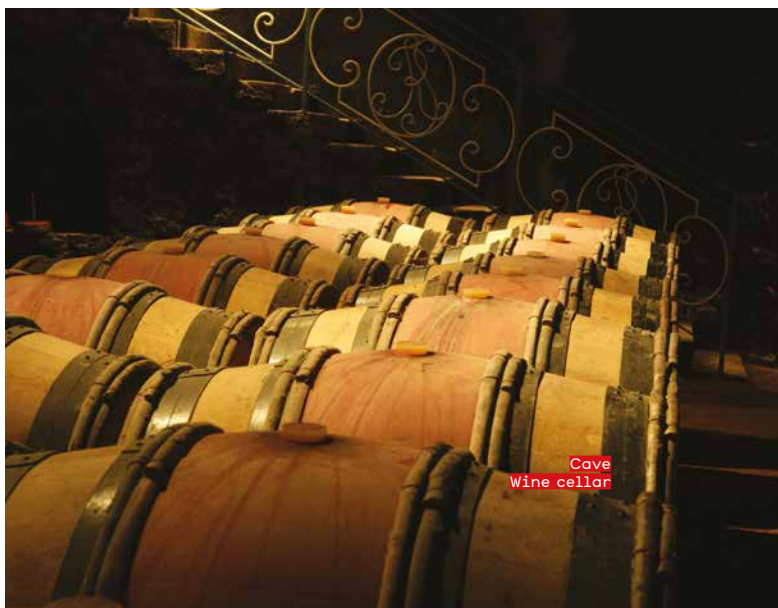
DÉCOUVERTE DES VIGNOBLES DE LA RÉGION AVEC LE COMITÉ DES VINS AUVERGNE-RHÔNE-ALPES

Depuis 2000 ans, les vignerons sont tenaces et conquérants pour dessiner une extraordinaire carte des vins, qui compte aujourd'hui 56 terroirs de qualité. Rouges, blancs, rosés, tranquilles, effervescents, les vins d'Auvergne-Rhône-Alpes vous emmènent dans un « Fascinant Voyage » parmi des paysages emblématiques où le vignoble dessine la pente des coteaux, ici toute douce, là plus marquée ou accentuée, et même vertigineuse. Venez percer leurs secrets au cours d'une dégustation itinérante.

Retrouvez toutes les idées de séjours en Auvergne-Rhône-Alpes sur www.loenotheque-lesite.com



RETOUR : CONDRIEU - LYON (45 MN)



Cave
Wine cellar

DAYS PROGRAMME IN THE AUVERGNE-RHÔNE-ALPES REGION



IN THE HEART OF THE VINEYARDS



1. The Péruges and Beaujolais areas



LYON TO PEROUGES, 45 MINUTES

DISCOVERY TOUR OF PEROUGES

From its foundation, to the architecture, daily life, anecdotes and restaurants in this market town, you'll get to discover all the secrets of this medieval gem which has survived centuries of history, and now ranks among the "Loveliest Villages in France". You may want to round off your tour with a piece of *Tarte au Sucre* (sugar pie), which is Péruges' speciality.



LUNCH

In a typical Beaujolais inn, or in a gastronomic restaurant

- Guy Lassausaie 1-star restaurant in the heart of the Beaujolais region
- LE 1217, gastronomic restaurant at Château de Bagnols
- The gastronomic restaurant at Château de Pizay



SELF-GUIDED TOUR: THE VILLAGE OF OINGT

This lofty and fortified medieval village ranks among the Loveliest Villages in France, and offers its visitors a timeless quality. Its narrow medieval streets, its listed historical monuments, and its artisans all contribute to Oingt's charm.



WINE TASTING

On a family-run estate or in the wine cellar of a prestigious château, discover the ten crus of Beaujolais with a tasting of Morgon, Chiroubles, Fleurie or Saint-Amour!



PANORAMA FROM THE TOP OF MONT BROUILLY

You can enjoy a spectacular panoramic view of the vineyards. There are also visual treats to be enjoyed.



BELLEVILLE - LYON (40MN)



2. Vienne and the Côtes du Rhône From Romans to vineyards



LYON TO VIENNE (35 MN)

GUIDED TOUR: VIENNE THROUGH THE AGE

As a certified City of Art & History, Vienne welcomes visitors. Make the most of this tour to discover the town's main monuments and historical buildings. By the end of your visit, you'll know all there is to know about the Temple of Augustus and Livia, Saint Maurice Cathedral, and the Roman theatres



Vienne - Amphores romaines
Roman amphorae



LUNCH

- La Pyramide ** Chef Patrick Henrioux: historic restaurant with a 2-star rating in the Michelin Guide since 1992
- L'Espace PH3, Patrick Henrioux's second restaurant, with its warm and friendly atmosphere



SAINT-ROMAIN-EN-GAL AND CONDRIEU



SELF-GUIDED TOUR OF THE GALLO-ROMAN MUSEUM

The archaeological site of Saint-Romain-en-Gal is one of the greatest ensembles to be devoted to Gallo-Roman civilisation in France. The museum is located at the heart of a 17-acre cultural park that brings this former residential area in Vienne back to life, with its spas, workshops, homes and trading stalls, all of which have been excavated since 1967.



REGIONAL WINE TASTING ON THE WINEMAKER'S ESTATE

Condrieu or Côtes Rôties wines around Condrieu village.



THE REGION'S VINEYARDS WITH THE AUVERGNE-RHÔNE-ALPES WINE COMMITTEE

For 2,000 years, wine-makers in the area have doggedly and victoriously shaped the contours of an extraordinary wine map that now includes 56 top-quality terroirs. Red, white, rosé, still or sparkling, the wines made in the Auvergne-Rhône-Alpes region take you on a fascinating voyage through iconic landscapes, where the vineyards shape the slopes on which they grow: some are gentle, others sloping, and others still breathtakingly steep. Come and learn their secrets during a wine-tasting tour. Find all the ideas for stays in the Auvergne-Rhône-Alpes region on www.loenotheque-lesite.com



CONDRIEU TO LYON, 45 MINUTES



Saint-Etienne - Cité du Design
City of Design

A LA DECOUVERTE D'UNE VILLE DE LA REGION

1. Saint-Etienne et Firminy : entre architecture et design



LYON - FIRMINY (1H45)



**VISITE GUIDÉE : FIRMINY / SITE LE CORBUSIER
ET SA MAISON DE LA CULTURE**

La ville de Firminy accueille la plus grande concentration sur territoire français d'œuvres de l'architecte Charles-Edouard Jeanneret (unité d'habitation, stade, église, piscine et Maison de la Culture classée à l'UNESCO), plus connu sous le nom de Le Corbusier, conférant au site le statut de plus grand site Le Corbusier en Europe. Vous découvrirez l'Unité d'habitation et son appartement-témoin, la Maison de la culture et l'Eglise Saint-Pierre pour appréhender tant le côté architectural que symbolique de ce bâtiment sacré.



DÉJEUNER À SAINT-ÉTIENNE

Dans un restaurant lauréat du concours « Commerce Design »



**VISITE GUIDÉE DE SAINT-ETIENNE (1H30) AU CHOIX
SAINT-ÉTIENNE VILLE DESIGN UNESCO**

Pionnière dans les domaines de l'art et de l'industrie, Saint-Étienne se distingue aujourd'hui comme ville laboratoire du design à ciel ouvert. Au fil de cette balade urbaine, partez à la découverte des racines de Saint-Étienne, ville créative design.

DE LA MANUFACTURE D'ARMES A LA CITÉ DU DESIGN

Installée sur le site de l'ancienne Manufacture d'Armes de Saint-Étienne, la Cité du design est un lieu emblématique du patrimoine stéphanois. Découvrez la place d'armes, les jardins suspendus, la Platine et sa serre, en passant devant l'École supérieure d'art et design et la Tour Observatoire.



RETOUR : SAINT-ÉTIENNE - LYON (1H)

2. Annecy : flânerie dans la Venise des Alpes



LYON - ANNECY (1H45)



VISITE GUIDÉE ANNECY (2h)

L'INCONTOURNABLE DÉCOUVERTE DU VIEIL ANNECY

Le long des canaux, revivez l'histoire d'Annecy, de l'époque féodale à l'histoire des Comtes de Savoie et découvrez le Palais de l'Isle, monument emblématique du centre ancien.



DÉJEUNER CROISIÈRE

Sur le lac d'Annecy avec La compagnie des bateaux du lac d'Annecy.



VISITE DÉCOUVERTE AU CHOIX

CHÂTEAU D'ANNECY MUSÉE LACS ET MONTAGNES

Découvrez un monument historique, le musée et ses expositions temporaires dans le cadre exceptionnel de l'ancienne résidence des comtes de Genève et des ducs de Genevois-Nemours.

CHÂTEAU DE MENTHON-SAINT-BERNARD

Habité depuis le XI^{ème} siècle par la même famille, construit du XI^{ème} au XIX^{ème}, il renferme toujours son riche mobilier et sa décoration d'époque.



RETOUR SUR LYON (1H45)

SAINT-ETIENNE

Seule ville française
Unesco de Design,
Saint-Etienne
s'affirme comme une
ville visionnaire,
créative et design
au sein d'une agglomération
verte de 53
communes.

LAC D'ANNECY

Le lac le plus pur
d'Europe : l'eau claire
qui s'échappe du lac
vers les canaux fleuris
qui parcourent la
"vieille ville" (centre
historique d'Annecy)
lui confère son
aspect de
"Venise des Alpes".

DISCOVERY A REGIONAL TOWN

1. Saint-Etienne and Firminy: between architecture and design



LYON TO FIRMINY: 1 HOUR AND 45 MINUTES



GUIDED TOUR OF FIRMINY : THE "CORBUSIER" SITE & HIS "MAISON DE LA CULTURE"

Firminy boasts the largest collection in France of works by the architect Charles-Edouard Jeanneret, better known as Le Corbusier in France (a housing complex, stadium, church, swimming pool, and the Maison de la Culture, now listed as a UNESCO World Heritage site), making this the largest Le Corbusier site in Europe. This tour takes you around the housing complex and its show apartment, the cultural center, as well as the Saint Pierres church, and explains the architecture and symbolism of this sacred building.



LUNCH IN SAINT-ÉTIENNE

In a restaurant that won the Commerce Design competition.



A CHOICE OF SEVERAL GUIDED TOURS

SAINT-ÉTIENNE, UNESCO'S CITY OF DESIGN (1½ HOUR)

As a pioneer in the worlds of art and industry, Saint-Étienne now distinguishes itself as an Open Design Creative Living Lab. Throughout this urban discovery tour, set out in search of the roots of Saint-Étienne, a city devoted to creativity and design.

FROM THE "MANUFACTURE D'ARMES" TO THE "CITÉ DU DESIGN" (1½ HOUR)

The Cité du Design is located on the site of the Manufacture d'Armes (weapons factory) and is a symbolic landmark of the city's heritage. See the Place d'Armes, the hanging gardens, the La Platine restaurant and its greenhouse, the Higher School of Art and Design and the Observatory Tower.



SAINT-ÉTIENNE TO LYON: 1 HOUR

2. Annecy: leisurely tour of the "Venice of the Alps"



LYON TO ANNECY: 1 HOUR AND 45 MINUTES



TOUR OF ANNECY

THE UNMISSABLE TOUR OF OLD ANNECY (2 HOUR)

Stroll along the canals, and relive Annecy's history, from feudal times to the history of the Counts of Savoy, and discover the Palais de l'Isle, an iconic monument in the old city centre.



LUNCH CRUISE

Enjoy a cruise on Lake Annecy with Compagnie des bateaux du lac d'Annecy



A CHOICE OF SEVERAL DISCOVERY TOURS

THE CHÂTEAU D'ANNECY, MUSEUM, LAKES & MOUNTAINS

Discover a historic monument with the museum and its temporary exhibitions in the exceptional setting of the former residence of the Counts of Geneva and the Dukes of Geneva and Nemours.

CHÂTEAU OF MENTHON-SAINT-BERNARD

This château, built between the 11th and 19th centuries, and inhabited by the same family since the 11th century, still has its beautiful furniture and period decorative features.



ANNECY TO LYON: 1 HOUR AND 45 MINUTES

SAINT-ETIENNE

As Unesco's only French City of Design, Saint-Etienne stands out as a creative and visionary city of design, within a green conurbation of 53 towns and villages.

LAKE ANNECY

The purest lake in Europe : clear water flows from the lake into the canals running through the "old town" (Annecy's historic centre), giving it its appearance of the "Venice of the Alps"



02

HÉBERGEMENT - ACCOMMODATION

LE PARC HÔTELIER

Avec près de 300 établissements, l'agglomération lyonnaise dispose de plus de 18 000 chambres dans des catégories variées. Vous pouvez ainsi apprécier, outre le confort et l'accueil convivial, la diversité des styles proposés, d'un hébergement plus original ou contemporain.

Cette large sélection d'hôtels 2, 3, 4 et 5 étoiles, vous assure une organisation irréprochable de votre hébergement dans la région

HOTEL CAPACITY

With almost 300 hotels, the Greater Lyon area offers more than 18 000 rooms, in various categories. Besides comfort and hospitality, you will thus appreciate the diversity of styles on offer, from traditional to more original or contemporary accommodation.

This extensive selection of 2, 3, 4 and 5 star hotels guarantees irreproachable organization of your accommodation requirements in the region.

GRAND LYON 9 TERRITOIRES | TERRITORIES



LYON 9 ARRONDISSEMENTS | DISTRICTS



LÉGENDE PICTOGRAMMES

- WIFI
- ACCÈS HANDICAPÉS | DISABLED ACCESS
- ASCENSEUR | LIFT
- PARKING | GARAGE
- JARDIN | GARDEN
- BAR

PICTOGRAMS LEGEND

- CLIMATISATION | AIR CONDITIONNING
- PISCINE | SWIMMING-POOL
- SALLE DE RÉUNION | CONFERENCE ROOM
- RESTAURANT
- SPA
- ANIMAUX ADMIS | ANIMALS ALLOWED

HÔTELS 5 ÉTOILES | 5-STAR HOTELS

BOSCOLO HÔTEL & SPA LYON ★★★★★

133 chambres / rooms

11 Quai Jules Courmont
69002 Lyon

(Bellecour)

Tél. +33(0)4 87 25 72 00
contact.lyon@boscolollection.com
<https://boscolollection.com/lyon>



Le Boscolo Hôtel & Spa Lyon possède un restaurant d'inspiration italienne "Angelo", ainsi qu'un espace benessere, sculpté dans d'authentiques thermes Romains. Les trois salons de l'hôtel sont idéals pour des réunions professionnelles ou privées et vous offrent un service adapté à vos besoins.

The Boscolo Hotel & Spa Lyon offers an Italian-inspired 'Angelo' restaurant, as well as a wellness area, developed within an authentic Roman bathhouse. The hotel's three private rooms are just perfect for professional or private meetings, offering a service tailored to your needs.

LA VILLA FLORENTINE ★★★★★

BY ARTELOGE

34 chambres / rooms

25 montée Saint-Barthélemy
69005 Lyon

(Vieux-Lyon)

Tél. +33 (0)4 81 18 51 57
florentine@relaischateaux.com
www.villaflorentine.com

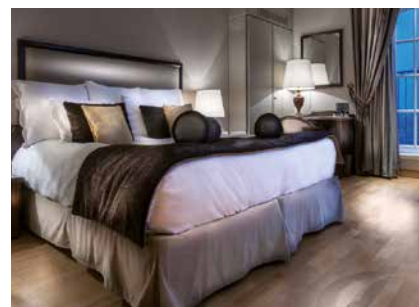


Idéalement situé sur les hauteurs de la colline de Fourvière, le Relais & Châteaux Villa Florentine vous offre un fantastique panorama sur Lyon ! Au sein d'un cadre enchanteur, la Villa Florentine vous propose 34 chambres, suites et appartements, un restaurant gastronomique "Les Terrasses de Lyon" ainsi qu'un spa.

Ideally located in the hills in the Fourvière area, Villa Florentine, a member of the Relais & Châteaux group, offers a fantastic panorama of Lyon! In a delightful setting, Villa Florentine has 34 rooms and suites, its gastronomic "Les Terrasses de Lyon" restaurant, as well as a spa.

 Villa ★★★★★
Florentine

 RELAIS & CHÂTEAUX




ARTELOGE
HOTELS & RESTAURANTS

© Aloha Studio - © A. Stenger - © Alexandre Moulard

25, montée Saint-Barthélemy - 69005 LYON - www.villaflorentine.com

CHÂTEAU DE BAGNOLS ★★★★★

25 chambres / rooms

Le Bourg
69620 Bagnols
(Ext. Grand Lyon)

Tél. + 33(0)4 74 71 40 00
commerciale@chateaubagnols.fr
www.chateaubagnols.com



Réceptions, séminaires, comités de direction, événements d'entreprise, le Château de Bagnols, lieu chargé d'histoire met à votre service son savoir-faire dans l'art de recevoir. La cuisine gastronomique du restaurant Le 1217, ravira vos convives. 800 m² d'espaces vous accueillent au sein de 7 salles de réceptions différentes, pouvant aller jusqu'à 180 personnes.

Receptions, seminars, board meetings committees, corporate events corporate events, the Château de Bagnols, a place steeped in history puts its expertise in the art of entertaining at your service. The gastronomic cuisine of the restaurant Le 1217, will delight your guests. 800 m² of space welcome you in 7 different reception rooms different reception rooms, which can up to 180 people.

COUR DES LOGES ★★★★★

60 chambres / rooms

Tel. +33(0)4 72 77 44 44

contact@courdesloges.com
www.courdesloges.com



6 rue du Boeuf
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

HÔTEL LE PAVILLON ★★★★★

22 chambres / rooms

Tel. +33(0)4 78 87 79 79

contact@pavillon-rotonde.com
www.pavillon-rotonde.com



3 avenue Georges Bassinet
69260 Charbonnières-les-Bains
(Grand Lyon / Ouest)

DÉCOUVREZ LE BOSCOLO LYON HÔTEL & SPA AU CŒUR DE LA PRESQU'ÎLE LYONNAISE



ANGELO ITALIAN RESTAURANT GASTRONOMIE ITALIENNE

Laissez-vous transporter par la carte du Restaurant Italien Angelo, inspirée par les traditions culinaires méditerranéennes.



CHAMBRE DELUXE VUE IMPRENABLE SUR LE RHÔNE

Profitez du confort inégalable d'une chambre décorée avec raffinement dans un style italien.



SPA BOSCOLO LYON VÉRITABLE HAVRE DE BIEN-ÊTRE

Détendez vous au Spa Boscolo et profitez d'une piscine intérieure unique, sculptée dans d'authentiques thermes romains.

RÉSERVATIONS :
+33 (0)4 87 25 72 00
contact.lyon@boscolocollection.com
boscolocollection.com/lyon
f @ in



DÉCOUVREZ
NOS OFFRES
EXCLUSIVES



HÔTEL LE ROYAL LYON ★★★★★



72 chambres / rooms

20 place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33(0)4 72 40 01 00

H2952@accor.com
www.mgallery.com

INTERCONTINENTAL LYON-HÔTEL DIEU ★★★★★



144 chambres / rooms

20 quai Jules Courmont
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33(0)4 26 99 23 23

lyon@ihg.com
lyon.intercontinental.com

SOFITEL LYON BELLECOUR ★★★★★



164 chambres / rooms

20 quai Gailleton
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33(0)4 72 41 20 00

H0553@sofitel.com
sofitel.accor.com

VILLA MAÏA ★★★★★



34 chambres / rooms

8 rue Professeur Pierre Marion
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33(0)4 78 16 01 01

contact@villa-maia.com
www.villa-maia.com

HÔTELS 4 ÉTOILES | 4-STAR HOTELS

CHATEAU DE PIZAY ★★★★★

62 chambres / rooms

443 route du Château - St-Jean
d'Ardières
69220 Belleville en Beaujolais
(Ext. Grand Lyon)

Tél. +33 (0)4 74 66 69 08
dircom@chateau-pizay.com
www.chateau-pizay.com



A 45 mn au nord de Lyon, au cœur du vignoble Beaujolais, le château de Pizay c'est 62 chambres, un restaurant gastronomique avec terrasse en été, 1000 m² de Spa, un jardin à la française, une oenothèque pour déguster les vins du domaine, 6 salles de réunion, 5 salles à manger pouvant être privatives. Accueil jusqu'à 100 personnes en séminaire et 200 personnes en banquet.

45 mn north of Lyon, in the heart of the Beaujolais vineyard, Château de Pizay has 62 rooms, a gastronomic restaurant with terrace in summer, a 1000 m² Spa, a French style garden, estate's 12 wines tasting area, 6 meeting rooms, 5 dining rooms can be made private. Reception of up to 100 people for seminars and 200 people for banquets.

COLLÈGE HÔTEL ★★★★★

40 chambres / rooms

5, place Saint Paul
69005 Lyon
(Vieux-Lyon)

Tél. +33 (0)4 72 10 05 05
contact@college-hotel.com
www.college-hotel.com



Collège Hôtel dispose d'un emplacement exceptionnel au cœur du Vieux Lyon, site inscrit par l'Unesco au Patrimoine Mondial de l'Humanité. Vues imprenables sur la ville et décor insolite sur le thème de l'école. 4 salles de réunion équipées avec du mobilier vintage, de la salle de Classe à la Bibliothèque.

Collège Hôtel enjoys an outstanding location in the heart of Old Lyon, a UNESCO World Heritage Site. Stunning views over the city and original school-themed décor. 4 meeting rooms with vintage furniture, from the Salle de Classe (Classroom) to the Bibliothèque (Library).

FOURVIÈRE HÔTEL LYON ★★★★★

75 chambres / rooms

23, rue Roger Radisson
69005 Lyon
(Vieux-Lyon)

Tél. +33 (0)4 74 700 700
commercial@fourviere-hotel.com
reservation@fourviere-hotel.com
www.fourviere-hotel.com



Idéalement situé sur la colline de Fourvière, à deux pas de la Basilique, Fourvière Hôtel Lyon réinvente l'ancien couvent de la Visitation édifié en 1854. Réception insolite située dans l'ancienne chapelle, restaurant bistrannique, bouchon lyonnais, 5 salles de réunion donnant sur terrasses ou jardins, espace bien-être avec couloir de nage chauffé ; pour vivre une expérience hôtelière singulière.

Fourvière Hôtel Lyon is ideally located on Fourvière Hill, just a stone's throw from the Basilica, in a renovated former Visitation convent built in 1854. A unique reception area located in the former chapel, a bistrannique restaurant, a bouchon Lyonnais (authentic local restaurant), 5 meeting rooms opening out onto terraces and gardens, and a wellness area with a heated swimming corridor, make for an exceptional hotel experience.

GLOBE & CECIL HOTEL ★★★★★

59 chambres / rooms

21 rue Gasparin
69002 Lyon
(Bellecour)

Tél. +33 (0)4 78 42 58 95
reception@hotel-globeetcecil.fr
www.globeetcecilhotel.com



Au cœur de la ville, le Globe et Cecil... Bien plus qu'un hôtel à Lyon. Passez le pas de la porte et c'est tout un esprit qui se dessine, une identité forte dans un style unique, celui d'une charmante place de vie. On y respire un véritable esprit de famille. Accueil personnalisé, restauration au Comptoir Cecil, séminaires, cocktails, viennent compléter les prestations de cet établissement au charme historique.

In the heart of the town, the Globe et Cecil is much more than just a hotel in Lyon. Step through the door and you'll discover the authentic spirit – a strong identity with a unique style – of a truly charming place, bursting with life. Here, we live and breathe family. Personalised welcome, catering at the Comptoir Cecil, seminars and cocktails all come together to complete the range of services offered at this establishment with its very historic charm.

Trois hôtels, deux restaurants et des espaces événementiels au cœur de Lyon.

Un état d'esprit, une collection, des lieux à la beauté simple mais accueillante, de grandes idées et de petites attentions, des tables généreuses, de fins gastronomes, des amis sincères, une équipe chaleureuse, des gens sérieux surtout lorsqu'ils ne le sont pas : des Aubergistes Lyonnais. Pour un city break, un séjour d'affaires ou un week-end en amoureux, venez fabriquer chez nous vos «instants précieux».



LE GLOBE ET CECIL
Hôtel • Bellecour
www.hotel-globeetcecil.fr



LE SIMPLON
Hôtel • Carnot-Perrache
www.hotel-simplon.fr



LE PHÉNIX
Hôtel • Quais de Saône
www.hotel-phenix.fr

L'hospitalité avant tout. L'authenticité incarnée L'enchantement de l'instant présent.

LE COMPTOIR CECIL
Restaurant • Bellecour
www.comptoircecil.fr

LE COMPTOIR PHÉNIX
Restaurant • Quais de Saône
www.comptoirphenix.fr
OUVERTURE BIENTÔT

LE CLUB DES AUBERGISTES
Séminaires et événements
www.leclubdesaubergistes.fr

HÔTEL LYON METROPOLE & SPA ★★★★★

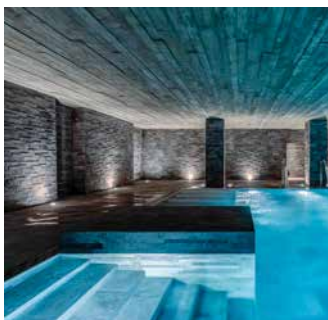
BY ARTELOGE

174 chambres / rooms

85 quai Joseph Gillet
69004 Lyon

(Croix-Rousse)

Tél. +33 (0)4 27 01 84 00
metropole@lyonmetropole.com
www.lyonmetropole.com



L'hôtel Lyon Métropole vous accueille dans le cadre apaisant des berges de la Saône. 174 chambres, le plus grand city spa de France avec 8 000 m² d'installations dédiées à votre détente, une brasserie et un bar vous garantiront un séjour placé sous le signe de la relaxation.

The Lyon Métropole hotel welcomes you in the soothing setting of the banks of the Saône. 174 rooms, the largest city spa in France (with 8,000 m² of facilities dedicated to your relaxation), a brasserie and a bar all come together to offer you the perfect relaxing stay.

KOPSTER HOTEL ★★★★★

140 chambres / rooms

12 avenue Simone Veil
69150 Decines Charpieu

(Grand Lyon Est)

Tél. +33 (0)4 87 25 73 73
hello.lys@kopsterhotels.com
www.kopsterhotel.com



Situé au pied du Groupama Stadium, cet hôtel lifestyle et branché n'est pas uniquement réservé aux supporters ! Ses 140 chambres twinables et son emplacement idéal, à 10 minutes d'Eurexpo, de l'aéroport et à proximité des grands axes autoroutiers, sont de réels atouts pour les voyageurs d'affaires et les événements.

Located at the foot of Groupama Stadium, this trendy lifestyle hotel is not just for football fans! Its 140 twinnable rooms and outstanding location, 10 minutes from Eurexpo, the airport and near the main motorways, are ideal for business travellers and events.



174 CHAMBRES • RESTAURANT EN BORD DE PISCINE OLYMPIQUE
SPA DE 8 000 M² • 1 000 M² D'ESPACES POUR LES SÉMINAIRES



© Alexandre Moulard

© Max Coquand BestLobers

85, quai Joseph Gillet • 69004 LYON • 04 72 10 44 44 • www.lyonmetropole.com

L'ERMITAGE HÔTEL CUISINE-À-MANGER ★★★

26 chambres / rooms

Chemin de l'Ermitage
69450 Saint-Cyr-au-Mont-d'Or
(Grand Lyon Nord)

Tél. +33 (0)4 72 19 69 69
contact@ermitage-college-hotel.com
www.ermitage-college-hotel.com



A 15 min du centre de Lyon, offrant une vue en surplomb panoramique, un lieu où se retrouver pour mieux être. Mieux dormir dans les 26 chambres Contemplatives, mieux travailler à la lumière naturelle dans les 4 salles de réunion, mieux se détendre à la piscine intérieure-extérieure, au Spa ou sur le terrain de boules, mieux se restaurer à la table bistronomique de la "Cuisine-à-manger"...

15 min from the centre of Lyon, a place of both replenishment and well-being, up in the hills, with a magnificent panoramic view. Sleep soundly in the 26 Contemplatives, work comfortably in the 4 naturally-lit meeting rooms, relax in the indoor/outdoor pool and spa or play pétanque, and enjoy delicious food in the "Cuisine à Manger" bistronomic restaurant.

MARRIOTT LYON CITÉ INTERNATIONALE ★★★

204 chambres / rooms

70 quai Charles de Gaulle
69006 Lyon
(Cité Internationale)

Tél. +33(0)4 78 17 50 50
events@marriottlyon.com
www.marriott.com/lysmc



Le Marriott Lyon Cité Internationale dispose de 2400 m² d'espace événementiel à la lumière du jour, comprenant 16 salles de réunions, dont une salle modulable de 435 m², pour vos journées d'études, plénières, dîners ou cocktails. Possibilité d'accueil jusqu'à 700 personnes en cocktail et 400 personnes en banquet.

The Marriott Lyon Cité Internationale has 2400 m² of event space, which is bathed in natural light, comprising 16 meeting rooms, including a 435 m² flexible room for your study days, plenary sessions, dinners or cocktail parties. We can welcome up to 700 guests for cocktail parties and 400 people for banquets.

CHÂTEAU DE PIZAY

HÔTEL - MEETINGS - VINEYARD & SPA RESORT

★★★★



BOURGOGNE - BEAUJOLAIS - MORGON «1000 ans d'histoire au cœur du vignoble»



- A 45' de Lyon, au cœur du vignoble Beaujolais
- A 10' de Macon Gare TGV
- WIFI Très Haut Débit Gratuit
- 6 salles de réunion toutes équipées de 8 à 100 personnes
- SPA privatisable pour les groupes
- Cœnothèque : Espace dégustation des crus du domaine et Parcours «Oenosensoriel»
- Terrain de jeux de 100 hectares
- 1 salle de banquet de 200 couverts

Contact : Carole & Pauline
dircom@chateau-pizay.com - 04.74.66.69.07/08
443 route du Château 69220 Belleville-en-Beaujolais (Saint-Jean-d'Ardières)



Consultez toutes nos offres sur www.chateau-pizay.com

RADISSON BLU HÔTEL LYON ★★★★★

245 chambres / rooms

129 rue Servient
69003 Lyon

(Part-Dieu)

Tél. +33 (0)4 78 63 55 00
guillaume.verchere@radissonhotels.com
www.radissonhotels.com



Situé au sommet de la Tour Part-Dieu, le Radisson Blu Hotel, Lyon offre une vue imprenable sur la Ville des Lumières. Cet hôtel contemporain au design sophistiqué offre de multiples services : bar à cocktails au 32^{ème} étage de la Tour, table italienne avec vue panoramique ou encore restaurant gastronomique.

Located at the top of the Part-Dieu Tower, the Lyon Radisson Blu Hotel offers an unbeatable view over the City of Lights. This contemporary hotel, with a sophisticated design, offers a range of services: cocktail bar on the tower's 32nd floor, Italian bistro with panoramic views and a gourmet restaurant.

B&B HOTEL LYON NORD ★★★★★



107 chambres / rooms

Allée du Camping International
Porte de Lyon - 69570 Dardilly
(Grand Lyon Nord)

Tel : +33(0)8 92 23 34 14

bb_4716@hotelbb.com

www.hotel-bb.com/fr/hotel/lyon-nord

BEST WESTERN CRÉQUI LYON PART-DIEU ★★★★★



50 chambres / rooms

37 rue de Bonnel
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel : +33(0)4 78 60 20 47

inforesa@hotel-crequi.com

www.hotel-crequi.com

BEST WESTERN HÔTEL DU PONT WILSON ★★★★★



54 chambres / rooms

6 rue Mazenod
Lyon 3
(Guillotière)

Tel. +33(0)4 78 60 94 94

reservation@hotelwilson-lyon.com

www.hotelwilson-lyon.com

BEST WESTERN RICHELIEU LYON PART-DIEU ★★★★★



37 chambres / rooms

25 rue Lalande
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33(0)4 78 24 76 45

info@hotelrichelieu.com

www.hotelrichelieu.com

CROWNE PLAZA LYON CITÉ INTERNATIONALE ★★★★★



156 chambres / rooms

22 quai Charles de Gaulle
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 78 17 86 86

contact@cphotel-lyon.com

www.ihg.com

GATSBY HÔTEL ★★★★★



102 chambres / rooms

36 rue des Frères Lumière
69680 Chassieu
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 72 47 01 02

contact@hotel-gatsby.com

hotel-gatsby.com

GRAND HÔTEL DES TERREAUX ★★★★★



53 chambres / rooms

16 rue Lanterne
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 78 27 04 10

ght@hotel-lyon.fr

www.hotel-lyon-grandhoteldesterreaux.fr

HÔTEL ALEXANDRA ★★★★★



34 chambres / rooms

49 rue Victor Hugo
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 78 37 75 79

info@hotel-alexandra-lyon.fr

www.hotel-alexandra-lyon.fr

HÔTEL CARLTON LYON BY MGALLERY ****



80 chambres / rooms

4 rue Jussieu
Lyon 2
(Cordeliers)

Tel. +33 (0)4 78 42 56 51

h2950@accor.com
www.accorhotels.com

HÔTEL CHARLEMAGNE ****



117 chambres / rooms

23 cours Charlemagne
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 72 77 70 00

charlemagne@authentik-hotels-lyon.fr
www.charlemagne-hotel.fr

HÔTEL DE L'ABBAYE ****



21 chambres / rooms

20 rue de l'Abbaye d'Ainay
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 78 05 60 40

contact@hotelabbayelyon.com
www.hotelabbayelyon.com

HÔTEL DOUBLETREE BY HILTON ****



133 chambres / rooms

160 cours du 3ème Millénaire
69800 Saint-Priest
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 37 25 25 25

receptionlyon@goldentulip-hotels.com
www.goldentulipyoneurexpo.com/fr

HÔTEL LE ROOSEVELT ****



48 chambres / rooms

48 rue de Sèze
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 78 52 35 67

info@hotel-roosevelt.com
www.hotel-roosevelt.com

HÔTEL SILKY BY HAPPYCULTURE ****



46 chambres / rooms

2 place Francisque Régault
Lyon 2
(Cordeliers)

Tel. +33 (0)4 78 37 17 17

contact@hotel-silky.com
www.hotel-silky.com

HÔTEL-RESTAURANT MERCURE LYON L'ISLE D'ABEAU ****



189 chambres / rooms

20 rue Condorcet
38090 Villefontaine
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 74 96 80 00

h1132@accor.com
www.accorhotels.com

MAISON NÔ ****



45 chambres / rooms

11 rue du Bât-d'Argent
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 81 13 21 90

hello@maisonno.com
www.maisonno.com

MERCURE LYON CENTRE BEAUX-ARTS ****



76 chambres / rooms

73-75 rue Président E.Herriot
Lyon 2
(Cordeliers)

Tel. +33 (0)4 78 38 09 50

H2949@accor.com
www.accorhotels.com

MERCURE LYON CENTRE BROTEAUX ****



59 chambres / rooms

114 boulevard des Belges
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 78 24 44 68

h7236@accor.com
www.accorhotels.com

MERCURE LYON CENTRE CHARPENNES ****



98 chambres / rooms

7 place Charles Hernu
69100 Villeurbanne
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 72 44 46 46

H1625@accor.com
www.accorhotels.com

MERCURE LYON CENTRE CHÂTEAU PERRACHE ****



120 chambres / rooms

12 cours de Verdun Rambaud
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 72 77 15 00

H1292@accor.com
www.mercure.com

MERCURE LYON CENTRE SAXE LAFAYETTE ****



156 chambres / rooms

29 rue de Bonnel
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 72 61 90 90

H2057@accor.com
www.mercure.com

MERCURE LYON CHARBONNIÈRES ****



58 chambres / rooms

78 bis route de Paris
69260 Charbonnières-les-Bains
(Grand Lyon Ouest)

Tel. +33 (0)4 78 34 72 79

H0345@accor.com
www.accorhotels.com

MERCURE LYON GENAS EUREXPO ****



84 chambres / rooms

36 rue Antoine Pinay
69740 Genas
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 78 40 02 02

HB0M9@accor.com
www.accorhotels.com

MERCURE LYON LA PART-DIEU ****



108 chambres / rooms

50 rue de la Villette
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 72 68 25 20

h7360@accor.com
www.mercure.com

MERCURE LYON LUMIÈRE ****



78 chambres / rooms

69 cours Albert Thomas
Lyon 3
(Montchat)

Tel. +33 (0)4 78 53 76 76

H1535@accor.com
www.mercure.com

MERCURE PLAZA RÉPUBLIQUE ****



82 chambres / rooms

5 rue Stella
Lyon 2
(Cordeliers)

Tel. +33 (0)4 78 37 50 50

H2951@accor.com
www.accorhotels.com

NOVOTEL LYON BRON EUREXPO ****



112 chambres / rooms

260 avenue Jean Monnet
69500 Bron
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 72 15 65 65

H0436@accor.com
www.novotel.com

NOVOTEL LYON CONFLUENCE ****



150 chambres / rooms

3 rue Paul Montrochet
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 37 23 64 00

H7325@accor.com
www.novotel.com/7325

NOVOTEL LYON GERLAND - MUSÉE DES CONFLUENCES ****



186 chambres / rooms

70 avenue Leclerc
Lyon 7
(Gerland)

Tel. +33 (0)4 72 71 11 11

H0736@accor.com
www.novotel.com/0736

OKKO HÔTELS LYON PONT LAFAYETTE ****



85 chambres / rooms

14 bis quai du Général Sarrail
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 28 00 02 50

lyon6901@okkohotels.com
lyonlafayette.okkohotels.com

RELAIS & CHÂTEAUX LA PYRAMIDE - MAISON HENRIROUX ****



23 chambres / rooms

14 boulevard Fernand Point
38200 Vienne
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 74 53 01 96

pyramide@relaischateaux.com
www.lapyramide.com/fr

HÔTELS 3 ÉTOILES | 3-STAR HOTELS

HÔTEL DES CONGRÈS ★★★

BY ARTELOGE

132 chambres / rooms

Place du Commandant Rivière
69100 Villeurbanne

(Grand Lyon Est)

Tél. +33 (0)4 26 20 42 71
reservation@hoteldescongres.com
www.hoteldescongres.com



A deux pas du centre-ville de Lyon et face au célèbre parc de la Tête d'Or, l'Hôtel des Congrès met à votre disposition 132 chambres spacieuses offrant une gamme complète de services. Un service de restauration est proposé à la clientèle de l'hôtel. Accessibilité transports en commun.

Just a stone's throw from Lyon city centre and opposite the famous Parc de la Tête d'Or, the Hotel des Congrès contains 132 spacious rooms, offering a full range of services. A catering service is provided for hotel guests. Access to public transport.

HÔTEL LYON-OUEST ★★★

BY ARTELOGE

102 chambres / rooms

50 quai Paul Sédallian
69009 Lyon

(Vaise)

Tél. +33 (0)4 26 20 42 74
www.hotellyonouest.com
reservation@hotellyonouest.com



Dans le cadre apaisant des rives de Saône, à quelques minutes du centre ville, l'Hôtel Lyon-ouest vous propose 102 chambres modernes et spacieuses, un restaurant de spécialités italiennes, des salons de réunion, une salle de sport... Une offre complète, idéale pour tous vos séjours de loisirs ou d'affaires.

In a relaxing setting on the bank of the river Saône but only a few minutes from the city centre, the Hôtel Lyon-ouest boasts 102 modern and spacious rooms, a restaurant serving Italian cuisine, meeting rooms, a gym, etc. A complete range of services, ideal for all your business and leisure trips.

HÔTEL PARKEST ★★★

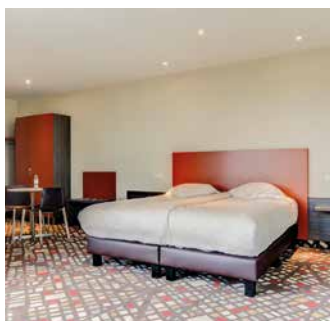
BY ARTELOGE

106 chambres / rooms

7, impasse Louis de Broglie
69740 Genas

(Grand Lyon Est)

Tél. +33 (0)4 26 20 42 72
reservation@hotelparkest.com
www.hotelparkest.com



Ouvert en juillet 2015, à proximité de l'aéroport St-Exupéry, l'Hôtel ParkEst vous propose 106 chambres modernes et spacieuses pour tous vos séjours de loisirs ou d'affaires. Ce bel hôtel offre une gamme complète de services : restaurant proposant une cuisine savoureuse et créative, salle de sport, espace bien-être, espace enfants...

Hôtel ParkEst, close to Saint-Exupéry airport, opened in July 2015 and has 106 modern and spacious rooms for all your leisure or business trips. This lovely hotel offers a full range of services: restaurant offering tasty and creative cuisine, fitness room, wellbeing area, children's area, and more.

HÔTEL PARKSAÔNE ★★★

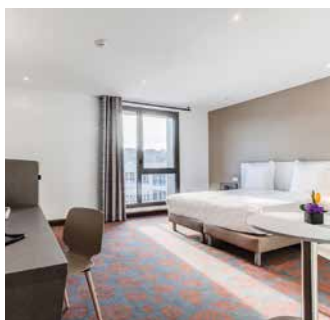
BY ARTELOGE

100 chambres / rooms

26, rue Félix Mangini
2, rue des mûriers
69009 Lyon

(Vaise)

Tél. +33(0)4 26 20 42 73
reservation@hotelparksaone.com
www.hotelparksaone.com



Ouvert en février 2017, l'Hôtel ParkSaône situé en bordure de Saône, met à votre disposition 100 chambres spacieuses et lumineuses, un restaurant proposant une cuisson au feu de bois réalisée dans un four Jospier®, des salons de réunion, une salle de sport... Une gamme complète de prestations pour vos séjours de loisirs ou d'affaires.

Opened in February 2017, the Hotel ParkSaône, located on the banks of the Saône, offers 100 spacious and bright rooms, a restaurant with wood-fired cooking made in our Jospier® oven, meeting rooms, gym and more. A full range of services for your leisure or business trips.

IBIS LYON CENTRE PERRACHE ★★★

123 chambres / rooms

28 cours de Verdun Perrache
69002 Lyon
(Perrache)

Tél. +33 (0)4 78 37 56 55
H2751@accor.com
www.ibis.com



L'hôtel Ibis Lyon Centre Perrache est situé en centre ville, à 5 minutes à pied de la Place Bellecour, du Vieux Lyon et du nouveau quartier Confluence. Voisin de la célèbre Brasserie Georges, sur l'axe autoroutier Paris/Marseille, l'établissement se trouve à 50 m de la Gare de Perrache. 123 chambres avec climatisation.

The Hôtel Ibis Lyon Centre Perrache is located in the city centre, a 5-minute walk from the Place Bellecour, Old Lyon and the new Confluence district. Sitting alongside the famous Brasserie Georges, on the motorway route between Paris and Marseilles, the hotel is just 50 metres from Perrache railway station. 123 rooms with air conditioner.

IBIS STYLES LYON CONFLUENCE ★★★

95 chambres / rooms

24 quai Perrache
69002 Lyon
(Perrache)

Tél. +33 (0)4 78 37 16 64
h9659@accor.com
www.ibisstyles.com



Entre Vieux Lyon et Confluence, à proximité de la gare de Perrache-TGV, de la nouvelle faculté catholique, l'hôtel propose 95 chambres climatisées, insonorisées, 3 salles de réunions et un bistro traditionnel. Arrêt de tram T1, Ste-Blandine, Centre Commercial. Parking souterrain selon disponibilités.

Situated between Old Lyon and the Confluence area, within close proximity of the Lyon Perrache high speed train station and the new catholic university, the hotel has 95 air-conditioned, soundproofed rooms, 3 meeting rooms and a traditional bistro. Tram stop T1, Ste-Blandine, and shopping mall. Underground car park according to availability.

HOTEL IBIS LYON EST BRON ★★★

100 chambres / rooms

36 avenue du Doyen Jean Lépine
69500 Bron
(Grand Lyon Est)

Tél. +33 (0)4 72 13 33 00
H0617@accor.com
www.ibis.com



Découvrez la cuisine maison de notre fameux restaurant Ibis Kitchen. De l'entrée au dessert, profitez de notre carte, cuisinée à partir de produits frais et de saison. Toute l'équipe vous accueille avec le sourire, pour un bon moment de convivialité.

Discover the homemade cuisine of our famous Ibis Kitchen restaurant. From starter to dessert, savour our menu, cooked with fresh and seasonal produce. The whole team will be delighted to welcome you with a smile for a pleasant meal.

HÔTEL LE PHÉNIX ★★★

34 chambres / rooms

7 Quai de Bondy
69005 Lyon
(Vieux-Lyon)

Tél. +33 (0)4 78 28 24 24
reception@hotel-phenix.fr
www.hotel-phenix-lyon.fr



Découvrez cet ancien hôtel florentin dont la vocation hôtelière perdure depuis le XVI^e siècle. Alliant tradition et modernité, le Phénix ravira les contemplatifs et les romantiques tout autant que les voyageurs épris de patrimoine, de balades, de shopping et de découvertes. De par sa situation exceptionnelle, le Phénix est assurément devenu incontournable de l'hospitalité lyonnaise.

Discover this ancient Florentine hotel which has been welcoming guests since the 16th century. Combining tradition and modernity, Le Phénix will delight the thoughtful and romantic among you, as well as travellers passionate about heritage, walks, shopping and discoveries. Thanks to its exceptional location, Le Phénix has become an essential element of the Lyon scene.

AXOTEL LYON PERRACHE ★★★ 	130 chambres / rooms 12 rue Marc Antoine Petit Lyon 2 (Perrache)	Tel. +33 (0)4 72 77 70 70 contact@happyculture.com www.hotel-axotel.com
B&B HÔTEL LYON CENTRE PERRACHE BERTHELOT ★★★ 	113 chambres / rooms 43 rue Raulin Lyon 7 (Guillotière)	Tel. +33 (0)9 77 42 27 29 bb_4597@hotelbb.com www.hotel-bb.com/fr
B&B HOTEL LYON EUREXPO BRON ★★★ 	79 chambres / rooms 18 rue Maryse Bastié 69500 Bron (Grand Lyon Est)	Tel. +33 (0)8 92 23 34 13 bb_4720@hotelbb.com www.hotel-bb.com/fr/hotel/lyon-eurexpo-bron
CAMPANILE LYON CENTRE BERGES DU RHÔNE ★★★ 	134 chambres / rooms 4-6 rue Mortier Lyon 3 (Guillotière)	Tel. +33 (0)4 78 60 03 09 lyon.bergesdurhone@campanile.fr www.campanile-lyon-centre.fr
CAMPANILE LYON CENTRE PERRACHE ★★★ 	87 chambres / rooms 17 place Carnot Lyon 2 (Perrache)	Tel. +33 (0)4 78 37 48 47 lyon.perrache@campanile.fr www.campanile-lyon-centre-gare-perrache.fr
CAMPANILE LYON EST BRON EUREXPO ★★★ 	65 chambres / rooms 20 rue Maryse Bastié 69500 Bron (Grand Lyon Est)	Tel. +33 (0)4 78 26 45 40 lyon.bron@campanile.fr www.campanile.fr
CAMPANILE LYON NORD DARDILLY ★★★ 	51 chambres / rooms 9 chemin Gargantua 69570 Dardilly (Grand Lyon Nord)	Tel. +33 (0)4 78 35 48 44 lyon.dardilly@campanile.fr www.campanile.fr
CAMPANILE LYON OUEST TASSIN ★★★ 	107 chambres / rooms 12 rue de Montriblond 69160 Tassin-la-Demi-Lune (Grand Lyon Ouest)	Tel. +33 (0)4 78 36 69 69 lyon.tassin@campanile.fr www.campanile-lyon-ouest-tassin.fr
CAMPANILE LYON PART-DIEU ★★★ 	172 chambres / rooms 31 rue Maurice Flandin Lyon 3 (Part-Dieu)	Tel. +33 (0)4 72 36 31 00 reservation.lyon.partdieu@campanile.fr www.campanile-lyon-centre-gare-part-dieu.fr
CAMPANILE LYON SUD CONFLUENCE OULLINS ★★★ 	123 chambres / rooms 2 place Kellermann 69600 Oullins (Grand Lyon Sud)	Tel. +33 (0)4 27 01 29 00 lyon.oullins@campanile.fr www.campanile-lyon-sud-confluence-oullins.fr/fr
DAU LY ★★★ 	22 chambres / rooms 28 rue de Prévioux 69500 Bron (Grand Lyon Est)	Tel. +33 (0)4 78 26 04 37 hotel@dauly-lyon.com www.dauly-lyon.com
DOMAINE LYON SAINT JOSEPH ★★★ 	100 chambres / rooms 38 allée Jean-Paul II 69110 Sainte-Foy-lès-Lyon (Grand Lyon Ouest)	Tel. +33 (0)4 78 59 22 35 reservation@domaine-lyon-saint-joseph.fr www.domaine-lyon-saint-joseph.fr

GREET HÔTEL LYON CONFLUENCE ***



79 chambres / rooms

26 cours de Verdun Perrache
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 78 71 17 47

HB6G4@accor.com
all.accor.com/hotel/B6G4/index.fr.shtml

HÔTEL AU PATIO MORAND ***



31 chambres / rooms

99 rue de Créqui
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 78 52 62 62

accueil@hotel-morand.fr
www.hotel-morand.fr

HÔTEL BAYARD- BELLECOUR ***



24 chambres / rooms

23 place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 37 39 64

info@hotelbayard.fr
www.hotelbayard.fr

HÔTEL DE NOAILLES ***



30 chambres / rooms

30 cours Gambetta
Lyon 7
(Guillotière)

Tel. +33 (0)4 78 72 40 72

reception@hoteldenoailles.fr
www.hoteldenoailles.fr

HÔTEL DE VERDUN 1882 ***



30 chambres / rooms

82 rue de la Charité
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 37 34 71

reservation@hoteldeverdun1882.com
www.hoteldeverdun1882.com

HÔTEL DE VILLAGE® LE BEAULIEU ***



39 chambres / rooms

19 avenue Charles de Gaulle
69260 Charbonnières-les-Bains
(Grand Lyon Ouest)

Tel. +33 (0)4 78 87 12 04

info@hotel-Le-Beaulieu.fr
www.hotel-le-beaulieu.fr

HÔTEL DES ARTISTES ***



45 chambres / rooms

8 rue Gaspard André
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 42 04 88

reservation@hotel-des-artistes.fr
www.hotel-des-artistes.fr

HÔTEL DES CÉLESTINS ***



24 chambres / rooms

4 rue des Archers
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 72 56 08 98

info@hotelcelestins.com
www.hotelcelestins.com

HÔTEL DES GRANDS VINS ***



20 chambres / rooms

304 rue de la Grappe Fleurie
69820 Fleurie
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 74 69 81 43

contact@hoteldesgrandsvins.com
www.hoteldesgrandsvins.com

HÔTEL DES SAVOIES ***



44 chambres / rooms

80 rue de la Charité
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 78 37 66 94

info@hotel-des-savoies.fr
www.hotel-des-savoies.fr

HÔTEL ECLIPSE ***



52 chambres / rooms

25 avenue Jean Jaurès
69150 Décines-Charpieu
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 72 02 16 76

reception@eclipse-lyon.fr
www.eclipse-lyon.fr

HÔTEL EDMOND W LYON ***



32 chambres / rooms

17 rue Professeur Weill
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 78 65 02 12

lyon@hotel-edmondw.fr
hotel-edmondw.fr

HÔTEL GRATTE-CIEL ARIANA ***



99 chambres / rooms

163 cours Emile Zola
69100 Villeurbanne
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 78 85 32 33

ariana@ariana-hotel.fr
www.ariana-hotel.com

IBIS LYON CALUIRE CITÉ INTERNATIONALE ***



114 chambres / rooms

9 avenue de Poumeyrol
69300 Caluire-et-Cuire
(Grand Lyon Nord)

Tel. +33 (0)4 72 27 75 00

H5234@accor.com
www.ibis.com

IBIS LYON CARRÉ DE SOIE ***



112 chambres / rooms

20 avenue des Canuts
69120 Vaulx-en-Velin
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 69 84 28 54

HA0D8@accor.com
www.accorhotels.com

IBIS LYON CENTRE ***



54 chambres / rooms

51 rue de l'Université
Lyon 7
(Guillotière)

Tel. +33 (0)4 78 72 78 42

H0786@accor.com
www.ibishotels.com

IBIS LYON GERLAND MUSÉE DES CONFLUENCES ***



129 chambres / rooms

68 avenue Leclerc
Lyon 7
(Gerland)

Tel. +33 (0)4 78 58 30 70

H0778@accor.com
www.accorhotels.com

IBIS LYON PART DIEU LES HALLES ***



216 chambres / rooms

78 rue de Bonnel
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 78 62 98 89

H1388-gm@accor.com
www.accorhotels.com

IBIS LYON PART-DIEU GARE ***



144 chambres / rooms

Place Pierre Renaudel
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 78 95 42 11

H0618@accor.com
www.accorhotels.com

IBIS STYLES LYON BRON EUREXPO ***



80 chambres / rooms

260 avenue Jean Monnet
69500 Bron
(Grand Lyon Nord)

Tel. +33 (0)4 72 15 65 65

hb2R0@accor.com
www.accorhotels.com

IBIS STYLES LYON CENTRE GARE PART-DIEU ***



99 chambres / rooms

54 rue de la Villette
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 72 68 25 40

h7373@accor.com
www.accorhotels.com

IBIS STYLES LYON CROIX- ROUSSE ***



56 chambres / rooms

48 rue Hénon
Lyon 4
(Croix-Rousse)

Tel. +33 (0)4 72 00 22 22

all.accor.com/hotel/B3A6/index.fr.shtml

IBIS STYLES LYON MEYZIEU STADIUM OLYMPIQUE ***



76 chambres / rooms

2 bis rue du 24 avril 1915
69330 Meyzieu
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 72 45 05 05

hb440@accor.com
www.accorhotels.com

MOB HOTEL LYON ***



99 chambres / rooms

55 quai Rambaud
Lyon 2
(Confluence)

Tel. +33 (0)4 58 55 55 88

hellolyon@mobhotel.com
www.mobhotel.com/lyon

REPUBLIK HÔTEL ★★★



35 chambres / rooms

Tel. +33 (0)4 78 42 27 78

contact@republikhotel.com
www.republikhotel.com

18 rue Bellecordière
Lyon 2
(Bellecour)

VALPRÉ - LYON ★★★



104 chambres / rooms

Tel. +33 (0)4 72 18 05 05

reception@valpre.com
www.valpre.com

1 chemin de Chalin
69130 Écully
(Grand Lyon Ouest)

HÔTELS 2 ÉTOILES | 2-STAR HOTELS

HÔTEL DU SIMPLON ★★

37 chambres / rooms

11 rue Duhamel
69002 Lyon
(Perrache)

Tél. +33 (0)4 78 37 41 00
reception@hotel-simplon.fr
www.hotel-simplon-lyon.com



Le Simplon, c'est bien plus qu'un hôtel, c'est une maison de famille. L'établissement est pensé pour que chaque voyageur se sente "comme à la maison". À l'intérieur, rien d'exubérant ou de tape à l'œil, la richesse du lieu se trouve dans son caractère authentique. Laissez-vous surprendre par une adresse à l'harmonie toute particulière, un rendez-vous de quartier, une maison à l'esprit lyonnais où il y fait bon vivre.

Le Simplon is much more than a hotel, it is a family home. This establishment has been designed to make every traveller feel «at home». Inside, there is nothing exuberant or eye-catching – this site's wealth lies in its authentic character. Let yourself be amazed by a destination with a very unique harmony – a neighbourhood meeting point and a house with a truly Lyon spirit, where life is good.

HÔTELS NON CLASSÉS 2021 | 2021 UNCLASSIFIED HOTEL

LES LANTERNES

14 chambres / rooms

82 Route du Mont-Cindre
69450 Saint-Cyr-au-Mont-d'Or
(Grand Lyon Nord)

Tél. +33 (0)4 72 19 69 69
contact@leslanternes-hotel.com
www.leslanternes-hotel.com



Vous serez l'architecte de votre événement dans ce domaine naturel de 4 ha à 15 min de Lyon, que vous privatiserez le temps de votre séjour. Ancienne ferme réinventée aux vues imprenables sur Lyon et les Monts du Lyonnais, Les Lanternes offre un lieu de vie hors normes autour de vos objectifs et de vos envies.

Design your own event in this verdant 4-hectare estate, only 15 minutes from Lyon, which is available to hire privately for your stays. A renovated former farm, with stunning views over Lyon and the Monts du Lyonnais, Les Lanternes offers an exceptional experience tailored to your aims and desires.

MEININGER HOTEL



157 chambres / rooms

Tel. +33 (0)4 81 68 00 35

lyon-centre-berthelot@meininger-hotels.com
meininger-hotels.com

7 rue Zimmermann
Lyon 7
(Guillotière)

DOMAINE DOLOMIEU



60 chambres / rooms

Tel. +33 (0)4 74 18 33 18

commercial@domaine-dolomieu.com
www.domaine-dolomieu.com

205 rue du Château
38110 Dolomieu
(Ext. Grand Lyon)

RÉSIDENCES DE TOURISME 4 ÉTOILES | HOLIDAY RESIDENCES 4 STARS

APARTHOTEL ADAGIO LYON PATIO CONFLUENCE ****



103 chambres / rooms

50 cours Charlemagne
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 37 23 16 04

contact@qualityconfluence.com
www.qualitysuitslyonconfluence.com

APPART' CITY CONFORT LYON PART-DIEU ****



141 chambres / rooms

111 boulevard Vivier Merle
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 72 84 10 40

www.appartcity.com/fr/appart-hotel/
lyon-part-dieu-a-lyon.html

LAGRANGE APART'HOTEL ****



130 chambres / rooms

81/85 cours Albert Thomas
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 81 76 28 00

lyonlumiere@lagrange-city.com
www.lagrange-city-lyon.com

NEMEA APPART'HÔTEL - RÉSIDENCE SO CLOUD ****



82 chambres / rooms

53 rue Desaix
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 72 43 45 94

socloud@nemea.fr
www.nemea-appart-hotel.com

ODALYS CITY BIOPARC ****



133 chambres / rooms

60 avenue Rockefeller
Lyon 8
(Monplaisir)

Tel. +33 (0)4 78 77 18 18

bioparc@odalys-vacances.com
www.hotel-lyon-bioparc.com

Q7 LODGE LYON ****



97 chambres / rooms

7 rue Félix Brun
Lyon 7
(Gerland)

Tel. +33 (0)4 37 37 23 70

contact@qualitysuits-lyon.fr
www.q7-lodge.com

WARWICK REINE ASTRID ****



88 chambres / rooms

24 boulevard des Belges
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 72 82 18 00

info.lyon@warwickhotels.com
www.warwickastrid.com

RÉSIDENCES DE TOURISME 3 ÉTOILES | HOLIDAY RESIDENCES 3 STARS

APART'HÔTEL CITADINES LYON PART-DIEU ***



98 chambres / rooms

91-95 rue Moncey
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 78 14 90 00

lyondieu@citadines.com
www.citadines.com

APART'HOTEL CITADINES LYON PRESQU'ILE ***



116 chambres / rooms

2 rue Thomassin
Lyon 2
(Cordeliers)

Tel. +33 (0)4 72 40 40 50

presquile@citadines.com
www.citadines.com/fr/france/lyon/cita-
dines-presquile-lyon.html

APPART' CITY CONFORT LYON CITÉ INTERNATIONALE ***



158 chambres / rooms

157 Grande rue Saint Clair
69300 Caluire-et-Cuire
(Grand Lyon Nord)

Tel. +33 (0)4 72 00 13 60

www.appartcity.com/fr/appart-hotel/
lyon-cite-internationale-a-caluire-et-
cuire.html

APPART' CITY CONFORT LYON GERLAND ***



336 chambres / rooms

175 avenue Jean Jaurès
Lyon 7
(Gerland)

Tel. +33 (0)4 37 37 25 25

www.appartcity.com/fr/appart-hotel/lyon-gerland-a-lyon.html

APPART' CITY LYON PART-DIEU VILLETTE ***



132 chambres / rooms

6 avenue Lacassagne
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 37 91 99 21

lyon-villette@appartcity.com
www.appartcity.com/fr/appart-hotel/lyon-part-dieu-villette-a-lyon.html

APPART' CITY LYON VILLEURBANNE ***



104 chambres / rooms

314 cours Emile Zola
69100 Villeurbanne
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)44 72 04 97 70

lyon-villeurbanne@appartcity.com
www.appartcity.com/fr/appart-hotel/lyon-villeurbanne-a-villeurbanne.htm

BELAMBRA CITY RÉSIDENCE VILLEMANY ***



88 chambres / rooms

21 montée Saint-Sébastien
Lyon 1
(Croix-Rousse)

Tel. +33 (0)4 72 00 19 00

residence.villemany@belambra.fr
www.belambra-villemany.com

RÉSIDENCES DE TOURISME 2 ÉTOILES | HOLIDAY RESIDENCES 2 STARS

MAMA SHELTER LYON **



156 chambres / rooms

13 rue Domer
Lyon 7
(Guillotière)

Tel. +33 (0)4 78 02 58 00

reception.lyon@mamashelter.com
www.mamashelter.com/fr/lyon

RÉSIDENCES DE TOURISME NON CLASSÉES | UNCLASSIFIED HOLIDAY RESIDENCES

COMFORT SUITES RIVE GAUCHE LYON CENTRE



78 chambres / rooms

31 rue Chevreul
Lyon 7
(Guillotière)

Tel. +33 (0)4 72 72 08 36

reception@comfordsuiteslyon.fr
www.choicehotels.fr/fr/comfort-suites-rive-gauche-lyon-centre-lyon-hotel-fr482

ÔTELIA AFFAIRES & BIEN-ÊTRE



163 chambres / rooms

200 avenue Berthelot
Lyon 7
(Guillotière)

Tel. +33 (0)4 37 37 21 60

otelia@gestetud.fr
www.otelia.fr

ODALYS LYON CONFLUENCE



88 chambres / rooms

7 cours Bayard
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 78 82 49 02

confluence@odalys.fr
www.odalys-vacances.com

AUBERGE DE JEUNESSE | HOSTELS

ALTER HOSTEL



48 chambres / rooms

32 quai Arloing
Lyon 9
(Vaise)

Tel. +33 (0)4 26 18 05 28

hello@alter-hostel.com
www.alter-hostel.com

AWAY HOSTEL & COFFEE SHOP



118 chambres / rooms

21 rue Alsace Lorraine
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 78 98 53 20

bonjour@awayhostel.com
www.awayhostel.com

HO36 HOSTEL



100 chambres / rooms

36 rue Montesquieu
Lyon 7
(Guillotière)

Tel. +33 (0)4 37 70 17 03

hello@ho36hostels.com
www.ho36hostels.com

LE FLÂNEUR GUESTHOUSE



16 chambres / rooms

56 rue Sébastien Gryphe
Lyon 7
(Guillotière)

Tel. +33 (0)9 81 99 16 97

hello@leflaneur-guesthouse.com
www.leflaneur-guesthouse.com

SLO LIVING HOSTEL



40 chambres / rooms

5 rue Bonnefoi
Lyon 3
(Guillotière)

Tel. +33 (0)4 78 59 06 90

contact@slo-hostel.com
slo-hostel.com

AUTRE HÉBERGEMENT | OTHER ACCOMMODATION

CISL ETHIC ETAPES



187 chambres / rooms

103 boulevard des Etats-Unis
Lyon 8
(États-Unis)

Tel. +33 (0)4 37 90 42 42

info@cis-lyon.com
www.cis-lyon.com

CENTRE JEAN BOSCO



51 chambres / rooms

14 rue Roger Radisson
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)4 78 25 40 90

info@centrejeanbosco.com
www.centrejeanbosco.com

HONORÉ, HÔTEL POUR NO-MADES RÊVEURS

10 rue de la Charité
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 72 57 82 83

www.honore-hotel.com

MIHOTEL

40 chambres / rooms

29 place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 28 29 65 94

contact@mihotel.fr
www.mihotel.fr

03

RESTAURANTS

—

RESTAURANTS

LA GASTRONOMIE LYONNAISE

Lyon n'a pas d'égal pour cultiver les saveurs et les richesses culinaires.

Vous voulez découvrir la gastronomie populaire des fameux «Bouchons» lyonnais ?

Vous désirez être séduits par une cuisine traditionnelle française accompagnée de vins fameux du Beaujolais, des Côteaux du Lyonnais et des Côtes du Rhône ?

Vous rêvez d'une gastronomie de prestige à la table de grands chefs ?

Laissez vous guider par une ville qui déborde de talents et de créativité.

LOCAL GASTRONOMY

Lyon cannot be equalled for cultivating savours and culinary wealth.

You want to discover the popular Food Scene of the famous "Bouchons"-typical Lyon Bistros?

You want to be seduced by traditional French Cuisine served with great wine from the Beaujolais, Côteaux du Lyonnais and Côtes du Rhône?

You dream of prestigious Food Scene at the table of the greatest chefs?

Let yourself be guided by a city that exudes talent and creativity.

GRAND LYON 9 TERRITOIRES | TERRITORIES



LYON 9 ARRONDISSEMENTS | DISTRICTS



LÉGENDE PICTOGRAMMES

- ★ ÉTOILÉ AU MICHELIN | MICHELIN STARS
- 🌬️ CLIMATISATION | AIR CONDITIONING ROOM
- ♿️ ACCÈS HANDICAPÉS | DISABLED ACCESS

PICTOGRAMS LEGEND

- ☂️ TERRASSE | TERRACE
- 👥 GROUPE | GROUP
- 🅑🅖 PARKING | GARAGE

RESTAURANTS ÉTOILÉS AU GUIDE MICHELIN | MICHELIN STARRED RESTAURANTS

2 ÉTOILES | 2-STARS

PAUL BOCUSE, AUBERGE DU PONT DE COLLONGES **



175 couverts / covers

40 quai de la Plage
69660 Collonges-au-Mont-d'Or
(Grand Lyon Nord)

Tel. +33 (0)4 72 42 90 90

reservation@bocuse.fr
www.bocuse.com

LA MÈRE BRAZIER **



55 couverts / covers

12 rue Royale
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 78 23 17 20

contact@lamerebrazier.fr
www.lamerebrazier.fr

LA PYRAMIDE PATRICK HENRIROUX **



45 couverts / covers

14 boulevard Fernand Point
38200 Vienne
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 74 53 01 96

pyramide@relaischateaux.com
www.lapyramide.com

LE NEUVIÈME ART **



40 couverts / covers

173 rue Cuvier
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 72 74 12 74

reservation@leneuviemart.com
www.leneuviemart.com

1 ÉTOILE | 1-STAR

RESTAURANT TETEDOIE *

60 couverts / covers

4, rue Professeur Pierre Marion
69005 Lyon
(Vieux-Lyon)

Tél. +33 (0)4 78 29 40 10
restaurant@tetedoie.com
www.tetedoie.com



Situé sur les hauteurs de Fourvière, le restaurant vous offre une vue époustouflante sur la ville. Dans un cadre élégant et contemporain, Christian TETEDOIE, Meilleur Ouvrier de France, vous invite à savourer, au restaurant gastronomique une cuisine créative inspirée des produits régionaux. Découvrez aussi le restaurant "Le Bistrot" et aux beaux jours, "le Rooftop".

Located in the hills in the Fourvière area, the restaurant affords a breathtaking view of the city. In the elegant and contemporary setting of the gastronomic restaurant, Christian TETEDOIE, winner of a Best French Craftsman (MOF) award, invites you to enjoy his creative cuisine inspired by regional products. You can also discover the restaurant and "Le Bistrot", and in fine weather, "Le Rooftop".

JÉRÉMY GALVAN RESTAURANT *



24 couverts / covers

29 rue du Boeuf
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)4 72 40 91 47

jeremygalvan.jg@gmail.com
www.jeremygalvanrestaurant.com

LA ROTONDE *



50 couverts / covers

3 avenue Georges Bassinet
69260 Charbonnières-les-Bains
(Grand Lyon Ouest)

Tel. +33 (0)4 78 87 79 70

restaurant-rotonde@partouche.com
www.pavillon-rotonde.com/fr/restau-
rant-gastronomique-etoile-la-rotonde.
html

LE PASSE TEMPS *



26 couverts / covers

52 rue Tronchet
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 72 82 90 14

lepassetemps.lyon@gmail.com
www.lepassetemps-restaurant.com

LES LOGES *

50 couverts / covers
6 rue du Bœuf
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)4 72 77 44 44

restaurant@courdesloges.com
www.courdesloges.com



LES TERRASSES DE LYON *

50 couverts / covers

25 montée Saint Barthélemy
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)4 72 56 56 02

lesterrassedelyon@villaflorentine.com
www.villaflorentine.com



PRAIRIAL *

30 couverts / covers

11 rue Chavanne
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 78 27 86 93

contact@prairial-restaurant.com
www.prairial-restaurant.com



RESTAURANT GUY LASSAUSAIE *

65 couverts / covers

1 rue Belle Cise
69380 Chasselay
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 78 47 62 59

guy.lassausaie@wanadoo.fr
www.guy-lassausaie.com



RUSTIQUE *

24 couverts / covers

14 rue d'Enghien
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 72 13 80 81

contact@rustiquelyon.fr
www.rustiquelyon.fr



RESTAURANTS GASTRONOMIQUES | FINE DINING

CELEST BAR & RESTAURANT

60 couverts / covers

129 rue Servient
69003 Lyon
(Part-Dieu)

Tél. +33 (0)4 78 63 55 46
celest@radissonblu.com
celest-bar-restaurant.com



Depuis le 32^e étage de la Tour Crayon, Le Celest Bar et Restaurant propose une expérience unique. Sa vue panoramique sur Lyon et son design vous font sentir "la tête dans les étoiles". Laissez vos papilles être émerveillées par la carte du Chef Benoit Charvet et les cocktails création du Chef Barman Loïc Duchesne.

On the 32nd floor of the Tour Crayon, Le Celest Bar & Restaurant offers a unique experience. With its panoramic view over Lyon and beautifully designed interior, it brings you closer to the stars. Chef Benoit Charvet's menus and Head Barman Loïc Duchesne's cocktails promise to amaze your taste buds.



RESTAURANT CHÂTEAU DE PIZAY

85 couverts / covers

443 route du Château
69220 Belleville-en-Beaujolais
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 74 66 51 41

info@chateau-pizay.com
www.chateau-pizay.com



L'ALOUETTE

80 couverts / covers

475 Route de Crémieu
38090 Bonnefamille
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 78 40 06 08

jcm@restaurant-alouette.com
www.restaurant-alouette.com



MONSIEUR P

75 couverts / covers

8 place des Célestins
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 81 18 70 24

contact@monsieurp.fr
www.monsieurp.fr



LES TROIS DÔMES

65 couverts / covers

Tel. +33 (0)4 72 41 20 97

H0553-FB2@sofitel.com
www.les-3-domes.com/fr

20 quai Gailleton
Lyon 2
(Bellecour)



RESTAURANT LE PRÉSIDENT

58 couverts / covers

Tel. +33 (0)4 78 94 51 17

contact@christophe-marguin.com
restaurantlepresident.com

11 avenue de Grande-Bretagne
Lyon 6
(Brotteaux)



LE WAGONBAR

38 couverts / covers

contact@lewagonbar.com
www.lewagonbar.com

Départ Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)



L'ATELIER DES AUGUSTINS

29 couverts / covers

Tel. +33 (0)4 72 00 88 01

contact@latelierdesaugustins.com
www.latelierdesaugustins.com

11 rue des Augustins
Lyon 1
(Terreaux)



CULINA HORTUS

28 couverts / covers

Tel. +33 (0)4 69 84 71 08

contact@culinahortus.com
www.culinahortus.com

38 rue de l'Arbre Sec
Lyon 1
(Terreaux)



LE KITCHEN

25 couverts / covers

Tel. +33 (0)6 03 36 42 75

www.lekitchenlyon.com

34 rue Chevreul
Lyon 7
(Guillotière)



RESTAURANT L'ÉTABLI

25 couverts / covers

Tel. +33 (0)4 78 37 49 83

contact@letabli-restaurant.fr
letabli-restaurant.fr

22 rue des Remparts d'Ainay
Lyon 2
(Perrache)



LABEL LES BOUCHONS LYONNAIS ® | LYON CULINARY TRADITION LABEL ®

CAFÉ COMPTOIR ABEL

150 couverts / covers

25 rue Guynemer
69002 Lyon
(Perrache)

Tél. +33(0)4 78 37 46 18
cafecomptoirabel@orange.fr
www.cafecomptoirabel.com



Emblématique de Lyon, labellisé Bouchon Lyonnais, le plus vieux et le plus authentique bistrot de la ville où il fait bon s'attabler. Dans cette maison lyonnaise, on traboule d'une salle à l'autre, en passant par l'antre des cuisines.

An iconic establishment in Lyon, and a certified 'Bouchon Lyonnais', this is the oldest and most authentic bistro in Lyon. Diners pass by the kitchen as they make their way from one room to another.

LA MÈRE LÉA

120 couverts / covers

11 quai des Célestins
69002 Lyon
(Bellecour)

Tél. +33 (0)4 78 42 01 33
contact@lameralea.com
www.lameralea.com



Nouveau décor pour cette institution lancée par la MÈRE LEA en 1943. On y retrouve la belle cuisine lyonnaise dans un décor plus contemporain avec une vue unique sur la colline de Fourvière, le Vieux Lyon et la Saône. Ses salons particuliers peuvent accueillir de 4 à 50 personnes.

This local institution, opened by famous female chef Mère Léa in 1943, has been given a fresh look. The delicious Lyonnaise cuisine is served in a more contemporary decor, with a unique view of Fourvière hill, Vieux-Lyon (Old Lyon) and the river Saône. Its private lounges offer capacity for 4 to 50 people.

LE BISTROT ABEL

100 couverts / covers

47 rue de la Bourse
69002 Lyon
(Bellecour)

Tél. +33(0)4 37 57 92 51
contact@bistrotabel.fr
www.bistrot-abel.fr



Question cuisine lyonnaise, ici on ne badine pas avec la qualité et la saveur de tous les grands classiques : salade lyonnaise, quenelles, grenouilles... Tout est fait maison, et bien fait ! Terrasse aux beaux jours.

When it comes to Lyonnaise cuisine, there is no messing around here with the quality and flavour of the great classics, such as Lyonnaise salad, quenelle dumplings and frogs' legs... Everything is home-made to perfection! The terrace opens when the weather is fine.

CHABERT ET FILS

140 couverts / covers

Tel. +33 (0)4 78 37 01 94

chabert1@sfr.fr

www.chabertrestaurant.fr



11 rue des Maronniers
Lyon 2
(Bellecour)

BOUCHON LES LYONNAIS

120 couverts / covers

Tel. +33 (0)4 78 37 64 82

restaurantlyonnais@gmail.com

www.restaurant-lyonnais.com



19 rue de la Bombarde
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

LA MEUNIÈRE

100 couverts / covers

Tel. +33 (0)4 78 28 62 91

contact@lameuniere.fr

www.lameuniere.fr



11 rue Neuve
Lyon 1
(Terreaux)

DANIEL ET DENISE SAINT-JEAN

90 couverts / covers

Tel. +33 (0)4 78 42 24 62

stjean@danieletdenise.fr

www.daniel-et-denise.fr



36 rue Tramassac
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

AUX TROIS COCHONS

80 couverts / covers

Tel. +33 (0)4 72 41 93 31

chabert1@sfr.fr

www.chabertrestaurant.fr



9 rue des Maronniers
Lyon 2
(Bellecour)

LE CAFÉ DU PEINTRE

80 couverts / covers

Tel. +33 (0)4 78 52 52 61

contact@lecafedupeintre.com

lecafedupeintre.com



50 boulevard des Brotteaux
Lyon 6
(Brotteaux)

LE VIVARAIS



75 couverts / covers

1 place Gailleton
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 37 85 15

williams.jacquier@orange.fr
www.restaurant-levivaraiss.fr

LE POËLON D'OR



72 couverts / covers

29 rue des Remparts d'Ainay
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 78 37 65 60

contact@lepoelondor-restaurant.fr
www.lepoelondor-restaurant.fr

DANIEL ET DENISE



70 couverts / covers

156 rue de Créqui
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 78 60 66 53

crequi@danieletdenise.fr
www.daniel-et-denise.fr

LE BOUCHON DES CORDELIERS



70 couverts / covers

15 rue Claudia
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 78 03 33 53

contact@bouchondescordeliers.com
www.bouchondescordeliers.com

LES FINES GUEULES



70 couverts / covers

16 rue Lainerie
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)4 78 28 99 14

contact@fines-gueules.fr
www.fines-gueules.fr

LA TÊTE DE LARD



60 couverts / covers

13, rue Désirée
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 78 27 96 80

contact@latetedelard.fr
www.bouchonlatetedelard.fr

DANIEL ET DENISE CROIX-ROUSSE



42 couverts / covers

8 rue de Cuire
Lyon 4
(Croix-Rousse)

Tel. +33 (0)4 78 28 27 44

croixrousse@danieletdenise.fr
www.daniel-et-denise.fr

LE BOUCHON SULLY



40 couverts / covers

20 rue Sully
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 78 89 07 09

lebouchonsully@orange.fr
www.lebouchonsully.com

LES CULOTTES LONGUES



40 couverts / covers

42 rue Sala
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 37 13 00

CAFÉ DU JURA



38 couverts / covers

25 rue Tupin
Lyon 2
(Cordeliers)

Tel. +33 (0)4 78 42 20 57

cafedujuralyon@yahoo.fr
www.bouchonlejura.fr

L'ACTEUR



28 couverts / covers

5 rue Charles Dullin
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 92 88 53

BRASSERIE GEORGES

500 couverts / covers

30 cours de Verdun
69002 Lyon

(Perrache)

Tél. +33 (0)4 72 56 54 54
commercial@brasseriegeorges.com
www.brasseriegeorges.com



Salle historique datant de 1836, décor authentique et fresques murales dans le plus pur style "Art Déco" des années 1925. Cuisine traditionnelle et de terroir. Espace micro-brasserie où l'on brasse à nouveau la bière maison. La brasserie a une capacité de 500 personnes et possède également deux salons privés.

A historic venue that dates back to 1836, authentic interior decorating and murals in the purest 1925 Art Deco style.

Traditional local cuisine. Boasts a micro-brasserie area where homemade beer is once more being made. The brasserie has room for 500 people and also has two private lounges.

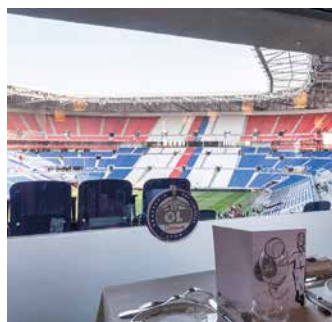
BRASSERIE BOCUSE

450 couverts / covers

10 avenue Simone Veil
69150 Décines-Charpieu

(Grand Lyon Est)

Tél. +33(0)4 72 10 00 00
olvallee.fr



Gastronomie et spectacle assurés au Groupama Stadium ! La Brasserie des Lumières vous accueille dans un décor contemporain et épuré.

Profitez d'une cuisine de brasserie chic et dégustez les plats les plus emblématiques des Maisons Bocuse préparés par nos Chefs, Meilleurs Ouvriers de France.

Gourmet dishes and entertainment guaranteed at the Groupama Stadium! The Brasserie des Lumières welcomes diners to enjoy its refined contemporary décor.

Relish its stylish brasserie cuisine, including the most iconic Maisons Bocuse dishes prepared by our chefs (winners of the Meilleurs Ouvriers de France award).



BRASSERIE GEORGES

Bonne bière et bonne chère depuis 1836

Un emplacement idéal en plein cœur de la presqu'île et à deux pas de la gare de Perrache

Authentique lieu d'histoire au cœur de la presqu'île, la Brasserie Georges est un lieu incontournable de la gastronomie lyonnaise. L'ambiance y est unique ! Découvrez la majestueuse salle avec son plafond de 710 m², ses 150 tables et ses deux salons privatisables pour des repas gourmands et animés !

Ouvert 7 jours sur 7 jusqu'à 23h00 en semaine et 00h15 le vendredi et le samedi



30, cours de Verdun Perrache 69002 Lyon
04 72 56 54 54 • commercial@brasseriegeorges.com www.brasseriegeorges.com

HARD ROCK CAFE LYON

200 couverts / covers

1, rue du Président Carnot
69002 Lyon

(Bellecour)

Tél. +33 (0)4 78 84 22 42
info@hrclyon.com
www.hardrockcafe.com/location/lyon



Venez découvrir le parfait mélange d'une carte mondialement connue adaptée aux normes de la culture lyonnaise et de son terroir. Le Hard Rock Cafe Lyon : burgers, cocktails, mais aussi plats typiquement lyonnais, le tout élaboré à partir de produits frais et locaux dans une ambiance rock !

Come and discover the perfect mixture of a menu that is known around the world, adapted to the standards of Lyon's culture and terroir. The Hard Rock Cafe Lyon: burgers and cocktails, as well as typically Lyonnais dishes, all made with fresh, local ingredients and served in a rock 'n' roll ambiance!

BRASSERIE LYON PLAGE

100 couverts / covers

85 quai Joseph Gillet
69004 Lyon

(Croix-Rousse)

Tél. +33 (0)4 72 10 44 44
metropole@lyonmetropole.com
www.lyonmetropole.com



La Brasserie vous accueille dans un cadre nautique élégant. Notre chef vous concocte chaque jour une cuisine pleine de saveurs, réalisée avec des produits de saison. Découvrez nos spécialités de viandes et poissons grillés, à l'image du "dos de bar à la plancha" ou de la "Côte de bœuf à la fleur de sel fumée", nos planches apéritives, nos douceurs sucrées. Aux beaux jours, profitez de notre terrasse en bord de piscine olympique !

La Brasserie welcomes you in an elegant and nautical setting. Every day, our chef prepares cuisine bursting with flavours and made with seasonal products. Discover our grilled-meat and fish specialties, such as our grilled sea bass or rib steak with smoked fleur de sel, or our aperitif platters and sweet treats. When the weather is good, soak up the sun on our terrace by the Olympic swimming pool!



PLATS FAIT MAISON | PRODUITS LOCAUX | EVENTS & CONCERTS

OUVERT 7/7J

04 78 84 22 42

1 RUE DU PRÉSIDENT CARNOT - LYON 02



METRO CORDELIERS



HRC_LYON

COMPTOIR CECIL

60 couverts / covers

21 rue Gasparin
69002 Lyon
(Bellecour)

Tél. +33 (0)4 78 42 58 95
contact@comptoircecil.fr
www.comptoircecil.com



En plein centre-ville, sur la presqu'île à 2 pas de la place Bellecour, découvrez un restaurant à l'ambiance chaleureuse et intime.

Né de la volonté d'accueillir, de rencontrer, de partager et bien entendu de régaler : le Comptoir Cecil vous accueille toute la journée dans une ambiance bienveillante et atypique.

In the city centre, on the peninsula and just a stone's throw from Place Bellecour, discover a restaurant with a warm and intimate atmosphere.

Born from a desire to welcome, meet, share and – of course – delight: the Comptoir Cecil welcomes you all day long in a friendly and unusual atmosphere.

COMPTOIR PHENIX

60 couverts / covers

7 quai de Bondy
69005 Lyon
(Vieux-Lyon)

Tél. +33 (0)4 78 28 24 24
contact@comptoirphenix.fr
www.comptoirphenix.fr



Ouverture Été 2022

Petit frère du Comptoir Cecil, le Comptoir Phénix vous accueille dans son restaurant toute la journée. Vous découvrirez une cuisine de partage élaborée à partir de produits issus d'une agriculture raisonnée faite par des cuisiniers passionnés. La nouveauté réside dans la vente à emporter et le comptoir café ouvert sur l'extérieur et donnant directement sur les quais de Saône.

Opening Summer 2022

Comptoir Phénix is the little brother of the Comptoir Cecil, welcoming you to its restaurant all day long. Here, you'll discover a sharing menu made up of products from sustainable agriculture, crafted by passionate cooks. What makes this restaurant unique is the take-away sales and coffee counter that opens out onto the outdoors and directly overlooks the quays of the Saône.

Deux adresses pour éveiller vos papilles.

Nés de la volonté d'accueillir, de rencontrer, de partager et bien entendu de régaler, le Comptoir Cecil et le Comptoir Phénix vous accueillent toute la journée dans une ambiance bienveillante et atypique au cœur du centre-ville, entre la Place des Jacobins et la Place Bellecour pour le premier et sur les Quais de Saône à Saint-Paul pour le second.



Restaurant • Bellecour
21 Rue Gasparin - 69002 Lyon
04 78 42 58 95
www.comptoircecil.fr



OUVERTURE BIENTÔT
Restaurant • Quais de Saône
7 Quai de Bondy - 69005 Lyon
www.comptoirphenix.fr

CAFE LUMIERE

38 couverts / covers

20 rue du Premier-Film
69008 Lyon
(Monplaisir)

Tél. +33(0)4 78 77 47 61
infos@cafe-lumiere.com
www.institut-lumiere.org



Situé en face du Hangar, avec une terrasse ombragée et un univers cosy, le Café Lumière vous accueille pour vos déjeuners ou dîners (soupes, plats du jour, quiches, assiettes) avec une carte de vins "cinéma", des pâtisseries et une sélection de thés, infusions, bières artisanales...
Service à toute heure !

Located in front of Le Hangar, with a shaded terrace and nestled in its own cosy world, Café Lumière welcomes you for lunches or dinners (soups, daily specials, quiches, platters, etc.) with a «cinema» wine list, pastries and a selection of teas, herbal infusions, craft beers and more.
Service available 24/7!

OSCAR LES PUCES

500 couverts / covers



5 rue Eugène Pottier
69100 Villeurbanne
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 37 57 09 83

contact@oscar-lespuces.com
www.oscar-lespuces.com

L'INSTITUTION

200 couverts / covers

24 rue de la République
Lyon 2
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 78 42 52 91

resa@linstitution-restaurant.com
www.linstitution-restaurant.com

MAMA SHELTER RESTAURANT

175 couverts / covers



13 rue Domer
Lyon 7
(Guillotière)

Tel. +33 (0)4 78 02 58 58

food.lyon@mamashelter.com
www.mamashelter.com

NINKASI GERLAND

150 couverts / covers



267 rue Marcel Mérieux
Lyon 7
(Gerland)

Tel. +33 (0)4 72 76 89 00

www.ninkasi.fr

33 CITÉ

150 couverts / covers



33 quai Charles de Gaulle
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 37 45 45 45

33cite.restaurant@free.fr
www.33cite.com

BRASSERIE DES BROTTAUX

120 couverts / covers



1 place Jules Ferry
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 72 74 03 98

contact@brasseriebrotteaux.com
www.brasseriebrotteaux.com

LE GRAND CAFÉ DES NÉGOCIANTS

120 couverts / covers



1 place Francisque Régaud
Lyon 2
(Cordeliers)

Tel. +33 (0)4 78 42 50 05

negociants@lesnegociants.com
www.lesnegociants.com

RESTAURANT ECOLE DE L'INSTITUT PAUL BOCUSE

60 couverts / covers



20 place Bellecour
69002 Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 37 23 02

bellecour@institutpaulbocuse.com

LE 8

40 couverts / covers



20 quai Gailleton
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 72 41 20 80

www.sofitel-le-8.com/fr

CAFÉ ÉPICERIE DE COUR DES LOGES



36 couverts / covers

6 rue du Boeuf
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)4 72 77 44 44

restaurant@courdesloges.com
www.courdesloges.com/fr

CUISINE LYONNAISE | LYON-STYLE CUISINE

AUGUSTE LE BISTROT

90 couverts / covers

24 quai Perrache
69002 Lyon
(Perrache)

Tél. +33 (0)4 78 92 83 31
H9659-GM@accor.com
www.le-bistrot-auguste.com



Chez Auguste, la déco fait son cinéma et la cuisine inspirée est exclusivement élaborée à base de produits frais.

Notre chef, Yann, saura vous surprendre au travers de compositions culinaires actuelles réalisées avec finesse et spontanéité !

At the Auguste Bistro, the décor is like a film set and the inspired dishes are all produced using fresh produce.

Our chef, Yann, will amaze you with his modern culinary creations produced with finesse and spontaneity!

LE LAURENCIN

90 couverts / covers

24 rue Saint-Jean
69005 Lyon
(Vieux-Lyon)

Tél. +33 (0)4 78 37 97 37
+33 (4)6 99 47 06 07
lelaurencin@gmail.com



Bouchon de la rue Saint-Jean, poumon historique de la cité lyonnaise, notre restaurant aux allures d'antan, vous accueillera dans une ambiance familiale et conviviale ; pour découvrir ou redécouvrir cette cuisine généreuse qui fait notre fierté. Possibilité de mâchon à partir de 10h.

A seal of approval in rue Saint-Jean, Lyon's historical main artery, our vintage-looking restaurant welcomes you in a friendly family environment; ideal to discover or rediscover the generous cuisine we take such pride in. Mâchon from 10am.

LE GARAGE

140 couverts / covers



67 avenue du Maréchal de Saxe
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 72 61 29 79

contact@le-garage-restaurant.com
www.le-garage-restaurant.com

BOUCHON ROUGE

120 couverts / covers



2 rue des 3 Maries
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)4 78 37 95 93

contact@bouchonrouge.net
www.restaurant-bouchonrouge.fr

CHENAVARD

110 couverts / covers



20 rue Paul Chenavard
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 78 28 64 14

contact@cafechenavard.com
www.chenavard.fr

AOC LES HALLES

102 couverts / covers



102 cours Lafayette
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 72 60 79 57

contact@aoc-halles-de-lyon.fr
aoc-halles-de-lyon.fr

CHEZ LOULOUTTE



98 couverts / covers

5 rue des Marronniers
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 37 30 09

salle@chez-louloutte-restaurant.com
chez-louloutte-lyon.eatbu.com

CHEZ GRAND-MÈRE



68 couverts / covers

11 rue du Bœuf
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)9 51 61 35 38

restochezgrandmere@gmail.com
www.restaurant-chez-grand-mere-lyon.
yelofox.fr

CAFÉ TERROIR



45 couverts / covers

14 rue d'Amboise
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)9 53 36 08 11

contact@cafeterroir.fr
www.cafeterroir.fr

LE COMPTOIR DE LÉA



20 couverts / covers

11 place Antonin Gourju
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 42 01 33

lecomptoirdelea@lamerelea.com
lamerelea.com

LE LAURENCIN

LE BOUCHON LYONNAIS DEPUIS 1991

24, rue Saint-Jean - Lyon 5^e

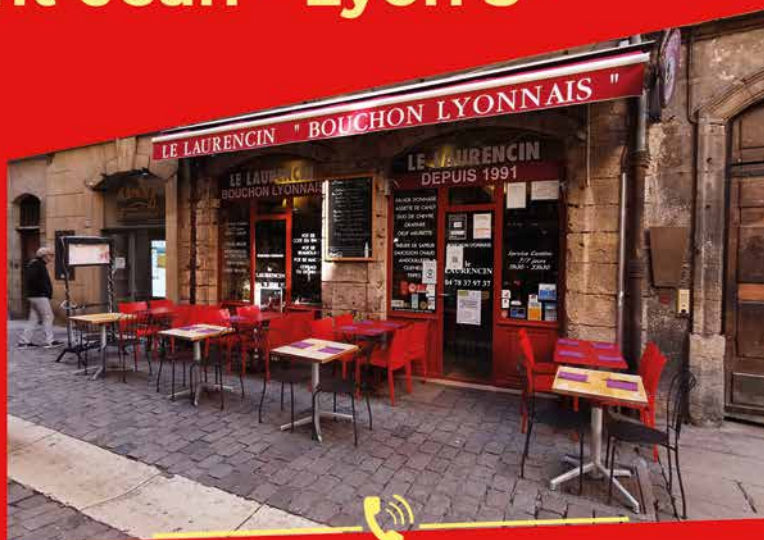
MENUS DE

16 À 30 €

Possibilité de Mâchons
pour les groupes.

Contactez-nous au
+ 33 (0)4 78 37 97 37

Ouvert 7j/7 à partir de 11h30
lelaurencin@gmail.com



+33 (0)6 99 47 06 07

LES TÉLÉPHONES

170 couverts / covers

23, rue Roger Radisson
69005 Lyon

(Vieux-Lyon)

Tél. +33 (0)4 74 700 700
contact@fourviere-hotel.com
www.fourviere-hotel.com/manger



Situé au Fourvière Hôtel Lyon, ancien couvent réinventé sur le haut des théâtres romains, le restaurant Les Téléphones propose une cuisine bistro avec la signature du Chef Exécutif Cédric Boutroux. Déployé dans les péristyles autour du cloître et son jardin, il offre un cadre insolite pour une expérience culinaire singulière.

Located in the Fourvière Hôtel in Lyon, a refurbished former convent above the Roman Theatres, Les Téléphones restaurant serves bistro cuisine with the characteristic signature of its Executive Chef, Cédric Boutroux. Arranged in the aisles around the cloister and its garden, it provides a wonderful setting for a unique culinary experience.

LE GRAND RÉFECTOIRE

160 couverts / covers

3 Cour Saint Henri, Grand Hôtel-Dieu
69002 Lyon

(Bellecour)

Tél. +33 (0)4 72 41 84 96
info@legrandrefectoire.com
legrandrefectoire.com



Au cœur d'un lieu chargé d'histoire, découvrez le Grand Réfectoire : une brasserie bistro haut de gamme, incarnée par Marcel Ravin, chef étoilé d'une cuisine colorée. Un établissement au rayonnement aussi bien local qu'international qui promet une expérience unique.

In a history-filled setting, discover Le Grand Réfectoire: a high-end bistro brasserie, embodied by Michelin-starred Chef Marcel Ravin and his colourful cuisine. An establishment with a local and international reputation that promises a unique experience.

TIBONE & DORADE

110 couverts / covers

2, rue des mûriers
69009 Lyon

(Vaise)

Tél. +33 (0)4 72 22 10 70
tibone.dorade@hotelparksaone.com
www.hotelparksaone.com



Le restaurant vous invite à découvrir une cuisine saine, créative et savoureuse. Découvrez la cuisson spéciale au four Jospier®, une cuisson au feu de bois permettant de sublimer les spécialités de viandes et poissons. La carte affiche un ton coloré avec des accents de cuisine méditerranéenne. Déjeunez ou dînez dans la salle intérieure moderne ou sur la terrasse extérieure ombragée avec vue sur la Saône aux beaux jours.

The restaurant invites you to discover healthy, creative and tasty cuisine. Discover our special Jospier®-oven cooking, a wood-fired method that enhances meat and fish specialties. On the menu, you'll find a colourful selection with hints of Mediterranean cuisine. Savour your lunch or dinner in the modern indoor dining room or the shaded outdoor terrace overlooking the Saône on sunny days.

LÀ HAUT SUR LA COLLINE

100 couverts / covers

81 Route du Mont-Cindre
69450 Saint-Cyr-au-Mont-d'Or
(Grand Lyon Nord)

Tél. +33 (0)4 78 47 25 17
contact@lahautsurlacollinerestaurant
www.lahautsurlacollinerestaurant.fr



Situé à 15 mn de Lyon, sur les hauteurs du Mont Cindre à Saint-Cyr au Mont d'Or, Là-Haut sur la Colline vous offre une atmosphère bucolique aux airs de maison de campagne. La cuisine, généreuse et de saison, est signée par le Chef Exécutif Cédric Boutroux. Autour de la cheminée en hiver ou dans le jardin en été, le cadre est chaleureux, propice à une ambiance conviviale.

Located 15 minutes from Lyon, perched on the top of Mont Cindre in Saint-Cyr-au-Mont-d'Or, Là-Haut sur la Colline offers a bucolic atmosphere with a country house feel. The cuisine, generous and seasonal, is signed by the Executive Chef Cédric Boutroux. Around the fireplace in winter or in the garden in summer, the setting is warm, conducive to a friendly atmosphere.

LA CUISINE-À-MANGER

80 couverts / covers

L'Ermitage Hôtel Cuisine-à-manger
Chemin de l'Ermitage
69450 Saint-Cyr-au-Mont-d'Or
(Grand Lyon Nord)

Tél. +33 (0)4 72 19 69 69
contact@ermitage-college-hotel.com
www.ermitage-college-hotel.com



A l'Ermitage Hôtel, à 15 min du centre de Lyon, dans un cadre exceptionnel avec vue en surplomb panoramique, le Chef Exécutif Cédric Boutroux et sa brigade vous accueille dans la "Cuisine-à-manger". Les recettes de saison à partir de produits frais et locaux, les vues imprenables et les terrasses ombragées seront les 3 ingrédients d'un repas réussi.

Located within L'Ermitage Hôtel, just 15 minutes from the centre of Lyon, in an outstanding setting with a panoramic view, the Executive Chef Cédric Boutroux and his team welcomes you in "Cuisine-à-manger". The seasonal dishes made using fresh, local produce, the stunning views and the shaded terraces combine to provide the 3 perfect ingredients for an amazing meal.

CHEZ PIMOUSSE

30 couverts / covers

27 quai Saint-Vincent
69001 Lyon
(Terreaux)

Tél. +33 (0)9 82 47 73 60
reservation@chezpimousse.com
www.chezpimousse.com



A quelques pas des Subsistances et de la Fresque des Lyonnais, dans une ancienne bâtisse du début du siècle, le restaurant Chez Pimousse propose une cuisine vivante, honnête et goutue.

Just a stone's throw from Les Subsistances and the Fresque des Lyonnais, in an old building dating back to the beginning of the last century, the Chez Pimousse restaurant offers up lively, honest and delicious cuisine.



UNE EXPÉRIENCE HORS DU TEMPS SIGNÉE DU CHEF ÉTOILÉ MARCEL RAVIN

DU LUNDI AU VENDREDI MIDI

ENTRÉE - PLAT - DESSERT
24,50 €

DU MARDI AU JEUDI SOIR

ENTRÉE - PLAT - DESSERT
39,00 €

ACCORDEZ-VOUS ÉGALEMENT UNE PARENTHÈSE DE HAUT VOL À L'OFFICINE,
BAR À COCKTAIL NICHÉ SUR LE TOIT DU GRAND RÉFECTOIRE



LE GRAND RÉFECTOIRE
ET L'OFFICINE

GRAND
HÔTEL-DIEU
LYON

LEGRANDREFECTOIRE.COM

THE VILLAGE, #LE FRENCH OUTLET

Parc du Couvent
38090 Villefontaine
(Ext. Grand Lyon)

Tél. +33(0)4 74 95 37 01
www.thevillageoutlet.com



Que vous soyez épicurien, gourmet ou fast food, vous trouverez avec plus de 10 restaurants et points gourmets votre bonheur à The Village Outlet.

De Bistrot Colette, à SteakHouse en passant par Angelina, Rendez-Vous Bocuse Original Comptoir et la Crêpe au carré, il y en a pour tous les goûts !

With more than 10 restaurants and food outlets, The Village Outlet offers a wide range of food to please, whether you are an epicurean, gourmet or fast-food lover. From Bistrot Colette to SteakHouse, Angelina, Rendez-Vous Bocuse Original Comptoir and Crêpe au carré, there is something for all tastes!

BATEAU RESTAURANT HERMÈS



280 couverts / covers

16 quai Claude Bernard
Lyon 7
(Guillotière)

Tel. +33 (0)4 78 42 96 81

events@lesbateauxlyonnais.com
www.lesbateauxlyonnais.com

AU GRAND LARGE



250 couverts / covers

60 rue Francisco Ferrer
69150 Décines-Charpieu
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 78 49 11 19

info@augrandlarge.fr
www.augrandlarge.fr

LA BELLE EPOQUE



180 couverts / covers

20 rue Condorcet
38090 Villefontaine
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 74 96 80 00

h1132@accor.com
www.hotel-lyon-isledabeau.fr

LE CHALUT



180 couverts / covers

14 rue Marc Antoine Petit
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 72 77 70 70

chalut@hotel-lyon.fr
www.happyculture.com/fr/
hotel-axotel.html

AUBERGE DU COQ



130 couverts / covers

Rue des Rondes
01800 Pérouges
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 74 61 05 47

aubergeducoq.perouges@gmail.com
www.auberge-du-coq.fr

LE MIRTILO



122 couverts / covers

5 rue des Maronniers
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)9 71 16 01 38

salle@lemirtillo-restaurant.com
le-mirtillo-restaurant.eatbu.com

MOB HOTEL RESTAURANT



120 couverts / covers

55 quai Rambaud
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 58 55 55 88

hellolyon@mobhotel.com
www.mobhotel.com/lyon

RESTAURANT VATEL LYON



120 couverts / covers

8 rue Duhamel
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 78 38 21 92

info.lyon@vatelrestaurant.fr
www.restaurantvatel.fr

PIGNOL EMILE ZOLA



120 couverts / covers

17 rue Emile Zola
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 92 43 92

info@pignol.fr
www.pignol.fr

EPONA RESTAURANT



100 couverts / covers

20 quai Jules Courmont
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 26 99 24 24

epona.lyon@ihg.com
lyon.intercontinental.com/le-restaurant

LE BISTROT DU POTAGER STALINGRAD



100 couverts / covers

163 boulevard de Stalingrad
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 78 93 19 75

contact@lebistrot Dupotager2.com
www.lebistrot Dupotager2.com

LE HANGAR



100 couverts / covers

69 cours Albert Thomas
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 72 13 66 04

h1535-fb@accor.com
www.lehangarrestaurant.fr

LES GARÇONS BOUCHERS



100 couverts / covers

102 cours Lafayette
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 72 40 08 59

lesgarconsbouchers69@orange.fr
www.garconsboucherslyon.com

VICTOIRE & THOMAS



100 couverts / covers

27 rue de l'Arbre Sec
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 81 11 86 19

contact@victoire-thomas.com
www.victoire-thomas.com

LE BISTROT DU POTAGER GERLAND



90 couverts / covers

83 rue de Gerland
Lyon 7
(Gerland)

Tel. +33 (0)4 37 70 36 95

contact@bistrotdegerland.com
www.lebistrot Dupotager2.com

BISTROT CITY LYON CITÉ INTERNATIONALE



80 couverts / covers

157 Grande rue Saint-Clair
69300 Caluire-et-Cuire
(Grand Lyon Nord)

Tel. +33 (0)4 72 00 13 66

restaurant.caluire@appartcity.com
www.appartcity.com/fr/appart-hotel/lyon-cite-internationale-a-caluire-et-cuire.html

IODÉ



75 couverts / covers

2 rue des Marronniers
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 92 94 24

salle@iode-restaurant.com
restaurant-iode-lyon.eatbu.com

M RESTAURANT



60 couverts / covers

47 avenue Maréchal Foch
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 78 89 55 19

mrestaurant@orange.fr
www.mrestaurant.fr

NOSCH



60 couverts / covers

24 rue Palais Grillet
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 42 08 31

contact@nosch.fr
www.nosch.fr

LE CANUT ET LES GONES



55 couverts / covers

29 rue Belfort
Lyon 4
(Croix-Rousse)

Tel. +33 (0)4 78 29 17 23

lecanutgones@wanadoo.fr
www.lecanutetlesgones.com

CHEZ ANTONIN



50 couverts / covers

102 cours Lafayette
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)4 78 62 39 10

erigiraud@numericable.fr
www.chez-antonin.fr

LA BONÂME DE BRUNO



50 couverts / covers

5 Grande rue des Feuillants
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 78 30 83 93

laboname@yahoo.fr
www.restaurant-labonamedeburno.com

LE ROOFTOP



48 couverts / covers

11 rue du Bât-d'Argent
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 81 13 21 91

rooftop@maisonno.com
www.maisonno.com

A LA MAISON



45 couverts / covers

23 rue de l'Arbre Sec
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 72 73 14 34

alamaisondelarbresec@gmail.com

RESTAURANT L'ARTICHAUT



45 couverts / covers

20 rue de l'Abbaye d'Ainay
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 78 05 60 40

lartichaut@hotelabbayelyon.com
www.hotelabbayelyon.com

LE LAYON



42 couverts / covers

52 rue Mercière
Lyon 2
(Cordeliers)

Tel. +33 (0)4 78 42 94 08

michelleleger@mac.com
www.lelayon.fr

BISTROT DES VORACES



40 couverts / covers

13 rue d'Austerlitz
Lyon 4
(Croix-Rousse)

Tel. +33 (0)4 72 07 71 86

bistrottesvoraces@orange.fr
www.bistrottesvoraces.fr

CHEZ LUCIEN, BISTROTIER



40 couverts / covers

Rue Belfort - Angle rue d'Austerlitz
Lyon 4
(Croix-Rousse)

Tel. +33 (0)4 26 07 35 76

lucien@chez-lucien.fr
www.chez-lucien.fr

L'ARBRE SEC



35 couverts / covers

23 rue de l'Arbre Sec
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 78 27 16 84

larbresecrestarant@gmail.com
www.larbresec.com

LE LOUNGE



35 couverts / covers

24 boulevard des Belges
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 72 82 18 00

infora@warwickhotels.com
www.warwickstrid.com

BISTROT TÊTEDOIE



30 couverts / covers

4 rue Professeur Pierre Marion
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)4 78 29 40 10

restaurant@tetedoie.com
www.tetedoie.com

LE 12.2



30 couverts / covers

12 cours de Verdun Rambaud
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)4 72 77 15 00

H1292@accor.com
www.accorhotels.com

PETIT OGRE



26 couverts / covers

15 rue de la Bannière
Lyon 3

Tel. +33 (0)4 78 60 28 93

contact@petitogre.fr
www.petitogre.fr

ZUCCA

180 couverts / covers

67 quai Charles de Gaulle
69006 Lyon

(Cité Internationale)

Tél. +33 (0)4 78 17 51 00
restaurant@marriottlyon.com
www.zucca.fr



Situé face au Parc de la Tête d'Or, le Zucca bénéficie d'un emplacement idéal au cœur de la Cité Internationale. Il vous propose tous les jours une cuisine Franco-Italienne. Le dimanche, son brunch avec kids club sait ravir petits et grands. Pour vos événements, les 2 terrasses privatisables sont à votre disposition.

Located opposite Tête d'Or Park, the Zucca boasts an ideal location in the heart of Cité Internationale. It serves up Franco-Italian food every day. On Sunday, the brunch with kids club is a treat for adults and children. Both terraces can be privately hired for your events.

TERMINAL 50

100 couverts / covers

7, impasse Louis de Broglie
69740 Genas

(Grand Lyon Est)

Tél. +33 (0)4 82 91 09 01
terminal50@hotelparkest.com
www.hotelparkest.com



Le restaurant propose toute l'année un choix de plats raffinés, cocotés avec des produits frais. Une cuisine aux tonalités méditerranéennes. De la mozzarella di bufala, en passant par le risotto carbonara aux petits pois, l'involenti de poulet fermier à la ricotta et épinards, le filet de daurade ou l'Hamburger signature, jusqu'au dessert comme le tiramisu ou la panna cotta, toutes les assiettes sont un hommage à la gastronomie transalpine.

This restaurant serves up a year-round selection of refined dishes, concocted with fresh produce. A culinary offering with Mediterranean undertones. From buffalo mozzarella, risotto carbonara with peas, free-range chicken involtini with ricotta and spinach, sea-bream fillet or the chef's signature burger, to desserts such as tiramisu or panna cotta – each and every dish is a tribute to transalpine cuisine.

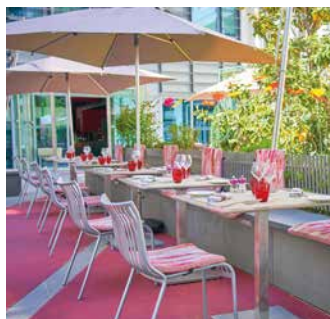
QUAI 50

100 couverts / covers

50 quai Paul Sédallian
69009 Lyon

(Vaise)

Tél. +33 (0)4 72 66 01 03
quai50@hotellyonouest.com
www.hotellyonouest.com



Au cours de votre balade le long de la Saône, laissez-vous guider par ce doux parfum d'Italie jusqu'au restaurant Quai 50. Un restaurant labellisé "Ospitalità italiana". Des antipasti traditionnels, jusqu'au dessert comme le tiramisu ou la panna cotta, en passant par les pâtes, les viandes et les poissons... déjeunez ou dînez dans l'élégante salle intérieure ou sur la terrasse extérieure ombragée avec vue sur la Saône, aux beaux jours.

During your walk along the Saône, let the sweet scents of Italian cuisine guide you to the Quai 50 restaurant. A restaurant awarded the 'Ospitalità Italiana' label. From traditional antipasti, to desserts like tiramisu or panna cotta, or even pasta, meats and fish... Enjoy lunch or dinner in the elegant indoor dining room or the shaded outdoor terrace overlooking the Saône on sunny days.

ANGELO ITALIAN RESTAURANT

30 couverts / covers

11 Quai Jules Courmont
69002 Lyon

(Bellecour)

Tél. +33(0)4 87 25 72 10
angelo.lyon@boscolocollection.com
<https://boscolocollection.com/lyon/restaurant-italien-lyon/>



La carte du Restaurant Italien Angelo propose à ses convives un véritable voyage culinaire. Confortablement installés, les convives peuvent se laisser aller à la dégustation de saveurs italiennes, sublimées par le savoir-faire de notre chef. C'est au Grand Salon que notre barman propose sa carte de boissons.

The menu at the Italian Angelo restaurant offers its guests an authentic culinary journey. Comfortably seated, guests will have the chance to indulge in an exploration of Italian flavours, enhanced by the chef's know-how. You'll find our bartender and his fantastic drinks menu at the Grand Salon.

BIANCA



78 couverts / covers

1 place Jules Ferry
Lyon 6
(Brotteaux)

Tel. +33 (0)4 78 41 68 10

contact@bianca.rest
www.bianca.rest

MAS AMOR POR FAVOR



75 couverts / covers

10 rue Burdeau
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 72 07 95 07

masamorporfavor.lyon@gmail.com
masamorporfavorlyon.com

MAMASAN



34 couverts / covers

46 rue Ferrandière
Lyon 2
(Cordeliers)

Tel. +33 (0)4 78 37 44 84

contact@mamasan.eu

SABAÏ SABAÏ



32 couverts / covers

4 Petite rue des Feuillants
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 26 72 45 87

contact@sabaisabai.fr
sabaisabai.fr

FOOD COURTS | FOOD COURTS

FOOD TRABOULE



24 couverts / covers

22 rue du Boeuf
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)4 87 91 55 33

camille@foodtraboule.com
foodtraboule.com

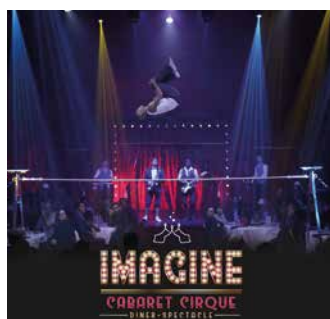
RESTAURANTS SPECTACLES | SHOWS

CIRQUE IMAGINE

Dîner-spectacle

5 avenue des Canuts
69120 Vaulx-en-Velin
(Grand Lyon Est)

Tél. +33(0)4 78 243 243
groupe@cirqueimagine.com
www.cirqueimagine.com



Installé de manière permanente aux portes de Lyon, le Cirque Imagine propose toute l'année des déjeuners et dîners-spectacles. Les formules incluent : le repas, suivi d'un spectacle moderne, mélange d'Arts du Cirque et de cabaret. La soirée se termine en beauté sur la piste de danse. La privatisation et location du lieu sont possibles.

Permanently established on the outskirts of Lyon, the Cirque Imagine offers lunches and dinner shows all year round. The options include: a meal, followed by a modern show mixing Circus Arts and cabaret. Finally, the evening comes to a perfect end on the dance floor. The venue can also be booked out for a private event or rented.



ANDOUILLETTE DE LYON

Fraise de veau grossièrement hachée et cuisinée.
Pork belly sausage spiced with onions, parsley and served hot.

BOUTON DE CULOTTE

Petit fromage de chèvre à pâte dure.
Very small and round cheese made from goat's milk.

BUGNES

Petits beignets délicieux découpés à la roulette dans une pâte sucrée.
Sort of thin and fried batter.

CARDONS À LA MOELLE

Légume rustique, spécialité de la gastronomie lyonnaise. On le cuisine en gratin avec des os à moelle.
Plant close to the artichoke, prepared with marrow and served in a gratin.

CERVELAS TRUFFÉ

Grosse saucisse à cuire. On incorpore à la viande des pistaches ou des lamelles de truffe.
Small, short sausage somewhat like baloney, with truffles and pistachio, served cold with vinaigrette.

CERVELLE DE CANUT

Recette composée de fromage blanc frais, d'échalotes, de ciboulette, de vin blanc et de crème fraîche.
White cheese with a slight garlic flavour, served with salt and pepper laced with chives.

COUSSIN DE LYON

Confiserie lyonnaise à base de chocolat et de pâte d'amande.
Sweet made from almonds paste.

COCON

Confiserie de fine pâte d'amandes parfumée.
Sweet made from green almond paste.

FOIE DE VEAU

Saisie à la poêle, le jus est déglacé avec du vin blanc sec.
Veal's feet, served grilled (hot) or marinated (cold) with sauce.
This is a classic cap.

GÂTEAU DE FOIE DE VOLAILLE

Soufflé à base de foie de volaille et nappé de coulis de tomate.
Speciality made from poultry liver with a tomato sauce.

GRAS DOUBLE

Panse (estomac) de boeuf cuisinée.
Stomach lining, served hot or cold, with onions.

GRATTONS

Muscle de porc et gras de porc frit puis séché, il est servi en petites bouchées et en amuse-gueule.
Pork fat, fried and dried, served for appetizers.

JÉSUS

Proche du saucisson sec, il est composé d'épaule et de jambon de porc.
Lyonnaise variant of the "saucisson sec".

MUSEAU DE BOEUF

Partie du nez comestible du boeuf ou du porc servi avec une vinaigrette.
Nose-of-beef or headcheese slices with chopped onions and vinaigrette.

OEUFS MEURETTE

Oeufs pochés accompagnés d'une sauce, composée de vin rouge, de lardons, d'oignons et d'échalotes.
Poached eggs "à la lyonnaise", served with wine sauce, croutons, bacon cubes and white onions.

PIED DE COCHON - PIED DE VEAU

Servis grillés ou marinés en sauce.
Pig's feet, served grilled or marinated with sauce. Veal's feet, served grilled or marinated with sauce.

POT LYONNAIS

Bouteille de 46 cl dont le fond est très épais.
Small bottle with a thick bottom.

PRALINE

Bonbon constitué d'une amande enveloppée de sucre cuit, teinté et parfumé de diverses manières.
Sweet made from almonds wrapped in cooked sugar.

QUENELLES

Soufflés légers à base de lait, d'oeufs, de farine, de beurre.
Existent au brochet, à la volaille, aux champignons ou aux truffes...
Dumplings made from milk, flour, eggs and butter all flavored with fish, poultry of Bresse, morels or truffles.

RIGOTTE

Petit fromage à pâte molle au lait de chèvre.
Small cheese made from goat's milk.

ROSETTE

Saucisson pur porc embossé dans un boyau rosé
Pure pork cured sausage stuffed into pink casing.

SABODET

Saucisson à base de tête de porc cuisinée.
Pork head sausage served hot.

SAINT-MARCELLIN

Petit fromage à base de lait de vache, à pâte molle.
Small cheese made from cow's milk.

SALADE LYONNAISE

Salade frisée accompagnée de lardons et d'oeufs pochés.
Salad with bacon cubes, egg and croutons.

SAUCISSON A L'AIL

Saucisson à la texture grossière, au tranché rose et au goût aillé.
Sausage-like luncheon meat with a slight garlic flavor, served sliced.

SAUCISSON SEC

Contient de la viande de jambon de porc hachée et assaisonnée.
Sausage-like luncheon meat that has little fat and is quite dry, served sliced.

TABLIER DE SAPEUR

Fraise de veau marinée quelques heures au vin, avant d'être panée et frite.
Stomach lining of beef, veal or pork, coated with breadcrumbs.

TÊTE DE VEAU

Tête de veau coupée en morceaux et cuite au court-bouillon
Head of veal cut in pieces served with piping hot ravigote (oil and vinegar) or gribishe (crushed hardboiled egg in a vinaigrette).

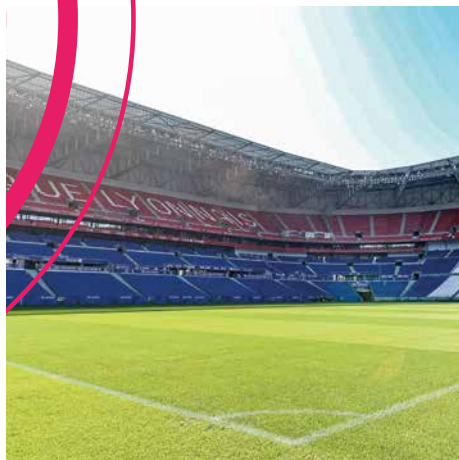
TRIPES

Abats préparés à partir de l'estomac des ruminants
Stomach lining of an animal, usually beef, veal or pork served hot.



SPORT • CULTURE • LOISIRS • RESTAURATION • HÔTEL

LAISSEZ-VOUS PRENDRE AU JEU ORGANISEZ VOTRE JOURNÉE À OL VALLÉE



STADIUM TOUR & MUSÉE OL

LE STADE ET L'HISTOIRE
DE L'OL N'AURONT PLUS
DE SECRETS POUR VOUS !



7 ACTIVITÉS POUR SE DIVERTIR

CITY SURF PARK
EXALTO
BOWLING
ALL IN PADEL
L'APPART FITNESS
LE FIVE OL
VORTEX



11 ENSEIGNES POUR SE RESTAURER

BRUT BUTCHER
AMERICAN CITY
BISTROT BOULANGER
AU FÛT ET À MESURE
O'PLANÈTE
NINKASI
UNI DÉCINES
GARRISON TAVERN
B CHEF
SALAD'RIT
MANAO



BRASSERIE DES LUMIÈRES BOCUSE

OFFREZ-VOUS UN REPAS
GASTRONOMIQUE DANS
UN CADRE UNIQUE

DÉCOUVREZ OL VALLÉE ICI



OLVALLEE.FR
04 81 68 69 69
EXPERIENCES@OL.FR

04

VISITES ET ACTIVITÉS

—

VISITS AND ACTIVITIES

VISITES ET ACTIVITÉS

La ville de Lyon regorge d'idées pour construire vos séjours.

Toutes les prestations décrites dans cette rubrique ont été choisies pour vous donner un aperçu de l'offre de notre destination.

VISITS AND ACTIVITIES

Lyon offers a host of ideas to structure your stays.

Everything described in this section has been chosen to give you an insight into the range provided by our destination.

PRODUITS ET ACTIVITÉS PRÉSENTÉS DANS CE GUIDE

TOURISTIC PRODUCTS AND ACTIVITIES DETAILED IN THIS GUIDE



NOM	NAME	Pages
Lyon City Card	Lyon City Card	97
Visites guidées de Lyon Tourisme et Congrès	Guided tours of Lyon Tourism and Conventions	99
Visite du site historique de Lyon	Visiting the historical site of Lyon	100
4 visites incontournables	4 not to be missed guided tours	102
Visites Découvertes	Discovery tours	105
Visiter Lyon autrement	See the sights differently	106
Visite de lieux insolites	Visit of unusual places	108
Excursions autour de Lyon	Trips around Lyon	109
Cours de cuisine ou d'oenologie	Cooking classes or wine tasting	110
Patrimoine Culturel : musées, lieux de spectacles	Cultural heritage: museums, performance halls	111
Parcs et attractions	Leisure parks	119
Loisirs récréatifs	Recreational activities	119
Bien-être	Wellness	121
Shopping	Shopping	122



LYON CITY CARD

le passeport touristique incontournable

TOUT LYON EN UNE SEULE CARTE

Pour découvrir la ville, Lyon Tourisme et Congrès vous propose son passeport culture et loisirs destiné à une clientèle individuelle et à des groupes sous certaines conditions. Une seule carte magnétique all inclusive livrée prête à l'emploi qui permet l'accès à l'ensemble des activités culturelles ainsi qu'aux transports en commun. Il existe également une édition spéciale Fête des Lumières et une avec le transfert aéroport Rhonexpress.

Disponible en 1, 2, 3 ou 4 jours : 24, 48, 72 ou 96h*, économies garanties !

ENTRÉES GRATUITES

- **Transport en commun** : accès illimité au réseau (métro, bus, tramway et funiculaire)
- **Musées et leurs expositions temporaires** : accès à 24 musées et à la Biennale d'Art Contemporain
- **Visites et activités** : visites guidées de Lyon, visite insolite des toits de la Basilique de Fourvière, visite d'ateliers de soierie Maison des Canuts et Association Soierie Vivante, visite du Groupama Stadium, visites audioguidées – Rewind stories, croisières promenades Les Bateaux Lyonnais (de mars à novembre), Lyon City Bus (de novembre à mars), le Vaporetto, pass de dégustation Miam édition Mini – Praline et Rosette
- **Spectacles** : Théâtres de Guignol, parc animé miniature Mini World, Planétarium, Pôle pixel

RÉDUCTIONS

- **Activités découvertes** : Lyon City Tram, visites en segway, visites en vélo électrique, Cyclo City Tours, Lyon City Bus (de mars à novembre), Lyon Food Tour, France Aventures, aquarium de Lyon, bateau restaurant Hermès, le Wagon Bar, Baby Sitter MaryPop
- **Spectacles dans de nombreux lieux** : Opéra National de Lyon, Célestins Théâtre de Lyon, Théâtre National Populaire, Maison de la Danse ...

OFFRES PRIVILÈGES

- **Shopping** : Galeries Lafayette, Printemps, Pôle de Commerces et de Loisirs Confluence, The Village Outlet et boutique du Hard Rock Café.

LYON CITY CARD

The all inclusive card

SEE MORE, SAVE MORE

Lyon Tourism and Conventions offers the Lyon City Card to discover of the city: the essential tool for your individual customers and for small groups. A magnetic card, delivered ready to use gives access to cultural activities, as well as the public transportation of Lyon. A special Festival of Lights edition is available as well as a Rhonexpress one (airport shuttle).

Available for 24, 48, 72 or 96 hours for only €27, €37 or €47 and €57*, you see more and save more !

FREE ADMISSIONS

- **Public transport**: unlimited access
- **Museums and their temporary exhibitions**: access to 24 museums and the Biennale of Contemporary Art
- **Guided tours**: unusual guided tour of the roofs of Fourvière, commented visits of the Silk workers' house Maison des Canuts and Soierie Vivante, Groupama Stadium tour, self-guided walking tour – Rewind stories, river cruise with Les Bateaux Lyonnais (March to November), the Vaporetto, Lyon City Bus (November to March), tasting pass Miam (mini edition) – Praline et Rosette
- **Shows**: Guignol puppet shows, Mini World Park Lyon, Planetarium, Pôle Pixel

RÉDUCTIONS

- **Discovery activities**: Lyon City Tram, Segway guided tours, e-bikes guided tours, Cyclo City Tours, Lyon City Bus (March to November), Lyon Food Tour, France Aventures, Aquarium du Grand Lyon, restaurant boat Hermès, Wagon bar restaurant, Baby Sitter MaryPop
- **Shows in various theatres or venue**: Lyon National Opera House, Célestins Théâtre de Lyon, Maison de la Danse...

EXCLUSIVE OFFERS

- **Shopping**: Galeries Lafayette, Printemps, Confluence shopping centre, The Village and Hard Rock Café.



PROPOSEZ LA LCC À VOS CLIENTS !
SUGGEST THE LCC TO YOUR CLIENTS!

→ Bénéficiez de 10 à 20% de commission sur vos commandes.
Possibilité de les proposer via voucher ou package.

→ You benefit from 10% to 20% commission on your orders of cards.
You can also propose a voucher.

CONTACT : DELPHINE RODRIGUEZ

Responsable LYON CITY CARD, drodriguez@lyon-france.com

Lyon

FRANCE



Alex Arafat

LES VISITES GUIDÉES

de Lyon Tourisme et Congrès

LE BUREAU DES GUIDES

Une équipe de 25 guides passionnés et 4 conseillers commerciaux spécialistes à votre disposition.

Le Bureau des guides propose des visites guidées en 7 langues et 70 thèmes : une offre inégalée ! Ce service de l'Office du Tourisme de la Métropole de Lyon met à votre disposition son expérience et son savoir-faire pour vous aider à bâtir votre programme sur mesure.

C'est le plus important opérateur local avec plus de 120 000 personnes accueillies chaque année.

L'OFFRE DE VISITES GUIDÉES

L'offre est riche et rassemble tous les thèmes de visites pour satisfaire vos demandes.

Les visites incontournables vous emmènent à la rencontre de 2000 ans d'histoire, dans les rues étroites du Vieux-Lyon ou à la découverte de l'histoire des tisseurs de soie à la Croix-Rousse.

Les visites insolites vous ouvrent les portes d'édifices prestigieux ou vous font faire un saut dans le futur en découvrant les nouveaux visages de Lyon.

Elargissez vos horizons en vous laissant surprendre par les richesses de la Métropole ou partez à la découverte de la région Auvergne-Rhône-Alpes.

AUTRES PRESTATIONS

Possibilité également d'organiser des transferts guidés à pied, en bus ou en bateau, un accompagnement VIP, une assistance aéroport, gare, restaurant, hôtel, nuit et jour.

THE GUIDED TOURS

of Lyon Tourism and Conventions

THE TOUR GUIDE BUREAU

A team of 25 enthusiastic guides and 4 specialised sales advisors.

The Tour Guide Bureau provide guided tours in 7 languages and 70 different themes: an unprecedented offer indeed! With its experience and know-how, it is at your disposal to help you build your personalised programme.

Every year, the department guides over 120,000 people, which makes it the leading local operator.

THE GUIDED TOURS OFFER

The offer is wide and brings together all visit themes to meet your needs.

Unmissable visits will lead you to an encounter with 2,000 years of history in the narrow streets of Old Lyon or to finding out about the history of silk weavers in Croix-Rousse.

Unusual visits open the doors for you to prestigious buildings or get you to take a leap into the future by discovering the new faces of Lyon.

Widen your horizons by letting yourself be surprised by the communes of Greater Lyon or going off to explore the Auvergne-Rhône-Alpes region.

OTHER SERVICES

The Tour Guide Bureau also offers guided transfers on foot, by bus or by boat, VIP accompaniment, night-and-day airport, railway station, restaurant and hotel assistance.



LE BUREAU DES GUIDES | THE TOUR GUIDE BUREAU



Tél. + 33 (0)4 72 77 72 33
visit@lyon-france.com
www.visiterlyon.com

Vous trouverez dans les pages suivantes quatre de nos visites guidées incontournables.

Retrouvez l'ensemble des visites dans la brochure des visites guidées pour groupe.

In the following pages, you'll find examples of four essential guided tours.

All these tours are listed in the Group Guided Tours brochure.



VISITE DU SITE HISTORIQUE DE LYON

Charte de bonnes pratiques

Le site historique de Lyon, inscrit au Patrimoine Mondial de l'Humanité par l'UNESCO depuis 1998. Le Vieux-Lyon, Fourvière/Saint-Just, la Presqu'île et la Croix-Rousse sont de superbes espaces de vie quotidienne pour des dizaines de milliers d'habitants et d'usagers. Visiter ces lieux habités est une chance pour les visiteurs du monde entier. Il est alors essentiel de considérer un ensemble de bonnes pratiques pour concilier la vie des uns et la découverte des autres.

L'Office du Tourisme de la Métropole de Lyon, la ville de Lyon, les associations de guides ANCOVART et GRENAT souhaitent partager avec vous, accompagnants ou guides de groupes, les bonnes pratiques pour la visite du site historique de Lyon.

Pour un tourisme plus responsable, nous vous invitons également à privilégier les modes de transports doux, à agir dans le respect de l'environnement, à œuvrer pour le bien-être des habitants et à privilégier l'authenticité des expériences. Un séjour plus responsable c'est aussi ralentir le rythme, partir à la découverte de sites plus méconnus et des personnes qui font la richesse de notre destination.

AFIN DE CONCILIER TOUS LES USAGES DU SITE HISTORIQUE, ENGAGEONS NOUS À :

1 L'accès au site

- Privilégier les transports en commun pour accéder aux lieux visités
- Utiliser les emplacements autocars dédiés à la desserte des groupes de visiteurs
- Utiliser les parcs de stationnements et les parcs relais

2 Les quartiers visités

- Relever l'exceptionnalité du site classé Patrimoine Mondial de l'Humanité UNESCO
- Souligner la chance de pouvoir visiter ce périmètre urbain et habité
- Rappeler que le site se compose de 4 quartiers ; que chacun d'entre eux a ses spécificités et mérite une découverte
- Considérer ces quartiers comme un « bien commun »
- Respecter ces lieux de vie en les gardant propres

3 Le respect du cadre de vie des habitants

- Être courtois et poli à l'égard des habitants rencontrés
- Laisser la priorité d'accès aux habitants des lieux privés
- Être calme et silencieux dans les lieux parcourus
- Ne pas utiliser d'amplificateur de voix
- Privilégier l'utilisation d'audiophones

4 La gestion du groupe

- Accompagner le groupe tout au long de la visite, ne pas le laisser seul dans les lieux privés
- Adapter les parcours de visite au comportement du groupe
- Éviter de s'attarder dans les parties privatives des immeubles
- Éviter d'entrer dans une cour ou une traboule si un groupe l'occupe déjà
- Serrer à droite lorsque les groupes se croisent

5 Déroulement de la visite

- Alternier la visite des espaces privés et publics pour une meilleure répartition des flux dans le quartier
- Privilégier les places publiques pour les prises de paroles plus longues
- Ne pas se limiter aux axes principaux des quartiers visités
- Varier les circuits de visites pour valoriser toutes les richesses des quartiers

CONVENTIONS COURS ET TRABOULES

Le site historique de Lyon a été inscrit sur la liste du Patrimoine Mondial de l'Humanité le 8 décembre 1998. Le classement retient « que Lyon illustre de manière exceptionnelle les projets et l'évolution de la conception architecturale et de l'urbanisme au fil des siècles ». Parmi les particularités de ces quartiers et de ces immeubles, figurent les traboules et les cours qui donnent à voir des morceaux remarquables d'architecture.

La Ville de Lyon a très tôt, sur l'idée de l'association *Renaissance du Vieux-Lyon*, souhaité ouvrir ces espaces à une visite plus complète et plus intimiste. A cet effet ont été mises en place les conventions *cour-traboule* qui permettent cette ouverture dans des conditions respectant à la fois la vie des habitants et la qualité d'accueil des visiteurs.

Quarante-cinq cours et traboules sur environ six cent que compte le patrimoine UNESCO sont aujourd'hui ouvertes dans ce cadre. L'ouverture des traboules à la visite donne à voir l'envers de la Ville et permet au visiteur qui pousse les portes pour la découvrir d'en avoir une appréhension plus intimiste et en prise avec la vie de ses habitants.

Elle nécessite un effort partagé de tous, habitants, propriétaires, collectivités et visiteurs pour permettre la découverte de ce bien commun qui est devenu un emblème de la Ville.

VISITING THE HISTORICAL SITE OF LYON

Charter of good practices

The historical site of Lyon, inscribed on UNESCO's World Heritage List, welcomes several million visitors every year, all delighted to discover this exceptional site. Vieux-Lyon, Fourvière/Saint-Just, the Presqu'île and the Croix-Rousse district are part of everyday life for thousands of inhabitants and users. Visiting these inhabited locations is therefore a good opportunity for people from all over the world. This is why it is essential to draw up a list of good practices, to ensure that people going about their daily lives, and visitors discovering these sites, can coexist.

The Tourist Office of Lyon Metropolis, the city of Lyon and the professionals associations of guides ANCOVART and GRENAT would like to share with you, accompanying persons or group guides, the good practices to be observed when visiting the historic site of Lyon.

To move towards more sustainable tourism, we invite you to favour soft mobility, to be respectful of the environment, to work towards improving the well-being of its residents and to privilege authentic experiences. A more sustainable visit also means slowing down the pace – discover lesser-known sites and the people that make our city so special.

IN ORDER TO RECONCILE ALL THE USES OF THIS HISTORICAL SITE, WE MUST PROMISE TO:

① When accessing the site

- Favour public transport to gain access to the areas concerned with the visit
- Use the coach parking areas devoted to groups of visitors
- Use car parks and park-and-ride facilities

② The districts concerned by visits

- Mention the exceptional nature of this site, which is inscribed on UNESCO's World Heritage List
- Highlight how lucky people are to be able to visit this inhabited urban sector
- Remind visitors that the site is made up of four districts (Vieux-Lyon, Croix-Rousse, Presqu'île and Fourvière/Saint-Just); that each one has its own specific characteristics and is worth discovering
- Consider these districts as "community property"
- Respect these areas of everyday life by keeping them clean

③ Respecting the living environment inhabitants

- Be courteous and polite when interacting with inhabitants
- Give priority to the inhabitants of private areas concerned by the visit

- Remain calm and silent wherever you are
- Do not use voice amplifiers
- Favour the use of audiophones

④ Group management

- Remain with your group throughout the visit, do not leave them alone in private areas
- Adapt the tour to the group's behaviour
- Do not linger in the private areas of buildings
- Do not enter a courtyard or traboule if it is already occupied by another group
- Stay on the right-hand side when meeting groups coming in the opposite direction

⑤ Sequence of the visit

- Visit private and public areas alternately, to ensure that flows in the district are more evenly distributed
- Wait until you are in a public square to make lengthy speeches
- Do not limit visits to main routes only
- Vary your tours to promote the assets found in all districts

COURTYARDS AND TRABOULES CONVENTIONS

The historic site of Lyon was inscribed on the World Heritage List on the 8th December 1998. This listing states that "Lyon illustrates, in an exceptional manner, the projects and developments of architectural design and town planning over the centuries".

The particular characteristics of these districts and buildings include traboules and courtyards that boast remarkable architectural features.

Very early on, and in keeping with an idea put forward by the association "Renaissance du Vieux-Lyon", the City of Lyon chose to open these areas up, to provide visits that are more comprehensive and intimate.

To do so, the "courtyards & traboules" conventions were devised to make them available to the public while respecting both the lives of their inhabitants and ensuring visitors are welcomed in good conditions. Forty-five courtyards and traboules out of a total of some six hundred concerned by UNESCO's heritage list are now open to the public within this framework.

The fact that traboules are now open to visitors allows people to see the hidden side of the City and enables visitors, who are allowed to look behind closed doors during their discovery tour, to gain a more intimate understanding and an inside view of the lives of the areas' inhabitants.

This requires an effort on their part, as well as that of owners, communities and visitors to enable the discovery of this community property, which has since become an emblem of the City.

4 VISITES GUIDÉES INCONTOURNABLES



01

VISITE GÉNÉRALE : LYON PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO



Le site historique de Lyon est inscrit au Patrimoine Mondial de l'Unesco. Le circuit vous invite à explorer 2000 ans d'histoire de la ville.

Depuis la colline de Fourvière, puis le Vieux-Lyon jusqu'à la Presqu'île et la colline de la Croix-Rousse. Idéal pour voir les édifices emblématiques de Lyon et son histoire de l'Antiquité à nos jours.

Ce circuit en car inclut des haltes pédestres, notamment dans le Vieux-Lyon, pour visiter traboules et ruelles piétonnes.

Visite en bus | 2 ou 3h

La visite de 2h n'inclut pas la Croix-Rousse.

02

TRABOULES DE LA CROIX-ROUSSE ET MUR PEINT DES LYONNAIS

Les canuts, ouvriers de la soie, vécurent à la Croix-Rousse au XIXe siècle et les traboules leur permettaient de descendre toute la colline en passant à travers les immeubles.

Au bas des pentes, traversez la place des Terreaux où se dressent l'Hôtel de Ville, le musée des Beaux-Arts et la fontaine Bartholdi.

Gagnez ensuite la « Fresque des Lyonnais ». En recréant, en trompe-l'œil, une architecture typique de ce quartier des bords de Saône, cette fresque met en scène 30 portraits de grands hommes qui ont fait rayonner Lyon au fil des siècles.

Visite à pied | 2h

03

LYON CONFLUENCE : LE QUARTIER

Partez à la découverte d'un quartier surgi ex nihilo (ou presque). Suivez le guide qui vous emmène explorer la Confluence dans les règles de l'art pour comprendre comment a été pensé ce nouveau quartier prisé par les jeunes générations actives de Lyon. Un modèle d'urbanisme contemporain, où l'aménagement a été imaginé dans sa globalité : habitat, commerces et services, espaces de loisirs, modes de transports doux et où l'environnement est préservé.

Baladez-vous le long de bâtiments à l'architecture audacieuse, comme le Cube orange ou la Darse, et découvrez des lieux où la créativité et l'esprit d'entreprise sont à la fête ! Une certaine idée du futur.

Visite à pied | 2h

04

LE GRAND HÔTEL-DIEU DE LYON, AU FIL DE L'HISTOIRE



Le Grand Hôtel-Dieu, l'un des plus anciens hôpitaux de Lyon, dévoile ses espaces après un chantier colossal de 4 ans. De sa fondation à sa restauration, traboulez à travers 5 cours intérieures témoignant des évolutions architecturales du bâtiment du 17e au 21e siècle, ses usages successifs et ses projets.

Aujourd'hui dédié aux loisirs et ouvert sur la ville, ce monument historique révèle son imposante façade en bord de Rhône, autrefois destinée à impressionner le visiteur arrivant par la rive gauche. Revivez l'évolution de la médecine à travers anecdotes étonnantes et parcours de grands hommes qui ont contribué à la vie de ce lieu incontournable de l'identité lyonnaise..

Visite à pied | 1h30

La visite n'inclut pas l'accès à la Chapelle ni au Grand Dôme.

4 NOT TO BE MISSED GUIDED TOURS



01

GENERAL TRIP: LYON, PART OF UNESCO WORLD HERITAGE

The historical site of Lyon was selected by UNESCO as World Heritage. The circuit is an invitation to explore 2,000 years of the city's history.

From the hill of Fourvière, down to Old Lyon, across to the Presqu'île and up to the Croix-Rousse hill – an ideal solution for seeing Lyon's emblematic buildings and discovering its history from Roman times through to the present day.

The coach-trip includes several stops for walks, especially in Old Lyon for visiting the "traboules" and its narrow pedestrian streets.

Tour by bus | 2 hours ou 3 hours

The Croix-Rousse district is not included in the 2h visit

02

TRABOULES OF THE CROIX-ROUSSE HILL & FAMOUS PEOPLE OF LYON MURAL



The Croix-Rousse is the district where the "canuts", the silk-workers of Lyon, lived in the 19th century. The famous Traboules passageways were very important for them as well as their livelihood.

Down the slopes of the Croix-Rousse hill, cross the Place des Terreaux where you can admire the City Hall, the Fine Arts Museum and Bartholdi's fountain to get to the "Famous people of Lyon mural", that depicts the illustrious citizens of Lyon.

You will see portraits of the great men who have lived in Lyon from Roman times to the present day.

Tour on foot | 2 hours

03

LYON CONFLUENCE: THE DISTRICT



Why not go see this new district everyone is talking about? It is a fine example of contemporary urbanism where the environment is preserved. Set out on a discovery tour of a district that popped out of nowhere (well nearly). Follow the guide, who will treat you to a professional tour of the Confluence area, to explain how this new district, which is very popular with Lyon's younger working generations, was designed. A model of contemporary urbanism, where development has been thought as a whole: housing, shops and services, leisure, transport modes and environmental preservation.

Stroll along buildings with bold architecture, such as orange or Darse Cube, and discover places where creativity and entrepreneurship are key to the success of the area! A certain idea of the future.

Tour on foot | 2 hours

04

HISTORY OF THE GRAND HÔTEL-DIEU

The Grand Hôtel-Dieu, one of Lyon's oldest hospitals, reveals its spaces following large-scale renovation. From its foundation to its restoration, explore the building's five inner courtyards, which reveal its architectural evolution from the 17th to the 21st century, as well as its successive uses and future plans.

Now dedicated to leisure and open to the city, the imposing façade of this historical monument on the banks of the Rhône was originally designed to impress visitors arriving from the left bank. Relive the development of medicine through amazing anecdotes and the careers of great men who contributed to the life of this iconic part of Lyon's identity.

Tour on foot | 1 hour 30

This visit doesn't include the Chapel or the Grand Dôme



Visite en deux roues
Two wheel tour

LES VISITES DÉCOUVERTES

Découvrir Lyon autrement

Il y a mille et une façons de découvrir Lyon. A vélo, en bus, au fil de l'eau ou en transport insolite, nos partenaires vous permettent d'explorer la ville en toute originalité.

CROISIÈRES PROMENADES

Les croisières commentées des Bateaux Lyonnais permettent de découvrir Lyon sous un angle unique et plein de charme. Seuls ou en groupes, plusieurs croisières sont proposées.

TOUR EN BUS À IMPÉRIALE

Périple en bus à impériale découverte avec Lyon City Bus pour une vision panoramique des paysages lyonnais. Circuit commenté d'environ 1h30 proposé en 8 langues.

VISITE EN TRAM TOURISTIQUE

Lyon City Tram, destination Croix-Rousse ! Découvrez ce quartier atypique en petit train touristique. Promenade commentée d'environ 1 heure à travers les pentes de la Croix-Rousse.

VISITES EN DEUX ROUES

Découvrir Lyon de façon originale et ludique. En vélos électriques, partez avec un guide admirer le patrimoine lyonnais et ses plus beaux points de vue sans aucun effort.

VISITES EN SEGWAY

Vous aimez sortir des sentiers battus ? Perché sur un gyropode Segway à propulsion électrique, vous vous dirigez aisément à travers les rues du centre ou de la Confluence, dans les parcs ou sur les quais.

VISITES GOURMANDES

Accompagné par un guide local passionné, parcourez Lyon et alternez visites insolites et dégustations pour une découverte placée sous le signe de la gourmandise.

VISITES CONTÉES ET JEU DE PISTES

Parcourez la ville avec un guide-comédien et embarquez pour un véritable voyage à travers l'histoire lyonnaise ! La ville se laisse également découvrir à travers des jeux de piste ludiques et adaptés à toute la famille.

EXCURSIONS AUTOUR DE LYON

Pour une demi-journée ou une journée, quittez Lyon à la découverte de la richesse des vignobles alentours. Villages, paysages et dégustations chez le producteur vous garantissent des instants de dépaysement !

DISCOVERY TOURS

Original way to discover Lyon

There are a thousand ways to discover Lyon... By bike, bus or on the water, our partners allow you to explore the city in countless original ways.

SIGHTSEEING CRUISES

Commented Bateaux Lyonnais cruises are a great way to discover Lyon from a unique and charming angle. Whether alone or as a group, narrated cruises are available.

OPEN DECK TOUR BUS

This double-decker bus trip enables you to discover the city's main districts. Tourist trail lasting approximately 1 hour 30 minutes with commentary in 8 languages.

TOURISTIC TRAIN TOUR

Lyon City Tram, destination Croix-Rousse! Discover this unusual area with a touristic train. A guided tour of about 1 hour through the slopes of the Croix-Rousse.

TWO WHEEL TOURS

Discover Lyon in a fun and original way! Thanks to electric bicycles you can set off with a guide to admire the heritage of Lyon and its loveliest landmarks with absolutely no effort.

SEGWAY TOURS

You want to think outside the box? Perched on your electric powered Segway, you can tirelessly and easily navigate through the streets of the city centre or Confluence area, in parks or along the river banks.

GOURMET TOURS

Accompanied by a passionate local guide, explore Lyon as you alternate between unique visits and tastings dégustations to discover the city through its fine food!

STORYTELLING TOURS

Storyteller-guides provide unusual theatrical tours based on tales and acting. See Lyon from a different perspective! You can also discover the city through fun puzzle-solving games for the whole family.

EXCURSIONS AROUND LYON

For a half-day or whole day, set out from Lyon to discover the richness of the surrounding vineyards. Enjoy a pleasant change of scenery with beautiful villages and landscapes, as well as tastings at wineries.

RETROUVEZ LES PRESTATAIRES DE SERVICES
DANS LES PAGES SUIVANTES



FIND THE SERVICE PROVIDERS
IN THE FOLLOWING PAGES

VISITER LYON AUTREMENT | SEE THE SIGHTS DIFFERENTLY

BOSCOLO EXPERIENCE

11 Quai Jules Courmont
69002 Lyon
(Bellecour)

Tél. +33(0)4 87 25 72 00
reservations.lyon@boscolocollection.
com
boscolocollection.com/lyon/



Vivez des moments exceptionnels lors de vos séjours Lyonnais, grâce à Boscolo Experience. Visite du Beaujolais en montgolfière, balade en yacht privé au long du Rhône, ne manquez pas de vivre d'incroyables instants, fatto con amore.

Enjoy exceptional moments during your stay in Lyon thanks to Boscolo Experience. Tour Beaujolais by hot-air balloon, take a private yacht ride along the Rhône and savour each and every incredible moment, made with love.

BALADES EN SIDE-CAR AVEC LA BELLE VADROUILLE

21 rue des Chartreux
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)6 63 91 50 30

www.lyonbellevadrouille.com/contact

LES BATEAUX LYONNAIS CROISIÈRES PROMENADE

2 quai des Célestins
Lyon 2
(Cordeliers)

Téléphone : 04 78 42 96 81

www.lesbateauxlyonnais.com

GONE EVENTS

Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)6 80 96 79 64

www.gone-events.com

JEUX DE PISTE PAR HALLY EVENT

Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

www.hally-event.fr

LIV'S STORY

Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)6 18 80 52 85

www.liv-story.com

LYON CITY BUS

Départ 35 Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 56 32 39

www.lyoncitytour.fr

MOBILBOARD LYON E-BIKE TOURS

29 quai Docteur Gailleton
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)9 83 58 73 35

www.mobilboard.com/fr/agence/se-gway/lyon

QUIVEUTPISTER LYON : JEUX DE PISTE ET JEUX D'ENQUÊTE À LYON

Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)6 38 58 90 51

www.quiveutpisterlyon.com

REWIND VISITE AUDIOGUIDÉES

Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)6 37 36 41 21

rewindstories.fr

PETRA GAÏA

Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)6 45 50 92 43

petragaia.fr

LYON SECRET DÉFENSE

Lyon 2 Tel. +33 (0)7 69 70 97 76

lyonsecretdefense.com

DÉCOUVREZ LE PATRIMOINE LYONNAIS AVEC LUDILYON	1 place Croix-Rousse Lyon 4 (Croix-Rousse)	Tel. +33 (0)6 67 74 87 31	www.ludilyon.com
EN'QUÊTE DE LYON - LES PARCOURS DE LUDILYON	Lieux divers Lyon 4 (Croix-Rousse)	Tel. +33 (0)6 67 74 87 31	www.ludilyon.com
EXPLORALYON	83 rue Chazière Lyon 4 (Croix-Rousse)	Tel. +33 (0)6 26 61 70 02	www.exploralyon.com
COMHIC EBIKE TOUR LYON	7 quai Romain Rolland Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)4 72 65 43 86	www.comhic.com
COMHIC SEGWAY TOUR	7 quai Romain Rolland Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)4 72 65 43 86	www.comhic.com
LYON BIKE TOUR	Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)6 51 36 33 47	www.lyonbiketour.com
LYON CITY TREK	4 montée du Chemin Neuf Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)7 81 96 02 00	www.lyoncitytrek.fr
DÉCOUVERTE DE LYON BY LYON CANOË	4 rue Jonas Salk Lyon 7 (Gerland)	Tel. +33 (0)6 98 77 95 10	www.lyoncanoe.com
DIMMELO	7 rue Robert et Reynier 69190 Saint-Fons (Grand Lyon Sud)	Tel. +33 (0)6 25 25 39 16	www.dimmelo.fr
HISTOIRES DÉCALÉES	36, rue Emile Decors 69100 Villeurbanne (Grand Lyon est)	Tel. +33 (0)6 64 87 05 97	www.lesacredelion.com/events/calendar
TRANCITANA - JEUX DE PISTE URBAINS	Petite rue Louis Tourte 69410 Champagne-au-Mont-d'Or (Grand Lyon Nord)	Tel. +33 (0)6 16 83 17 05	www.trancitana.fr
VISITES GOURMANDES FOOD TOURS			
LYON FOOD TOUR VIEUX-LYON	2 rue de la Martinère Lyon 1 (Terreaux)	Tel. +33 (0)6 50 98 39 49	www.lyonfoodtour.com
VIOLETTE ET BERLINGOT ATELIERS DÉGUSTATION	58 passage de l'Argue Lyon 2 (Cordeliers)	Tel. +33 (0)4 72 40 97 49	www.violette-berlingot.com
PRALINE ET ROSETTE	Place Bellecour Lyon 2 (Bellecour)	Tel. +33 (0)4 14 50 52 81	www.pralineetrosette.fr

VISITES GOURMANDES BY TASTY

Départ Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)6 65 06 00 88

tastylyon.com/visites-gourmandes

LYON FOOD TOUR HALLES DE LYON

Départ devant les Halle Paul Bocuse
102 Cours Lafayette
Lyon 3
(Part-Dieu)

Tel. +33 (0)6 50 98 39 49

www.lyonfoodtour.com

LYON FOOD TOUR

Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)6 50 98 39 49

www.lyonfoodtour.com

VISITES DE LIEUX INSOLITES | VISITS OF UNUSUAL PLACES

STADIUM TOUR

10 Avenue Simone Veil
69150 Décines-Charpieu
(Grand Lyon Est)

Tél. + 33(0)4 81 07 48 29
eriences@ol.fr
olvallee.fr



Visitez le Groupama Stadium et entrez dans les coulisses de l'Olympique Lyonnais ! Profitez de trois circuits pour découvrir les salons VIP, la salle de presse, le vestiaire des joueurs, le tunnel de sortie des joueurs et accéder au bord de pelouse, au plus proche des bancs des joueurs.

Visit the Groupama Stadium and go behind the scenes of Olympique Lyonnais! There are three individual circuits, which allow you to explore the VIP boxes, the press room, the players dressing room as well as the tunnel and to stand on the edge of the pitch, right next to the dugout.

VISITES INSOLITES DE LYON PAR CYBÈLE

Tel. +33 (0)4 20 88 00 34

www.cybele-arts.fr

VISITE EN CYCLO POUSSE DE 1H OU 2H

Pavillon du Tourisme du Grand Lyon
Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)6 23 14 30 08

www.cyclocitytours.com

ABBAYE DE COLLONGES - PAUL BOCUSE

Quai de la Jonchère
69660 Collonges-au-Mont-d'Or
(Grand Lyon Nord)

Tel. +33 (0)4 72 42 90 90

www.bocuse.fr

EXCURSIONS AUTOUR DE LYON | TRIPS AROUND LYON

MES PIEDS SUR TERRE

Pavillon du Tourisme OnlyLyon
Place Bellecour
69002 Lyon
(Bellecour)

Tél. +33 (0)6 25 39 93 43
contact@mespiedssurterre.fr
www.mespiedssurterre.fr



Excursions pédestres et gourmandes au départ de Lyon, pour découvrir le temps d'une journée les trésors à proximité et hors des sentiers battus ! «Un pied dans le train, l'autre sur le chemin» : expériences authentiques et conviviales, autonomes (appli GPS) ou accompagnées, dégustation de produits du terroir incluse.

Hiking and gourmet day trips from Lyon, to discover the treasures nearby and off the beaten-track! «One foot on the train, the other on the way»: authentic and friendly experiences, autonomous (GPS app) or accompanied, tasting of local products included.

DÉCOUVREZ LYON ET SA RÉGION AVEC LYON IS YOURS

Devant l'Office de Tourisme
Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)6 14 42 84 41

www.lyonisyour.com

ESCAPADE GOURMANDE À LYON ET DANS LE BEAUJOLAIS

Départ devant l'Office de Tourisme
Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 92 47 75
Tel. +33 (0)6 32 10 74 98

www.excelystours.fr

LYON-WINETOURS

Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)6 58 20 89 83
Tel. +33 (0)6 59 43 45 98

www.lyon-oenotourisme.fr/fr/

RHÔNE TRIP

Départ Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)6 48 11 09 91

www.rhonetrip.com

TASTY LYON

Place Bellecour
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)6 65 06 00 88

tastylyon.com

AU RYTHME DES VIGNES

16 rue Docteur Horand
Lyon 9
(Vaise)

Tel. +33 (0)6 83 88 66 24

aurythmedesvignes.fr

KANPAI TOURISME

2 rue des Liserons
69320 Feyzin
(Grand Lyon Sud)

Tel. +33 (0)6 84 52 14 99

www.kanpai-tourisme.com

CIRCUIT "VINS ET ARTISANAT" AVEC WINE AND RIDE CONDRIEU

16 chemin du Camping
69420 Condrieu
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)7 57 58 97 48

wineandride.fr

A PORTÉE 2 MAINS

Anne-Claire Labaste
42410 Pélussin
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)6 18 99 85 92

aportee2mains.fr

CHÂTEAU DE LA GREFFIÈRE

500 Route de Verzé
71960 La Roche-Vineuse
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)3 85 37 79 11

www.chateaudelagreffièr.com

COURS DE CUISINE OU D'OENOLOGIE | COOKING CLASSES OR WINE TASTING

ATELIER DE CUISINE PAR IN CUISINE	1 place Bellecour Lyon 2 <i>(Bellecour)</i>	Tel. +33 (0)4 72 41 18 00	www.incuisine.fr
ÉCOLE DE CUISINE GOURMETS DE L'INSTITUT PAUL BOCUSE	20 place Bellecour Lyon 2 <i>(Bellecour)</i>	Tel. +33 (0)4 78 37 03 00	www.ecoledecuisine. institutpaulbocuse.com
LYON-WINETOURS	Place Bellecour Lyon 2 <i>(Bellecour)</i>	Tel. +33 (0)6 58 20 89 83	www.lyon-oenotourisme.fr/fr/
TASTY LYON	Place Bellecour Lyon 2 <i>(Bellecour)</i>	Tel. +33 (0)6 65 06 00 88	tastylyon.com
LYON WINE TASTINGS	12 Grande Rue de la Croix-Rousse Lyon 4 <i>(Croix-Rousse)</i>	Tel. +33 (0)7 69 02 05 05	www.lyonwinetastings.com
LA PETITE LOGE	6 rue du Boeuf Lyon 5 <i>(Vieux-Lyon)</i>	Tel. +33 (0)4 72 77 44 44	www.courdesloges.com
CHAI SAINT OLIVE DÉGUSTATION ET ATELIER	34 rue Malesherbes Lyon 6 ^e <i>(Brotteaux)</i>	Tel. +33 (0)4 78 13 34 27	chaisaintolive.com
NUNC EST BIBENDUM DÉGUSTATION DE VINS	19 rue du Docteur Rafin Lyon 9 <i>(Vaise)</i>	Tel. +33 (0)4 78 27 16 68	www.nuncbibendum.com
ATELIER INITIATION À LA DÉGUSTATION	Domaine de Champrenard 69460 Blacé <i>(Ext. Grand Lyon)</i>	Tel. +33 (0)6 14 13 51 77	www.chateaudechamprenard.com

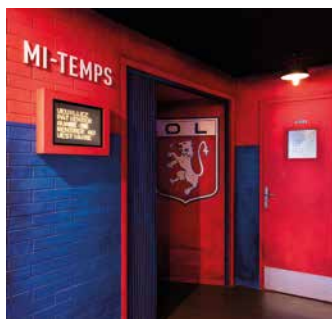
MUSÉE OLYMPIQUE LYONNAIS

OL LE MUSÉE

10 Avenue Simone Veil
69150 Décines-Charpieu
(Grand Lyon Est)

Tél. + 33(0)4 81 07 48 29
experiences@ol.fr
olvallee.fr

Ouvert mercredi et samedi 10h à 19h, le dimanche de 10h à 18h et 7 jours sur 7 pendant les vacances scolaires.



Au cœur du Stade de l'Olympique Lyonnais, le musée vous fait vivre 70 ans d'histoire du club. Découvrez un lieu unique où les secrets de vestiaire côtoient les anecdotes, les objets, maillots et trophées. Accessible à tous, passionnés ou simples amateurs de football, le musée de l'OL est un espace atypique. Vous en sortirez surpris et enrichis d'avoir partagé les émotions d'un grand club...

Inside the Groupama Stadium, come and discover seventy years of tribute. Come across an unique place where unusual anecdotes, vintage memorabilia, trophies and jerseys meet with interactive exhibits. Open to everyone, you will come out surprised and enriched by sharing emotions with one of the biggest club ...

MUSÉE CINÉMA ET MINIATURE

60 rue Saint-Jean
69005 Lyon
(Vieux-Lyon)

Tél. +33 (0)4 72 00 24 77
accueil@museeminiatureetcinema.fr
www.museeminiatureetcinema.fr



500 pièces de collections authentiques provenant directement des studios Hollywoodiens et Européens vous attendent dans notre bâtisse de la Renaissance. Cerise sur le gâteau : la plus grande exposition de miniatures d'art au monde, unique car elle rassemble plus de 100 scènes miniatures hyperréalistes.

500 works from authentic collections, straight from the studios of Hollywood and Europe, await you in our Renaissance building. The icing on the cake: the world's largest exhibition of miniature art, a unique collection bringing together more than 100 hyper-realistic miniature scenes.

MUSÉE DES BEAUX ARTS

20 place des Terreaux
Lyon 1
Tél. +33 (0)4 72 10 17 40
www.mba-Lyon.fr



Dans une ancienne abbaye du 17^{ème} siècle, le musée présente l'une des plus importantes collections d'œuvres d'art d'Europe (Véronèse, Rubens, Rembrandt, Poussin, Géricault, Delacroix, Gauguin, etc.) de l'antiquité égyptienne à nos jours...

In a former 17th-century abbey, the museum boasts one of the largest collections of European works of art (Véronèse, Rubens, Rembrandt, Poussin, Géricault, Delacroix, Gauguin, etc.) dating from ancient Egypt to the present-day.

ATELIER DE SOIERIE

33 rue Romarin
Lyon 1
Tél. +33 (0)4 72 07 97 83
contact@atelierdesoierie.com
www.atelierdesoierie.com



Découvrez un atelier familial et ses techniques d'impression et de coloration de soieries : mise en couleurs de carrés de soie, tradition des maisons de soierie lyonnaises, fabrication & vente d'articles (carrés, écharpes, étoles, cravates ...).

Discover a family workshop and its silk printing and colouring techniques: colouring of silk squares, tradition of the silk houses of Lyon, manufacture & sale of articles (squares, scarves, stoles, ties ...).

MUSÉE DE L'ILLUSION

1 rue Bellecordière
Lyon 2
Tel. +33 (0)4 78 85 91 39
museedelillusion.fr



Entrez dans le monde fascinant des illusions où tous vos sens seront chamboulés ; ce monde est capable de troubler les plus téméraires d'entre vous tout en vous cultivant... Sachez seulement que rien n'est véritablement comme il semble l'être, surtout ICI !

MUSEUM OF ILLUSIONS

Enter the fascinating world of illusions where all your senses will be turned upside down. This world can upset even the bravest among you (but it's educational, too!). Just remember that nothing is really what it appears to be, especially HERE!

MUSÉE DES CONFLUENCES

86 quai Perrache
Lyon 2
Tel. +33 (0)4 28 38 12 12
www.museedesconfluences.fr



Entre Rhône et Saône, découvrez une architecture audacieuse à la pointe de la presqu'île lyonnaise.

Le musée des Confluences raconte l'histoire de l'Homme et du vivant.

Inédit en Europe, toutes les sciences y dialoguent pour mieux comprendre le monde.

Between the Rhone and the Saone, discover an audacious architecture at the tip of the Lyon peninsula. The Confluences Museum tells the story of Human and the living. Unique in Europe, all the sciences there dialogue to better understand the world.

MUSÉE DE L'IMPRIMERIE ET DE LA COMMUNICATION GRAPHIQUE

13 rue de la Poulallerie
Lyon 2
Tel. +33 (0)4 78 37 65 98
resa-mil@mairie-lyon.fr
www.imprimerie.lyon.fr



Dans la ville qui fut l'une des capitales de l'imprimerie aux 15^{ème} et 16^{ème} siècles, le Musée de l'Imprimerie offre un panorama unique de l'histoire du livre et des techniques graphiques sur 1750 m².

In a city which was once the capital of bookmaking in the 15th and 16th centuries, the museum offers a unique overview of the history of books and graphical techniques in a 1,750 m² exhibition area.



PLONGEZ AU COEUR DES COULISSES

MUSÉE DU CINÉMA ET DE LA MINIATURE

Redécouvrez vos films préférés à travers 500 pièces de collections authentiques et contemplez la plus grande exposition de miniatures d'art au monde

- N°1 des musées du cinéma
- Bâtiment Historique de 1406
- En plein coeur du Vieux Lyon,
- Quartier classé au patrimoine de l'UNESCO



Musée
Cinéma &
Miniature

60 rue saint jean 69005 LYON

MUSÉE DES SOIERIES BROCHIER

18 quai Jules Courmont
Lyon 2
Tel. +33 (0)4 81 13 25 51|
ghd@brochiersoieries.com
musee.brochiersoieries.com

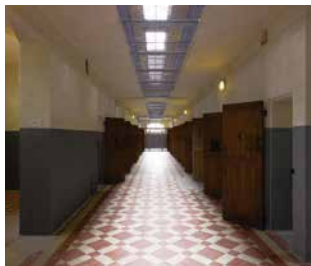


Musée des Soieries Brochier un lieu incontournable de la soierie lyonnaise en plein cœur de Lyon !

130 years of the history of a Lyon silk company though its work with haute couture, fashion and artists.

MÉMORIAL NATIONAL DE LA PRISON DE MONTLUC

4 rue Jeanne Hachette
Lyon 3
Tel. +33 (0)4 78 53 60 41
www.memorial-montluc.fr



Prison de Jean Moulin, de Marc Bloch, des Enfants d'Izieu, et de plus de 8 000 juifs, résistants et otages, Montluc, prison allemande au cœur de la Capitale de la Résistance, n'était souvent qu'une étape avant la déportation ou les exécutions.

Once the prison of Jean Moulin, Marc Bloch, the Children of Izieu and 8,000 Jews, French resistance fighters, Montluc, a German prison in the city of the resistance movement, was nothing more than a stepping stone before deportation or execution.

MAISON DES CANUTS

10/12 rue d'Ivry
Lyon 4
Tel. +33 (0)4 78 28 62 04
maisondescanuts.fr

LCC



La Maison des Canuts vous ouvre les portes de son atelier. Brocart, velours ou broché... Ces soieries d'exception n'auront plus de secret pour vous après une démonstration de tissage sur métier à Broché Jacquard.

La Maison des Canuts, or silk workers' house, opens its workshop doors. Brocade or velvet... you'll get to know all the secrets of exceptional silk mills thanks to a weaving demonstration done on a hand operated Jacquard loom.

SOIERIE VIVANTE

21 rue Richan
Lyon 4
Tel. +33 (0)4 78 27 17 13
www.soierie-vivante.asso.fr

LCC



Au cœur de la Croix-Rousse, Soierie Vivante sauvegarde deux ateliers de tissage-logis de Canuts appartenant à la ville. Au fil d'une visite commentée, regardez les métiers à tisser actionnés pour vous et comprenez les ficelles du tissage !

Located in the heart of the Croix-Rousse district, Soierie Vivante preserves two canut home weaving workshops that belong to the town. A guided tour offers a chance to see weaving looms in use and to learn the ropes of weaving!

LUGDUNUM - MUSÉE ET THÉÂTRES ROMAINS

17 rue Cléberg
Lyon 5
Tel. +33 (0)4 72 38 49 30|
contact.lugdunum@grandlyon.com
lugdunum.grandlyon.com/fr

LCC



La Métropole de Lyon, héritière du riche patrimoine gallo-romain de Lugdunum, offre un rendez-vous historique incontournable sur la colline de Fourvière.

Unique for the sheer richness of its collections, its environment and its bold architecture, thanks to an astonishing underground exhibition trail, the museum proposes a genuine journey back in time.

L'ANTIQUAILLE - ESPACE CULTUREL DU CHRISTIANISME À LYON

49 montée Saint-Barthélémy
Lyon 5
Tel. +33 (0)9 72 41 14 98|
contact@antiquaille.fr
antiquaille.fr

LCC

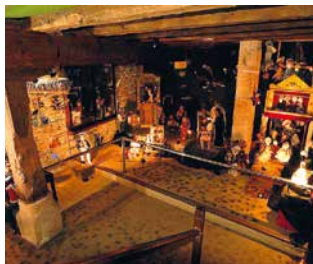


Ce nouvel espace culturel dédié à l'histoire et à la naissance du Christianisme en Gaule présente également ce que l'on pense être le cachot de Saint-Pothin. Il se tient sur le lieu de l'ancien hôpital de l'Antiquaille.

This new cultural space dedicated to the history and the birth of Christianity in Gaul also has what is believed to be the prison of Saint Pothin. It stands on the site of the old hospital Antiquaille.

LE PETIT MUSÉE DE GUIGNOL

6 rue Saint-Jean
Lyon 5
Tel. +33 (0)4 78 37 01 67
www.musee-de-guignol.fr



Dans ce petit musée, Guignol est roi ! Vous y découvrirez une large collection de marionnettes et autres objets uniques à l'effigie du petit lyonnais de bois.

In this small museum, Guignol is king! You will discover a wide collection of puppets and other unique items bearing the image of small wooden Lyon.

MUSÉE DES ARTS DE LA MARIONNETTE GADAGNE

1 place du Petit Collège
Lyon 5
Tel. +33 (0)4 78 42 03 61|
gadagne@mairie-lyon.fr
www.gadagne-lyon.fr



De l'atelier à la scène, une expérience nouvelle vous attend. Entre découverte et manipulation, le parcours invite les enfants et les adultes à un très beau voyage autour des secrets des arts de la marionnette.

PUPPETRY MUSEUM - GADAGNE MU-SEUMS

From Kermitterand to PPD, about forty puppets await you. Immersive and playful, scenography invites you to discover the secrets of puppetry. Young or old, come and wake up the puppeteer who lies in you!

MUSÉE D'ART RELIGIEUX DE FOURVIÈRE

8 place de Fourvière
(à droite de la basilique)
Lyon 5
Tel. +33 (0)4 78 25 13 01
www.fourviere.org/fr



Musée Marial dans une ancienne chapelle des Jésuites. Sur 200 m², salle d'exposition sur l'art sacré, l'histoire de Fourvière et l'Eglise de Lyon. Madones, vierges à l'enfant, etc. Chefs d'oeuvre d'orfèvres illustres.

Marian museum in a former Jesuit chapel. This 200 m² centre houses an exhibition on sacred art, the history of Fourvière and the Church of Lyon. Madonnas, Virgin and Childs, etc. Masterpieces by renowned goldsmiths.

SOIERIE SAINT-GEORGES

11 rue Mourguet
Lyon 5
4 72 40 25 13
soieriesaintgeorges@gmail.com
www.soieriesaintgeorges.com



Venez découvrir le dernier atelier de tissage de soie et d'or du Vieux-Lyon encore en activité ! Vous découvrirez la réalisation de tissus destinés à des couturiers ou à du mobilier de châteaux et voir fonctionner des métiers Jacquard du 19^{ème} siècle.

Come and discover the last weaving workshop still in activity in Old Lyon, with the realization of fabrics for fashion designers or the castles furniture and see operate Jacquard looms from the 19th century..

MUSÉE D'HISTOIRE DE LYON - GADAGNE

1 place du Petit Collège
Lyon 5
Téléphone : 04 78 42 03 61|
gadagne@mairie-lyon.fr
www.gadagne-lyon.fr



Le musée d'histoire de Lyon permet de découvrir les nombreux visages de la ville : capitale des Gaules, ville de la soie, des banques, des révoltes ouvrières, des industries de l'automobile, ville de l'invention du cinéma...

With its 30 exhibition rooms, the Lyon history museum invites you to discover the key stages in the city's history. Drawing on the 80,000 items in its collection, for anyone keen to discover Lyon, this is a place to begin your exploration of the city.

NOUVEL INSTITUT FRANCO-CHINOIS DE LYON

Fort Saint Irénée - 2 rue Sœur Bouvier - Lyon 5
Tel. +33 (0)4 81 65 84 60|
dufay@nifc.fr
www.nifc.fr



En 1921, l'Institut Franco-chinois fut la 1ère université chinoise à Lyon. En 2014, le Nouvel Institut Franco-Chinois fait revivre l'histoire sino-lyonnaise en devenant une plateforme d'échanges pour la promotion du patrimoine et de la culture chinoise.

Based in Lyon in 1921, the Franco-Chinese Institute was the first Chinese university outside China. Symbol of Sino-Lyonnaise relationship, the New Franco-Chinese Institute is today an exchange platform for the promotion of heritage and Chinese culture.

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN (MAC)

81 quai Charles de Gaulle – Cité Internationale – Lyon 6
Tel. +33 (0)4 72 69 17 17
info@mac-lyon.com
www.mac-lyon.com

LCC



Grâce à un volume intérieur entièrement modulable, un musée nouveau est inauguré à chaque exposition, avec des œuvres inédites et un espace intégralement renouvelé. Tous les 2 ans, le Mac Lyon accueille la Biennale d'Art Contemporain.

Thanks to its fully divisible interior, a new museum takes shape with each exhibition. Featuring previously unseen works and an exhibition area completely upgraded every two years, the Mac Lyon hosts the Biennial Contemporary Art Festival.

CENTRE D'HISTOIRE DE LA RÉSISTANCE ET DE LA DÉPORTATION (CHRD)

14 avenue Berthelot
Lyon 7
Tel. +33 (0)4 78 72 23 11
www.chrd-lyon.fr

LCC



Aménagé symboliquement dans l'ancien siège de la Gestapo, où Klaus Barbie a sévi, le CHRD est un lieu fort et symbolique, au service de l'Histoire et de la Mémoire. Le musée invite à revisiter l'une des périodes les plus sombres de notre histoire.

Symbolically housed in the former headquarters of the Gestapo, where Klaus Barbie hit, the CHRD is a strong and symbolic place in the service of History and Memory. The museum invites to revisit one of the darkest period of our history.

INSTITUT CULTUREL DU JUDAÏSME

317 rue Duguesclin
Lyon 7
Tel. +33 (0)4 12 04 05 18
www.icj-lyon.org

LCC

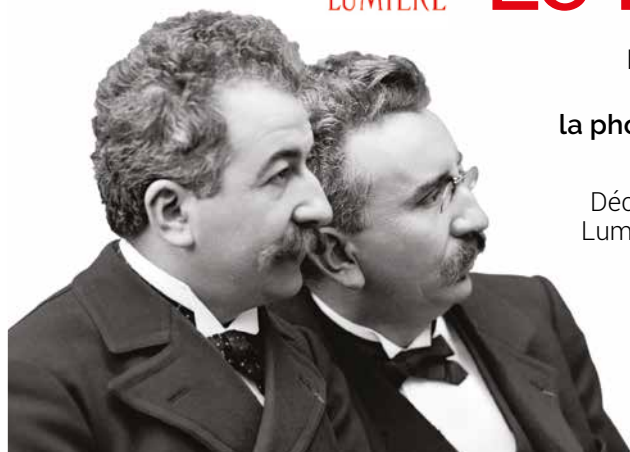


L'Institut Culturel du Judaïsme a pour mission de faire découvrir le judaïsme sous ses différents aspects : religieux, culturel et historique. Sa vocation est de lutter contre l'antisémitisme et les préjugés.

The purpose of the ICJ (Institut Culturel du Judaïsme, i.e. cultural institute of Judaism) is to teach people about all the different aspects of Judaism: religious, cultural and historic. It aims to combat antisemitism and prejudice.

Lyon, ville d'invention du **CINÉMATOGRAPHE LUMIÈRE**

Le Musée Lumière



**Le Cinématographe n°1,
les Autochromes,
la photographie instantanée,
le Photorama...**

Découvrez l'histoire des frères Lumière et de leurs inventions !

À voir sur le même site :

**Le Hangar
du Premier-Film**



Où fut tourné *Sortie d'usines* (1895), premier film des frères Lumière



Aujourd'hui salle de cinéma.



Musée ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h30. À 7 minutes de la place Bellecour ! Possibilité de ticket de transport TCL / entrée Musée - Entrée gratuite avec la Lyon City Card

25 rue du Premier-Film, Lyon 8^e - Métro D : Monplaisir-Lumière - 04 78 78 18 95 - www.institut-lumiere.org

MUSÉE LUMIÈRE

25 rue du Premier-Film
Place Ambroise Courtois
Lyon 8
Tel. +33 (0)4 78 78 18 95
www.institut-lumiere.org



Sur le lieu de naissance du cinéma, le musée permet de découvrir les extraordinaires inventions des frères Lumière au gré de projections et d'interactivité sur les 4 niveaux du château Lumière, villa d'Antoine, père des 2 célèbres inventeurs.

On the site on which cinematography was born, the museum presents the story of the Lumière Brothers' inventions thanks to projections and interactive features on four floors of the Château Lumière, the home of Antoine, father of the two famous inventors.

MUSÉE URBAIN TONY GARNIER

4 rue des Serpollières
Lyon 8
Tel. +33 (0)4 78 75 16 75|
musee@mutg.org
www.museurbaintonygarnier.com



Partez à la découverte de 25 murs peints dans le quartier d'Habitations à Bon Marché conçu par l'architecte Tony Garnier et édifié entre 1920 et 1933. Visitez également un appartement témoin des années 1930.

Set off to discover the 25 wall frescoes in the Habitations à Bon Marché district designed by the architect Tony Garnier and built between 1920 and 1933. You can also visit a «show home» apartment from the 1930s.

MUSÉE DES SAPEURS POMPIERS LYON RHÔNE

358 avenue de Champagne
Lyon 9
Tel. +33 (0)4 72 17 54 54
www.museepompiers.com



Créé en 1971, il est le plus important musée de pompiers de France et peut-être d'Europe. Il relate 250 ans d'histoire et est un lieu de mémoire des sapeurs pompiers. Il présente, sur 2 niveaux, une collection de matériels, habillements, véhicules...

Created in 1971, it is the largest fire service museum in France and perhaps Europe. It tells 250 years of history and is a place of remembrance for the fire service. On 2 floors, it exhibits a collection of equipment, clothing, vehicles, etc.

MUSÉE JEAN COUTY

1 Place Henri Barbusse
Lyon 9
Tel. +33 (0)4 72 42 20 00
www.museejeancouty.fr



Venez découvrir dans un cadre d'exception, l'œuvre de Jean Couty, célèbre peintre lyonnais et grande figure de la peinture française. Le musée Jean Couty est aussi un lieu dévolu à l'art moderne et contemporain à travers ses expositions temporaires.

Come discover in an exceptional setting, the work of Jean Couty, famous Lyon-nais painter and great figure of French painting. The Jean Couty Museum is also a place devoted to modern and contemporary art through its temporary exhibitions.

MUSÉE DU CHOCOLAT SÈVE - MUSCO

324 allée des Frères
69760 Limonest
Tél. +33(0)4 69 85 96 38
musco@chocolatseve.com
www.chocolatseve.com



La Maison Sève ouvre le 1^{er} Musée du chocolat de Lyon, un espace singulier proposant des Ateliers Pâtisserie et Chocolat, un site de fabrication Bean to bar (de la fève à la tablette) et un parcours découverte sur les pistes des plantations de cacao.

The Sève House opens the 1st Chocolate Museum in Lyon, a unique space offering Pastry and Chocolate Workshops, a Bean to bar manufacturing site and a discovery trail on the cocoa plantations.

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE HENRI MALARTRE

Château de Rochetaillée-sur-Saône
645, rue du Musée
69270 Rochetaillée-sur-Saône
Tel. +33 (0)4 78 22 18 80
musee-malartre@mairie-lyon.fr
www.musee-malartre.com



Sur les bords de Saône, à 11 km au nord de Lyon, le Château Belle Epoque de Rochetaillée-sur-Saône et son parc arboré de 3 ha, abrite les collections d'automobiles, de cycles, de motos anciennes et de transports en commun lyonnais d'Henri Malartre.

On the banks of the Saône, 11km north of Lyon, the Rochetaillée-sur-Saône castle Belle-époque and its 3 ha wooded park, houses the collections of cars, cycles, old motorcycles and Henri Malartre's Lyon public transport.

MUSÉE DE L'AVIATION CLÉMENT ADER

Parc de loisirs - Rue Nungesser et
Coli - 69960 Corbas
Tel. +33 (0)4 78 90 35 24|
contact@ealc.fr
www.ealc.fr



Ce musée, créé par une association de passionnés d'aviation, est consacré à l'aéronautique et à l'espace. Les matériels sont présentés par des guides qualifiés.

The museum is dedicated to aeronautics and space created by an aviation enthusiasts association. The materials are presented by trained guides.

CITÉ DU CHOCOLAT VALRHONA

12 avenue du Président Roosevelt
26600 Tain-l'Hermitage
Tel. +33 (0)4 75 09 27 27
www.citeduchocolat.com



Si le chocolat est un produit aimé de tous, il renferme bien des mystères. C'est pour dévoiler ce qui se cache derrière un carré de chocolat que Valrhona a créé un espace de découverte interactif et multi sensoriel, point d'orgue de la Cité du Chocolat.

Although chocolate is a product appreciated by all, its mysteries still have to be discovered. It is to unveil what is hidden within a square of chocolate that Valrhona decided to create the «City of Chocolate».

LIEUX DE SPECTACLE | PERFORMANCE HALLS

**AUDITORIUM,
ORCHESTRE
NATIONAL DE LYON**

Place Charles de Gaulle
Lyon 3
Tel. +33 (0)4 8 95 95 95
www.auditorium-lyon.com



Impressionnant monolithe de béton et d'acier, inauguré en 1975, la salle de concert de 2100 places offre plus de 150 concerts de l'Orchestre National de Lyon, un des plus anciens de France (1905) actuellement dirigé par le chef danois Nikolaj Szeps-Znaider

An impressive monolith of concrete and steel, inaugurated in 1975, the concert hall (2100-seats) offers more than 150 concerts by the Lyon National Orchestra, one of the oldest in France (1905), currently directed by Danish conductor Nikolaj Szeps-Znaider

HALLE TONY GARNIER

20 place Docteurs Charles et
Christophe Mérieux
Lyon 7
Tel. +33 (0)4 78 72 37 07
www.halle-tony-garnier.com



Salle de concerts de 17 000 m², 210 m de long, 80 m de large. Depuis les aménagements de juin 1999 à juin 2000, elle peut accueillir jusqu'à 17 000 personnes. Structure métallique entièrement rénovée. C'est la plus vaste surface couverte sans pilier.

Halle Tony Garnier is an exceptional 17,000 m² site with an adjustable and multifaceted hall capable of hosting concerts, shows, trade fairs, conventions, conferences and sporting events...

MAISON DE LA DANSE

8 avenue Jean Mermoz
Lyon 8
Tel. +33 (0)4 72 78 18 18
www.maisondeladanse.com

LCC



Avec sa salle de 1100 places, la Maison de la Danse poursuit depuis 1980 ses missions : s'ouvrir à la danse sous toutes ses formes et toutes ses techniques, inviter les chorégraphes majeurs du 20^e siècle, les jeunes créateurs contemporains...

With its auditorium boasting a capacity of 1100 people, La Maison de la Danse has embraced dance of all forms and including all techniques, in addition to inviting some of the major choreographers of the 20th century and young contemporary artists.

**LES CÉLESTINS,
THÉÂTRE DE LYON**

Place des Célestins
Lyon 2
Tel. +33 (0)4 72 77 40 00
www.theatredescélestins.com

LCC



Temple de l'art dramatique depuis plus de 2 siècles, l'œuvre de Gaspard André est le type même de théâtre à l'italienne avec ses galeries en fer à cheval, ses couleurs rouge et or.

As a shrine to dramatic art for more than two centuries, it is a stunning example of an Italian theatre with its horseshoe shaped galleries, its red and gold colour scheme. It now offers a variety of theater plays as classical and contemporary

**OPÉRA NATIONAL DE
LYON**

Place de la Comédie
Lyon 2
Tel. +33 (0)4 72 00 45 00
www.opera-lyon.com

LCC



Surmonté de son dôme majestueux, l'ancien Grand Théâtre, réhabilité par Jean Nouvel est un chef d'œuvre d'architecture. Un bel écrin offrant une programmation très riche pour cette scène nationale qui compte un orchestre d'opéra et un ballet.

Topped by a majestic dome, the former Grand Theatre, redesigned by Jean Nouvel, is a masterpiece of architecture! This beautiful setting is home to a very rich program for this national scene which has an opera orchestra and ballet.

**THÉÂTRE LA MAISON
DE GUIGNOL**

2 montée du Gourguillon
Lyon 5
Tel. +33 (0)4 72 40 26 61
www.lamaisondeguignol.fr

LCC



La Maison de Guignol est un véritable théâtre de marionnettes lyonnaises. Situé dans le quartier Saint-Georges, Guignol et ses amis vous attendent au pied de la montée du Gourguillon.

The Maison de Guignol is an authentic Lyonnais puppet theatre. Situated in the district of Saint Georges, Guignol and his friends await you at the bottom of the Montée du Gourguillon.

PARCS ET ATTRACTIONS | LEISURE PARKS

AQUARIUM DE LYON	7 rue Stéphane Déchant 69350 La Mulatière (Grand Lyon Sud)	Tel. +33 (0)4 72 66 65 66	www.aquariumlyon.fr
GRAND PARC MIRIBEL JONAGE	Chemin de la Bletta 69120 Vaulx-en-Velin (Grand Lyon Est)	Tel. +33(0)4 78 80 56 20	www.grand-parc.fr
LE PLANÉTIARIUM	Place de la Nation 69120 Vaulx-en-Velin (Grand Lyon Est)	Tel. +33(0)4 78 79 50 12	www.planetariumvv.com
MINI WORLD LYON	3 avenue de Bohlen 69120 Vaulx-en-Velin (Grand Lyon Est)	Tel. +33 (0)4 28 29 09 19	miniworld-lyon.com
HAMEAU DUBOEUF	796 route de la Gare 71570 Romanèche-Thorins (Ext. Grand Lyon)	Tel. +33 (0)3 85 35 22 22	www.hameauduboeuf.com
LES GROTTES DE LA BALME	Rue des Grottes 38390 La Balme-les-Grottes (Ext. Grand Lyon)	Tel. +33 (0)4 74 96 95 00	www.grotteslabalme.com

LOISIRS RÉCRÉATIFS | RECREATIONAL ACTIVITIES

OFFSIDE GALLERY

10 Avenue Simone Veil
69150 Décines-Charpieu
(Grand Lyon / Est)

Tél. + 33(0)4 81 07 48 29
experiences@ol.fr
olvallee.fr



©Groupama stadium – Offside Gallery – Mantra

Créée à l'initiative du collectif Birdy Kids en partenariat avec l'Olympique Lyonnais, Offside Gallery est une galerie d'art urbain installée au sein du Groupama Stadium, accueillant sur ses murs une sélection d'artistes établis ou émergents venus du monde entier. Venez découvrir les réalisations des artistes qui ont œuvré pour vous proposer une exposition permanente unique en plein cœur du stade !

Created upon the initiative of the Birdy Kids collective, in partnership with Olympique Lyonnais, Offside Gallery is an urban-art gallery set up within the Groupama Stadium, presenting a selection of established or emerging artists from all over the world. Come and discover the creations of artists who have worked to offer you a unique permanent exhibition, right in the heart of the stadium!

BENUR	70 quai Perrache Lyon 2 (Perrache)	Tel. +33 (0)7 87 05 56 87	www.projet-benur.com
CAP CONFLUENT LOCATION DE BATEAUX SANS PERMIS	9 quai Antoine Riboud Lyon 2 (Perrache)	Tel. +33 (0)6 60 37 88 15	www.cap-confluent.com
WAKE UP - ESCAPE GAME	78 rue Delandine Lyon 2 (Perrache)	Tel. +33 (0)4 26 22 49 99	wake-up-lyon.com

CODDY	Place Bellecour Lyon 2 (Bellecour)		www.coddygames.com/fr
WAY OUT ESCAPE GAME LYON	219 rue Vendôme Lyon 3 (Part-Dieu)	Tel. +33 (0)9 80 61 50 42	wayout.fr
SÉANCES DE TISSAGE POUR ENFANTS - SOIERIE VIVANTE	21 rue Richan 12 bis montée Justin Godard Lyon 4 (Croix-Rousse)	Tel. +33 (0)4 78 27 17 13	www.soierie-vivante.asso.fr
FRANCE AVENTURES	Place du 158e Régiment d'Infanterie Lyon 5 (Vieux Lyon)	Tel. +33 (0)4 78 36 31 75	www.france-aventures.com
TAKAMAKA	22 rue Juiverie Lyon 5 (Vieux Lyon)	Tel. +33 (0)4 78 79 28 13	lyon.takamaka.fr/fr
GRAVITI, CENTRE DE FLOT-TAISON	31 rue Ney Lyon 6 (Brotteaux)	Tel. +33 (0)7 63 44 06 49	www.graviti.fr
MEGAZONE LYON 6	104 rue de Sèze Lyon 6 (Brotteaux)	Tel. +33 (0)4 72 74 26 86	megazonelyon.com
MINI GOLF DU PARC DE LA TÊTE D'OR	Parc de la Tête d'Or Lyon 6 (Brotteaux)		www.minigolf-lyon.fr
STATION BEE'S	5 quai Général Sarrail Lyon 6 (Brotteaux)	Tel. +33 (0)6 95 18 62 90	www.stationsbees.com
RIDE IN LYON ONEWHEEL SCHOOL	114 rue Bossuet Lyon 6 (Brotteaux)	Tel. +33 (0)6 56 66 44 65	www.rideinlyon.com
VÉRITABLE THÉÂTRE GUIGNOL DU PARC DE LA TÊTE D'OR	Place de Guignol Parc de la Tête d'Or Lyon 6 (Brotteaux)	Tel. +33 (0)6 12 42 48 71	www.theatre-guignol-lyon.fr
LYON VÉLO LOCATION	3 rue des 3 Pierres Lyon 7 (Gerland)	Tel. +33 (0)4 26 85 36 19	lyonvelolocation.com
MEGAZONE LYON VAISE	58 rue Marietton Lyon 9 (Vaise)	Tel. +33 (0)4 82 91 39 23	megazonevaise.com
CITY SURF PARK	2 avenue Simone Veil 69150 Décines-Charpieu (Grand Lyon Est)	Tel. +33 (0)9 75 56 38 61	city-surf-park.com
EXALTO	5 rue Eugène Pottier 69100 Villeurbanne (Grand Lyon Est)	Tel. +33 (0)4 28 29 53 83	www.exalto-park.com

EXALTO PARK DÉCINES

2 avenue Simone Veil
69150 Décines-Charpieu
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 28 29 23 90

www.exalto-park.com

IFLY LYON, CHUTE LIBRE INDOOR

48 ancienne route de Grenoble
69800 Saint-Priest
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 82 90 34 70

www.iflylyon.fr

VERTICAL'ART

50 rue Jean Zay
69800 Saint-Priest
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)9 61 60 90 45

www.vertical-art.fr

VOL PANORAMIQUE EN HÉLICOPTÈRE

Aérodrome Lyon Bron
1 avenue Louis Mouillard
69500 Bron
(Grand Lyon Est)

Tel. +33 (0)4 50 92 78 00

www.mbh.fr

CASINO LE LYON VERT

200 avenue du Casino
69890 La Tour-de-Salvagny
(Grand Lyon Ouest)

casino-lyonvert.partouche.com

CITY AVENTURE LYON STE FOY

Parc City Aventure Ste Foy
Chemin de la Croix Berthet
69110 Sainte-Foy-lès-Lyon»
(Grand Lyon Ouest)

Tel. +33 (0)4 28 29 66 00

www.cityaventure.com

E.RÉEL BRIGNAIS - ESPACE DE RÉALITÉ VIRTUELLE

7 route de Lyon
69530 Brignais
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 78 05 79 36

ereel.fr/espace-vr/lyon

GO CAPTAIN

829 chemin de la Plage
69270 Rochetaillée-sur-Saône
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)6 37 79 67 31

go-captain.fr

ONLY KART / ONLY SKI / ONLY BOWLING / ONLY VR (RÉALITÉ VIRTUELLE)

195 avenue de l'Industrie
01120 Dagneux
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 30 33 33 33

www.onlykart.com

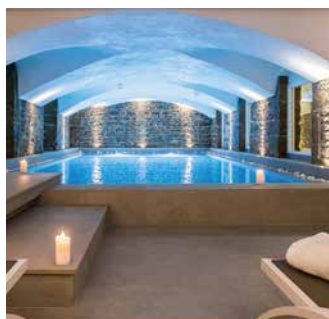
BIEN-ÊTRE | WELLNESS

BOSCOLO SPA & BENESSERE LYON ★★★★★

133 chambres / rooms

11 Quai Jules Courmont
69002 Lyon
(Bellecour)

Tél. +33(0)4 87 25 72 11
spa.lyon@boscolocollection.com
boscolocollection.com/lyon/hotel-5-etoiles-avec-spa-a-lyon/



Au cœur du Boscolo Lyon niche 350 m² d'espace dédié au bien-être, en partenariat avec ESPA. Dans ce somptueux décor revisitant l'art des thermes romains, se découvre une majestueuse piscine, un sauna, un hammam, ainsi que des cabines de soins pour un moment de détente intense. Un espace fitness est disponible.

Nestled in the heart of Boscolo Lyon, visitors will discover a 350 m² space dedicated to wellness, in partnership with ESPA. Amid this sumptuous setting that calls back to the art of Roman thermal baths, you'll discover a majestic swimming pool, sauna, hammam and treatment cabins for a moment of intense relaxation. A fitness area is also available.

CENTRE DE BIEN-ÊTRE ET DE PRATIQUES DOUCES ÔYOSOY

24 rue Childebert
Lyon 2
(Bellecour)

Tel. +33 (0)4 78 59 10 49

lyon.oyosoy.com

SO FIT	20 quai Gailleton Lyon 2 (Bellecour)	Tel. +33 (0)4 72 41 20 22	www.deepnature.fr/fr/spa-sofi-tel-lyon-bellecour
SPA CARLTON M GALLERY	4 rue Jussieu Lyon 2 (Bellecour)	Tel. +33 (0)4 78 42 56 51	www.hotel-carlton-lyon.com/spa
SPA LYON PLAGE	84 quai Joseph Gillet Lyon 4 (Croix-Rousse)	Tel. +33 (0)4 72 10 44 34	www.lyon-plage.com
BELLE DE MAÏA	8 rue Professeur Pierre Marion Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)4 78 16 01 01	www.villa-maia.com
SPA COUR DES LOGES	6 rue du Boeuf Lyon 5 (Vieux-Lyon)		www.courdesloges.com
CALICÉO	Rue Sainte Barbe 69110 Sainte-Foy-lès-Lyon (Grand Lyon Ouest)	Tel. +33 (0)8 26 30 36 69	www.caliceo.com
SPA DU PAVILLON	3 avenue Georges Bassinet 69260 Charbonnières-les-Bains (Grand Lyon Ouest)	Tel. +33 (0)4 78 87 79 79	www.pavillon-rotonde.com
SPA DU CHÂTEAU DE PIZAY	Saint-Jean-d'Ardières 69220 Belleville-en-Beaujolais (Ext. Grand Lyon)	Tel. +33 (0)4 74 66 69 93	www.chateau-pizay.com
SPA DE L'HOTELLERIE DES BICHONNIÈRES	545 route du 3 septembre 1944 01330 Ambérieux-en-Dombes (Ext. Grand Lyon)	Tel. +33 (0)6 88 93 78 41	www.lesbichonnières.com
SHOPPING SHOPPING			
SOIE SILK			
SOPHIE GUYOT SOIERIES	8 rue Saint Polycarpe Lyon 1 (Terreaux)	Tel. +33 (0)7 62 73 99 68	www.sophieguyot.com
GILES HÉVAIR	14 rue de Brest Lyon 2 (Cordeliers)	Tel. +33 (0)4 78 37 61 37	www.giles-hevair.com
PHILÉONE, LA BOUTIQUE DE LA MAISON DES CANUTS	12 rue d'Ivry Lyon 4 (Croix-Rousse)	Tel. +33 (0)4 78 28 62 04	phileone.fr
SOIERIE VIVANTE	21 rue Richan 12 bis montée Justin Godard Lyon 4 (Croix-Rousse)	Tel. +33 (0)4 78 27 17 13	www.soierie-vivante.asso.fr
BROCHIER SOIERIES - VIEUX LYON	16 rue du Boeuf La Tour Rose Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)9 81 83 18 70	www.soierie-lyonnaise.com

CATHAM SOIE

24 rue du Bœuf
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)9 83 98 04 84

www.catham-soie.com

SOIERIE SAINT-GEORGES

11 rue Mourguet
Lyon 5
(Vieux-Lyon)

Tel. +33 (0)4 72 40 25 13

www.soieriesaintgeorges.com

GRANDS MAGASINS ET ET PÔLES DE COMMERCE | DEPARTMENT STORES & SHOPPING DISTRICTS

THE VILLAGE, #LE FRENCH OUTLET

Parc du Couvent
38090 Villefontaine
(Ext. Grand Lyon)

Tél. +33(0)4 74 95 37 01
groupe@compagniedephalsbourg.com
www.thevillageoutlet.com



The Village, #Le French Outlet de marques premium et luxe à 30 mn de Lyon. Plus de 120 marques autour de la mode, du sport, de la beauté et de la maison... vous présentent leur collection de -30% à -70% (sur le prix initial) ainsi que les services majordome, espaces VIP, détaxe centralisée, e-shop....

The Village, #Le French Outlet of premium and luxury brands, only 30 minutes from Lyon. More than 120 fashion, sports, beauty and home decor brands present their collections with discounts from 30% to 70% (on the initial price), as well as butler services, VIP spaces, centralised tax refund, e-shop and more.

LE VILLAGE DES CRÉATEURS DU PASSAGE THIAFFAIT

19 rue René Leynaud
Lyon 1
(Terreaux)

Tel. +33 (0)4 78 27 37 21

www.villagedescreateurs.com

THE VILLAGE

LE FRENCH OUTLET

120 GRANDES MARQUES -30% À -70% TOUTE L'ANNÉE**
120 PREMIUM BRANDS FROM -30% TO -70% ALL YEAR ROUND**

-14% SUPPLÉMENTAIRE AVEC LA DÉTAXE***
ADDITIONAL DISCOUNT AT THE VAT REFUND CENTER***

Un Pôle de restauration de qualité
MANY HIGH QUALITY RESTAURANTS

*Remise sur prix de vente conseillé - On the sale price.
**Conditions spéciales de détaxe à l'accueil de The Village - At the VAT refund center at the reception / 14% for customers with Loyalty Card.

30 MIN DE LYON / FROM LYON - 15 MIN DE L'AÉROPORT LYON SAINT-EXUPÉRY / FROM LYON SAINT EXUPÉRY AIRPORT - AUTOROUTE A43 SORTIE 6 VILLEFONTAINE FRANCE

www.thevillageoutlet.com

PRINTEMPS	42 rue de la République Lyon 2 (Cordeliers)	Tel. +33 (0)4 26 03 44 29	www.printempsfrance.com/lyon
------------------	---	---------------------------	--

GRAND HÔTEL-DIEU	1 place de l'Hôpital Lyon 2 (Bellecour)		www.grand-hotel-dieu.com
-------------------------	---	--	--

PÔLE DE COMMERCE ET DE LOISIRS CONFLUENCE	112 cours Charlemagne Lyon 2 (Confluence)	Tel. +33 (0)4 72 31 32 80	www.confluence.fr
--	---	---------------------------	--

WESTFIELD LA PART-DIEU	17 rue du Docteur Bouchut Lyon 3 (Part-Dieu)	Tel. +33 (0)4 72 60 60 60	www.centrecommercial-partdieu.com
-------------------------------	--	---------------------------	--

GALERIES LAFAYETTE LYON PART-DIEU	42 boulevard Eugène Deruelle CC La Part-Dieu Lyon 3 (Part-Dieu)	Tel. +33 (0)4 72 61 44 44	www.galerieslafayette.com
--	--	---------------------------	--

GALERIES LAFAYETTE BRON	209 boulevard Pinel 69500 Bron (Grand Lyon Est)	Tel. +33 (0)4 78 77 82 12	www.galerieslafayette.com
--------------------------------	---	---------------------------	--

BOUTIQUES SOUVENIRS | GIFT SHOPS

OL STORE

10 Avenue Simone Veil
69150 Décines-Charpieu
(Grand Lyon / Est)

Tél. + 33(0) 892 69 69 69
(0.05€/min)
serviceclient@ol.fr
boutique.ol.fr



Situé sur l'Allée des Lumières, l'OL Store du Groupama Stadium vous plonge au cœur de l'univers OL : sur 800 m², retrouvez tous les produits dérivés de l'Olympique Lyonnais ainsi qu'un point billetterie à votre disposition sur la mezzanine.

Located on the Allée des Lumières, the OL Store at the Groupama Stadium takes you deep into the world of OL: covering an area of 800 m² and packed with Olympique Lyonnais-related merchandise, as well as a ticket counter on the mezzanine level.

LAFABRIQ	106 montée de la Grande Côte Lyon 1 (Terreaux)	Tel. +33 (0)4 26 02 07 77	www.lafabrique.fr
-----------------	--	---------------------------	--

OH MY GONE	1 rue de la Martinière Lyon 1 (Terreaux)	Tel. +33 (0)4 78 56 32 39	ohmygone.com/fr
-------------------	--	---------------------------	--

COUTELLERIE BROSSARD	65-67 passage de l'Argue Lyon 2 (Cordeliers)	Tel. +33 (0)4 78 42 06 05	www.coutellerie-brossard.com
-----------------------------	--	---------------------------	--

LA COUTELLERIE DE LYON	5 place Bellecour Lyon 2 (Bellecour)	Tel. +33 (0)4 78 38 05 88	www.lacoutelleriedelyon.fr
-------------------------------	--	---------------------------	--

SOUVENIRSDELYON.COM	46 rue Saint-Jean Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)4 72 56 81 30	www.souvenirsdelyon.com
----------------------------	---	---------------------------	--

TRIBU DES GONES	22 rue Saint-Jean Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)4 78 03 50 48	www.tribudesgonnes.com
------------------------	---	---------------------------	--

VIEUX-LYON SOUVENIRS	6 rue Saint-Jean Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)4 78 37 01 67	vieuxlyonsouvenirs.com
-----------------------------	--	---------------------------	--

SHOPPING GOURMAND & MARCHÉS | GOURMET SHOPPING & MARKETS

CHOCOLATS VOISIN

24 avenue Joannes Masset
69009 Lyon
(Vaise)

Tél. +33(0)4 78 64 02 02
accueil@chocolat-voisin.com
www.chocolat-voisin.com



Maître Chocolatier de référence à Lyon depuis 1897. Créateur des principales spécialités gastronomiques : "Le Coussin de Lyon", "La Quenelle de Lyon" et "La Praline Rose de Lyon". Chocolaterie labellisée EPV (excellence du savoir-faire artisanal). Département B to B pour toutes demandes : accueil@chocolat-voisin.com

A master chocolatier that has set the standard in Lyon since 1897. Creator of some of Lyon's famous specialties: "Le Coussin de Lyon", "La Quenelle de Lyon" and "La Praline Rose de Lyon". Voisin holds the prestigious title of 'Entreprise du Patrimoine Vivant' (Living Heritage Company, or EPV), awarded for its artisanal expertise. Please contact the B-to-B department for any queries: accueil@chocolat-voisin.com

LES HALLES DE LA MARTINIÈRE	23 rue de la Martinière Lyon 1 (Terreaux)	Tel. +33 (0)4 81 91 85 81	www.hallesmartiniere.fr
------------------------------------	---	---------------------------	--

CHOCOLATERIE PHILIPPE BEL	27 rue Tupin Lyon 2 (Cordeliers)	Tel. +33 (0)4 78 42 87 94	www.chocolatphilippebel.fr
----------------------------------	--	---------------------------	--

CROUSTILLER	24 rue Ferrandière Lyon 2 (Cordeliers)	Tel. +33 (0)9 83 53 05 71	croustiller.fr
--------------------	--	---------------------------	--

LINDT BAR À CHOCOLAT	53 rue du président Edouard Herriot Lyon 2 (Cordeliers)	Tel. +33 (0)4 72 31 30 61	www.lindt.fr/les-boutiques-lindt
-----------------------------	---	---------------------------	--

VIOLETTE ET BERLINGOT	58 passage de l'Argue Lyon 2ème (Cordeliers)	Tel. +33 (0)4 72 40 97 49	www.violette-berlingot.com
------------------------------	--	---------------------------	--

WEISS CHOCOLAT	50 rue de Brest Lyon 2 (Cordeliers)	Tel. +33 (0)4 78 42 86 98	www.weiss.fr
-----------------------	---	---------------------------	--

LES HALLES GRAND HÔTEL-DIEU	21, 22, 23, quai Jules Courmont Lyon 2 (Bellecour)	Tel. +33 (0)4 78 37 39 61	halles-grand-hotel-dieu.fr
------------------------------------	--	---------------------------	--

VATEL GOURMET GRAND HÔTEL-DIEU	11 rue Bellecordière Lyon 2 (Bellecour)	Tel. +33 (0)4 72 32 97 04	www.vatelgourmet.fr
---------------------------------------	---	---------------------------	--

LES GRANDES CAVES DE PERRACHE	74 rue de la Charité Lyon 2 (Perrache)	Tel. +33 (0)4 78 37 85 43	www.marrenon.com/grandes-caves-de-perrache
VATEL GOURMET CARNOT	8 rue Duhamel Lyon 2 (Perrache)	Tel. +33 (0)4 78 38 66 01	www.vateltgourmet.fr
PÂTISSERIE PÉPIN CHAR-LEMANNE	54 cours Charlemagne Lyon 2 (Perrache)	Tel. +33 (0)4 72 41 35 75	www.patisserie-chocolaterie-pepin.com
LA CAVE Ô PAPILLES	97 avenue de Saxe Lyon 3 (Part-Dieu)	Tel. +33 (0)9 50 79 18 01	lacaveopapilles.fr
CAVAVIN LYON CROIX-ROUSSE	1 rue du Mail Lyon 4 (Croix-Rousse)	Tel. +33 (0)4 78 49 78 07	lyon-croixrousse.cavavin.fr
LYON WINE TASTINGS	12 Grande Rue de la Croix-Rousse Lyon (Croix-Rousse)	Tel. +33 (0)7 69 02 05 05	www.lyonwinetastings.com
A LA MARQUISE	37 rue Saint-Jean Maison du Chamarier Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0) 4 78 37 89 85	www.alamarquise.fr
AU VIEUX PALAIS	2 place du Change Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)4 78 37 68 31	www.auvieuxpalais.fr
CHOCOLATERIE SALADINO	66 B rue Saint-Jean Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)4 78 82 19 49	www.saladino.fr
LE SIROP DE LA RUE	1 rue Saint-Jean Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)9 51 36 69 05	www.lesiroppedelarue.com
CHOK'OÉ CHOCOLATERIE - CONFISERIE	4 cours Vitton Lyon 6 (Brotteaux)	Tel. +33 (0)9 86 55 41 36	www.chokoe.com
KITCHEN CAFÉ	34 rue Chevreul Lyon 7 (Gerland)	Tel. +33 (0)6 03 36 42 75	www.lekitchencafe.com

MARCHÉ AUX PUCES, D'ART & LOISIRS | FLEAT MARKET, ART & LEISURE MARKETS

LES PUCES DU CANAL	5 rue Eugène Pottier 69100 Villeurbanne (Grand Lyon Est)	Tel. +33 (0)4 69 85 66 28	www.pucesducanal.com
---------------------------	--	---------------------------	--

05

SERVICES

-

SERVICES

LES SERVICES

Pour faciliter l'organisation du séjour, nous vous proposons une liste d'agences réceptives et de différents moyens de transport.

Ces prestataires peuvent répondre à toutes vos demandes.

Pour une clientèle tourisme d'agrément, individuelle ou en groupe, ou pour de l'incentive, ils vous apporteront leurs connaissances pour répondre à vos besoins et optimiser votre organisation.

SERVICES

To help you organize your tours, we present a list of incoming agencies, and various means of transport, such as taxis.

These companies can respond to all your requests.

For Leisure Tourism, individual or group tourism, or for incentive development, they can provide you with their knowledge and experience to answer your needs and optimize your organization.

PRESTATAIRES DE SERVICES PRÉSENTÉS DANS CE GUIDE SERVICE PROVIDERS DETAILED IN THIS GUIDE



NOM	NAME	Pages
Agences réceptives	Incoming agencies	129
Autocaristes	Coach companies	130
Parkings	Car parks	130
Taxis et Navette	Taxis and shuttle	131
Location de voitures	Cars rent	132
Véhicules avec chauffeurs	Chauffeur driven vehicles	132
Services aux voyageurs	Passengers Services	133
Bureaux de change	Change	133

AGENCES RÉCEPTIVES | INCOMING AGENCIES

EXCELYS TOURS	Galerie du Sofitel 47 rue Sala Lyon 2 <i>(Bellecour)</i>	Tel. +33 (0)6 32 10 74 98 Tel. +33 (0)4 78 92 47 75	www.excelystours.fr
ÉCRINS DE FRANCE	68 avenue Maréchal de Saxe Lyon 3 <i>(Part-Dieu)</i>	Tel. +33 (0)4 78 62 13 20	www.ecrinsdefrance.fr
TAKAMAKA LYON SPORTS NATURE	22 rue Juiverie Lyon 5 <i>(Vieux-Lyon)</i>	Tel. +33 (0)4 78 79 28 13	lyon.takamaka.fr/fr
MY TRAVEL ANGEL	151 rue de Créqui Lyon 6 <i>(Brotteaux)</i>	Tel. +33 (0)6 12 29 29 46	www.mytravelangel.fr
KANPAI TOURISME	2 rue des Liserons 69320 Feyzin <i>(Grand Lyon Sud)</i>	Tel. +33 (0)6 84 52 14 99	www.kanpai-tourisme.com
PHILIBERT TRAVEL & EVENTS	69300 Caluire-et-Cuire <i>(Grand Lyon Nord)</i>	Tel. +33 (0)4 78 98 56 00	philibert-travel.fr/fr
IDEAL TRAVEL BY FONTANA TOURISME	164 rue Général de Gaulle 69530 Brignais <i>(Ext. Grand Lyon)</i>	Tel. +33 (0)4 78 05 66 13	www.idealtravelbyfontana.com www.fontana-tourisme.com
UN MONDE BLEU	40 rue du Parc Saint Jean 69220 Belleville-en-Beaujolais <i>(Ext. Grand Lyon)</i>	Tel. +33 (0)4 78 39 13 06	www.unmondebleu.net
TRIP MY FRANCE	70 Place François Denoyer 69640 Lacenas <i>(Ext. Grand Lyon)</i>	Tel. +33 (0)6 77 86 67 72	www.trip-my-france.com

AUTOCARISTES | COACH COMPAGNIES

AUTOCARS PHILIBERT

24 avenue Barthélemy Thimonnier
BP 16
69641 Caluire Cedex
(Grand Lyon Nord)

Tél. +33 (0)4 78 98 56 32
q.hubaut@philibert.fr
philibert-location.fr



Depuis plus de 90 ans, Philibert contribue au développement du transport et à l'essor du tourisme en région Auvergne Rhône-Alpes. Aujourd'hui comme hier, Excellence et Respect sont les références animant Philibert: laissez-vous transporter dans nos 399 véhicules répartis dans nos 14 dépôts de la Région.

For the past 90 years or so, Philibert has contributed to the development of transport and growth of tourism in the Auvergne Rhône-Alpes region. In the past as it is today, Philibert has been driven by the values of excellence and respect: allow yourself to be transported by our 399 vehicles distributed among our 14 regional depots.

AUTOCARS MAISONNEUVE

521 avenue de l'Europe
69220 Belleville-en-Beaujolais
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 74 66 32 66

www.maisonneuve.net

LES COURRIERS RHODANIENS

ZA Léopha - rue d'Espagne
69780 Mions
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 37 60 04 71

<https://www.galeo.mobi/filiale/les-courriers-rhodaniens/>

VENET VOYAGES

4 route du Col
69850 Duerne
(Ext. Grand Lyon)

Tel. +33 (0)4 78 48 61 68

www.venet-voyages.com

PARKING | CAR PARKS

LYON PARC AUTO

2 place des Cordeliers
69002 Lyon
(Cordeliers)

Tél. +33(0)4 72 41 65 25
info@lpa.fr
www.lpa.fr
lpa.citiz.fr
yea.citiz.fr
lpa-and-co.fr



LPA, engagée dans la diversification des mobilités, déploie au sein de ses 35 parcs des offres dédiées à l'accueil des véhicules motorisés, électriques et des vélos. Les véhicules Citiz LPA et Yea! en libre-service dans la métropole permettent de faciliter les déplacements urbains par l'autopartage.

Committed to diversifying mobility, LPA provides a range of offers to welcome motorised vehicles, electric vehicles and bikes within its 35 car parks. The Citiz LPA and Yea! self-service vehicles available within the metropolitan area make it easier to travel across the city with car-sharing.

LES BATEAUX LYONNAIS

6 bateaux
13 bis quai Rambaud
69002 Lyon
(Perrache)

Tél. + 33(0)4 78 38 70 50
events@lesbateauxlyonnais.com
www.lesbateauxlyonnais.com



Embarquez à la découverte de Lyon à travers une échappée atypique sur ses fleuves. Une flotte de 6 bateaux est mise à votre disposition : les bateaux restaurant Hermès et Hermès II, les bateaux à propulsion électrique Navilys I et Navilys II et la vedette Elle et Lui. Vivez une expérience inédite.

Embark on a voyage to discover Lyon by taking an extraordinary river trip. We have a fleet of 6 boats for you to choose from: the Hermès and Hermès II restaurant boats, the electric Navilys I and Navilys II boats and the Elle&Lui cutter. Enjoy a unique experience.

AIRPORTAXI

37 Quai Perrache
Lyon 2
(Perrache)

Tel. +33 (0)6 12 15 17 56

www.airportaxi-civrieux01.fr

VAPORETTO - BATEAU PROMENADE

Départ Halte Fluviale de la
Confluence
Lyon 2
(Confluence)

Tel. +33 (0)04 72 56 51 23

www.lesyachtsdelyon.com

PROMENADE . RESTAURANT . PRIVATIF

LES BATEAUX LYONNAIS

Découvrez
LYON
AUTREMENT

PROMENADE . RESTAURANT . PRIVATIF

13 Bis Quai Rambaud 69002 Lyon - T. +33 (0)4 78 42 96 81
www.lesbateauxlyonnais.com

WATERTAXI LYON	Départ Halte Fluviale de la Confluence Lyon 2 <i>(Confluence)</i>	Tel. +33 (0)6 11 48 73 55	www.watertaxilyon.com
TAXI RADIO DE LYON	15 rue Dumont d'Urville Lyon 4 <i>(Croix-Rousse)</i>	Tel. +33 (0)4 72 10 86 86	www.taxilyon.com
MONT-BLANC HÉLICOPTÈRES TRANSFERTS	Aérodrome Lyon Bron 1 avenue Louis Mouillard 69500 Bron <i>(Grand Lyon Est)</i>	Tel. +33 (0)4 50 92 78 00 Tel. +33 (0)6 34 24 66 92	www.mbh.fr
RHÔNEXPRESS LIAISON LYON > AÉROPORT SAINT-EXUPÉRY	190 rue Antoine Becquerel 69330 Meyzieu <i>(Grand Lyon Est)</i>	Tel. +33 (0)4 79 75 92 79	www.rhonexpress.fr
EXPRESS BEAUJOLAIS	130 place de la Mairie 69870 Poule-les-Écharmeaux <i>(Ext. Grand Lyon)</i>	Tel. +33 (0)6 76 02 40 72	expressbeaujolais.fr

LOCATION DE VOITURES | CARS RENT

SIXT LOCATION DE VOITURES	40 boulevard Villette Lyon 3 <i>(Part-Dieu)</i>	Tel. +33 (0) 820 00 74 98	www.sixt.fr/ride
--------------------------------------	---	---------------------------	--

VÉHICULES AVEC CHAUFFEUR | CHAUFFEUR DRIVEN VEHICLES

VIP LIMOUSINE FRANCE	Place Bellecour Lyon 2 (Bellecour)	Tel. +33 (0)6 71 90 96 38	www.vip-limousine.fr
SIXT VTC	40 boulevard Villette Lyon 3	Tel. +33 (0) 820 00 74 98	www.sixt.fr/ride
TELEPORTALYON	134 cours Docteur Long Lyon 3 <i>(Part-Dieu)</i>	Tel. +33 (0)6 77 92 49 50	teleportalyon.com
CHABÉ RHÔNE-ALPES	6 rue des Pâquerettes 69500 Bron <i>(Grand Lyon Est)</i>	Tel. +33 (0)4 78 00 42 00	www.chabe.fr/lyon
VTC BUSINESS LYONNAIS	16 montée de Verdun 69160 Tassin-la-Demi-Lune <i>(Grand Lyon Ouest)</i>	Tel. +33 (0)6 17 20 87 31	vtc-business-lyonnais.business.site

SERVICES AUX VOYAGEURS | PASSENGERS SERVICES

LOCKAIROOM BELLECOUR	38 rue Sala Lyon 2 (Bellecour)	Tel. +33 (0)6 45 39 75 981	www.lockairoom.com/fr
AGENCE ALL IN LYON	25 bis quai Romain Rolland Lyon 5 (Vieux-Lyon)	Tel. +33 (0)9 50 58 32 81	www.allinlyon.com
MARYPOP	36 quai Fulchiron Lyon 5 (Vieux-Lyon)		www.marypop.com/fr

BUREAU DE CHANGE | CHANGE

GLOBAL CASH OPÉRA	3 rue de la République Lyon 1 (Terreaux)	Tel. +33 (0)4 78 27 35 45	france.globalcash-change.com
GLOBAL CASH BELLECOUR	20 rue Gasparin Lyon 2 (Bellecour)	Tel. +33 (0)4 78 38 12 00	france.globalcash-change.com
GOLDFINGER GOLDCHANGE	81 rue de la République Lyon 2 (Cordeliers)	Tel. +33 (0)4 72 40 06 00	www.changegoldfinger.com

LYON

F R A N C E



Alex Arfou

06

PLANS DE LYON

—

MAPS OF LYON



(M) Hénon

CROIX-ROUSSE

(M) Croix-Rousse

Cité
Centre de Congrès

Parc de
la Tête d'Or

Espace
Tête d'or

Croix-Paquet

Place
des Terreaux

Place
Lyautey

Hôtel de ville

(M) Foch

(M) Massena

(M) Brotteaux

BROTTEAUX

Rives de Saône

Parc des Hauteurs

FOURVIÈRE

Fourvière

VIEUX-LYON

Vieux-Lyon

Place des
Jacobins

Grand
Hôtel-Dieu

Halles
Paul Bocuse

(M) Place
Guichard

(M) Part-Dieu
Gare
Part-Dieu

Place
Bellecour

(M) Bellecour

PRESQU'ÎLE

GUILLOTIÈRE

(M) Ampère

(M) Guillotière

(M) Saxe
Gambetta

(M) Garibaldi

Place
Carnot

Gare
Perrache

(M) Perrache

(J)

(M) Jean Macé

Place
Nautique

(T) Tronchet

CONFLUENCE

La Sucrière

Parc de
Gerland

Halle Tony
Garnier

GERLAND

(M) Place
Jean Jaurès

(O)

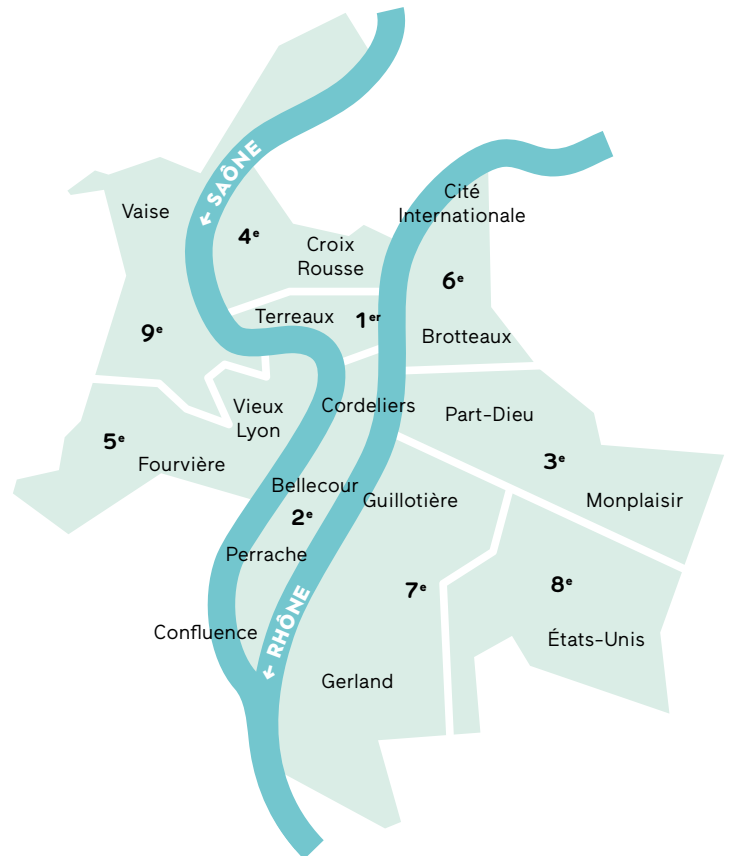


PLAN DE LYON

MAP OF LYON

Arrondissements et quartiers

Districts and areas



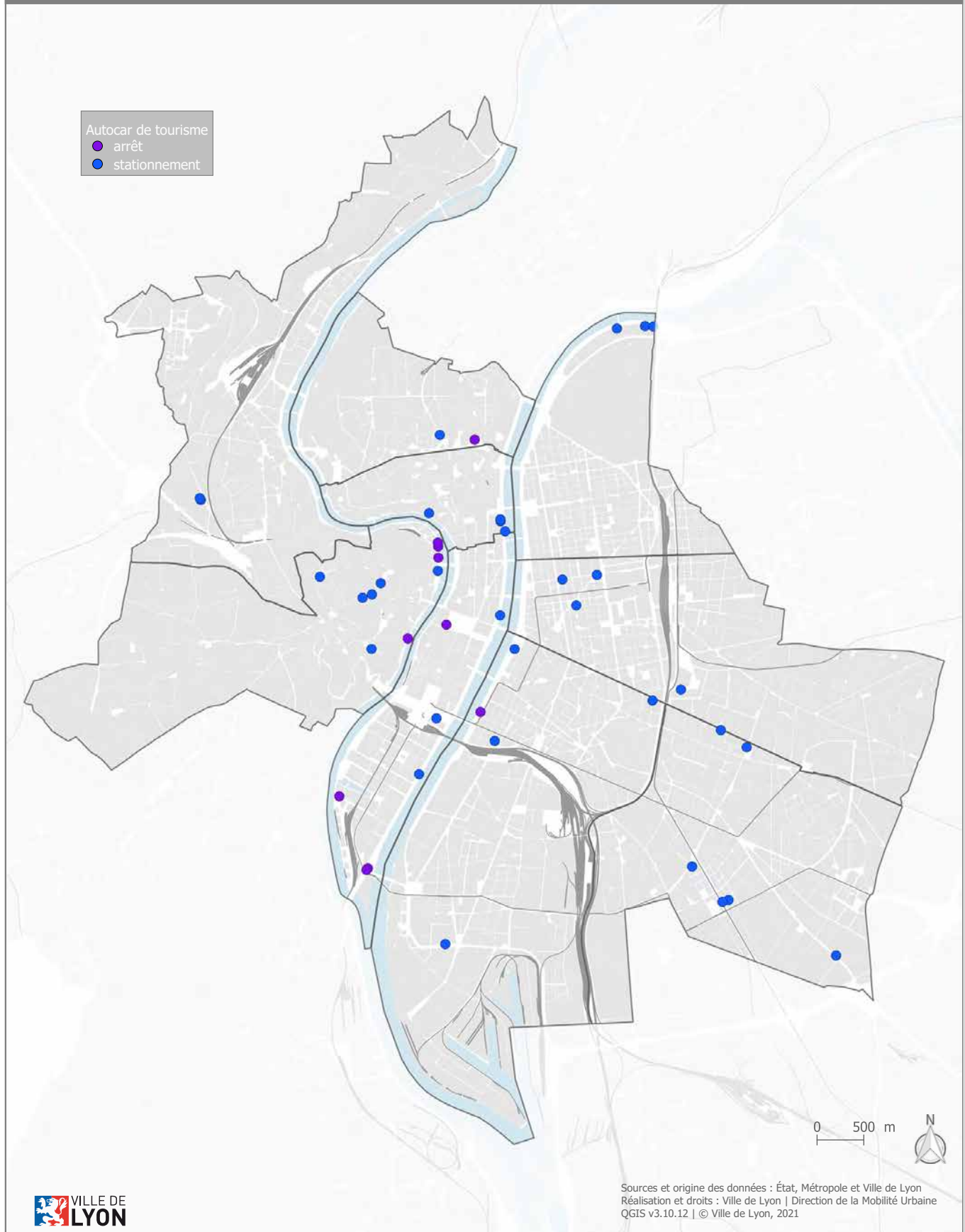
Légende Legend

- Pavillon ONLYLYON
Tourist Office
- Zone Shopping
Shopping zone
- Zone Restaurants
Restaurant zone
- Métro - Tramway
Metro entrance
- Parcs & Jardins
Parks & gardens
- Vaporetto
River Shuttle

Les musées incontournables Must-see museums

- A** Musée des Beaux-Arts
- B** Musée de l'Imprimerie
- C** Musée des Tissus et des Arts Déco
- D** Musée des Confluences
- E** Musées Gadagne
- F** Musée Miniatures et Cinéma
- G** Lugdunum - Musée et Théâtres romains
- H** Musée d'Art Contemporain
- J** Centre d'Histoire de la Résistance et de la Déportation
- K** Musée Lumière
- L** Maison des Canuts
- M** Soierie Vivante
- N** Nouvel Institut Franco-Chinois
- O** Musée Urbain Tony Garnier
- P** Musée des Soieries Brochier
- Q** Musée Jean Coutu
- R** OL Musée





LISTES DES STATIONNEMENT AUTOCARS PARKING SPACES FOR TOURIST COACHES



QUARTIER DISTRICT	EMPLACEMENT ADDRESS	LONGUEUR LENGHT (meters)	NBRE DE PLACES NUMBER OF SPACES	LIMITE STATIONNEMENT MAXIMUM PARKING TIME	HORAIRES HOURS
Lyon 1 Terreaux	Rue de la Martinière	23.0	1		de 8h à 19h 8 am to 7 pm
Lyon 1 Terreaux	Quai Jean Moulin	18.0	2		
Lyon 1 Terreaux	Quai Jean Moulin	45.0	3		
Lyon 1 Terreaux	Quai Jean Moulin	20.0	2		
Lyon 2 Perrache	Cours de Verdun Perrache	40.0	3		
Lyon 2 Bellecour	Quai Jules Courmont	30.0	2		
Lyon 2 Bellecour	Quai Jules Courmont	68.0	4		
Lyon 2 Bellecour	Place Bellecour	45.0	3	15 mn	
Lyon 2 Bellecour	Place Bellecour	15.0	1	10 mn	
Lyon 2 Perrache	Quai Perrache	30.0	2		
Lyon 2 Perrache	Quai Perrache	20.0	1	15 mn	
Lyon 2 Perrache	Rue Smith	25.0	1		
Lyon 2 Confluence	Jardin Aquatique Jean Couty	36.0	2	30 mn	
Lyon 2 Perrache	Quai Perrache	45.0	3	15 mn	
Lyon 3 Part-Dieu	Cours Gambetta	12.0	1		
Lyon 3 Part-Dieu	Rue De Bonnel	15.0	1		
Lyon 3 Part-Dieu	Rue De Crequi	15.0	1		
Lyon 3 Part-Dieu	Rue Maurice Flandin	15.0	1		
Lyon 3 Part-Dieu	Rue Du Lac	35.0	2		
Lyon 3 Part-Dieu	Rue De Bonnel	35.0	3		
Lyon 3 Part-Dieu	Rue Jeanne Hachette	20.0	2		de 8h à 18h 8 am to 6 pm
Lyon 4 Croix-Rousse	Rue Aime Boussange	21.0	1	15 mn	de 9h à 18h 9 am to 6 pm
Lyon 4 Croix-Rousse	Boulevard Des Canuts	15.0	1		de 9h à 18h 9 am to 6 pm

QUARTIER DISTRICT	EMPLACEMENT ADDRESS	LONGUEUR LENGHT (meters)	NBRE DE PLACES NUMBER OF SPACES	LIMITE STATIONNEMENT MAXIMUM PARKING TIME	HORAIRES HOURS
Lyon 5 Colline de Fourvière	Place Abbe Larue	20.0	4		
Lyon 5 Vieux-Lyon	Quai Fulchiron	45.0	3	15 mn	de 8h à 19h 8 am to 7 pm
Lyon 5 Vieux-Lyon	Rue Cardinal Gerlier	45.0	3		de 8h à 18h 8 am to 6 pm
Lyon 5 Colline de Fourvière	Rue Cleberg	15.0	1		de 8h à 18h 8 am to 6 pm
Lyon 5 Colline de Fourvière	Rue Roger Radisson	15.0	1		de 8h à 18h 8 am to 6 pm
Lyon 5 Colline de Fourvière	Rue Roger Radisson	75.0	5		de 8h à 18h 8 am to 6 pm
Lyon 5 Vieux-Lyon	Quai De Bondy	45.0	3	15 mn	de 8h à 19h 8 am to 7 pm
Lyon 5 Vieux-Lyon	Quai De Bondy	15.0	1	15 mn	de 8h à 19h 8 am to 7 pm
Lyon 5 Vieux-Lyon	Quai Romain Rolland	100.0	7	15 mn	
Lyon 5 Colline de Fourvière	Avenue Barthelemy Buyer	25.0	1		
Lyon 5 Vieux-Lyon	Quai Romain Rolland	30.0	2		de 8h à 19h 8 am to 7 pm
Lyon 6 Cité Internationale	Quai Charles De Gaulle	80.0	5		
Lyon 6 Cité Internationale	Quai Charles De Gaulle	30.0	2		
Lyon 6 Cité Internationale	Quai Charles De Gaulle	32.0	2		
Lyon 7 Guillotière	Rue de Marseille	30.0	2		
Lyon 7 Gerland	Avenue Tony Garnier	200.0	18		
Lyon 7 Guillotière	Quai Claude Bernard	58.0	4	10 mn	
Lyon 7 Guillotière	Quai Claude Bernard	20.0	2	10 mn	
Lyon 7 Gerland	Avenue Jean Jaures	32.0	2		
Lyon 7 Part-Dieu	Rue Pierre Robin	20.0	2		de 8h à 18h 8 am to 6 pm
Lyon 7 Guillotière	Quai Claude Bernard	40.0	2		
Lyon 8 Monplaisir	Cours Albert Thomas	13.0	1		
Lyon 8 États-Unis	Rue Commandant Pegout	14.0	1		
Lyon 8 États-Unis	Avenue Paul Santy	15.0	1		de 8h à 18h 8 am to 6 pm
Lyon 8 États-Unis	Boulevard Des Etats Unis	24.0	1		
Lyon 8 États-Unis	Rue Des Serpollieres	15.0	1		de 9h à 18h 9 am to 6 pm
Lyon 8 Monplaisir	Place Ambroise Courtois	15.0	1		de 10h à 19h 10 am to 7 pm
Lyon 9 Vaise	Avenue Sidoine Apollinaire	40.0	2		
Lyon 9 Vaise	Avenue Sidoine Apollinaire	40.0	2		

Plan Métro Tramway Funiculaire / Subway Tramway Funicular Map



LC
SAINT-ÉTIENNE
Septembre 2020

MÉTRO / SUBWAY

- M A** Perrache
Vaulx-en-Valin La Soie
- M B** Charpenne
Gare d'Oullins
- M C** Hôtel de Ville
Cuire
- M D** Gare de Vaise
Gare de Vénissieux

TRAMWAY

- T 1** Debourg
IUT Feysine
- T 2** Hôtel de Région Montrochet *
Saint-Priest Bel Air
- T 3** Gare Part-Dieu Villette
Meyzieu Zi / Meyzieu Les Panettes **
- T 4** Hôpital Feyzin Vénissieux
La Doua - Gaston Berger
- T 5** Grange Blanche
Eurexpo
- T 6** Debourg
Hôpitaux Est - Pinel
- T 7** Vaulx-en-Valin La Soie
Décines - OL Vallée ***

FUNICULAIRE FUNICULAR

- F 1** Vieux Lyon
Saint-Just
- F 2** Vieux Lyon
Fourvière

* prolongement début 2021
** en semaine
*** mise en service automne 2020
**** arrêt desservi seulement
les jours d'événements

SERVICES

- P.R.** Parc relais TCL
- P.R.** Parc relais Vélo
- rhonexpress** Desserte aéroport
(tarification spéciale)
- Aéroport**
- Toutes les stations de métro
(sauf Croix-Paquet), funiculaire
(Minimes : prendre la rame 1)
et tramway sont accessibles.
Pour connaître la disponibilité
des ascenseurs, appeler
le 04 26 10 12 12
ou consulter tcl.fr.



LYON TOURISME ET CONGRÈS | LYON TOURISM AND CONVENTIONS
SERVICE PROMOTION | PROMOTION DEPARTMENT

BP 2254, Place Bellecour
69214 Lyon cedex 02 – France
Tél. + 33 (0)4 72 77 72 31 – Fax. +33 (0)4 78 37 02 06
e-mail : tourandtravel@lyon-france.com

Application disponible sur l'App Store | Available on the App Store

traveltrade.lyon-france.com

Edition | Publication : Lyon Tourisme et Congrès

Régie | Advertising : AF Communication

Impression | Printing : Fabregue Imprimeur

Crédits photos | Copyrights :

Traboules, X. Schwebel • Quais de Saône, Krom Galerie • Cube Orange, agence Jakob + Macfarlane Architectes, B. Robert • Palais de la Bourse, T. Deschamps • Bistrot du Potager Gerland • Daniel et Denise • Bistrot Tetedoie • Institut Paul Bocuse, F. Rambert • Freepik - vwalakte • Opéra National de Lyon, B. Stofleth • FDL 2021, B. Robert • Musée des Confluences, Q. Lafont • Nuits Sonores 2019, B. Robert • Biennale de Lyon, Ballet BC 'Bedroom Folk', M. Slobodian • Grand Hôtel Dieu, V. Ramet • Graphiti 2022 • Puces du Canal • A. Asfour • Berges du Rhône, T. Deschamps • Gare TGV Lyon Saint-Exupéry, S. Lowell • Beaujolais, J.B Laissard • Le Mont Blanc, C. Goncet • Quais de Saône, Shutterstock • Maison des Canuts • Espèces, Musée des Confluences, Q. Lafont • Inter Beaujolais, D. Gillet • Amphores Musée gallo-romain, P. Ageneau • Cité du Design, V. Tissot • Annecy, G. Bourmault • A. Asfour • Quais de Saône, T. Deschamps • Grand Hotel Dieu, V. Ramet • Taboules, B. Robert • Confluence, B. Robert • A. Asfour • X • DR.

Crédits plan | Map rights : Latittude Cartagène - Plan de Lyon : E. Bergeon - TCL

Guide réalisé avec des informations validées au premier trimestre 2022.

Document non contractuel, reproduction interdite, tirage 2 000 ex. Imprimé sur papier PEFC.

Manual realized with information certied on the first quarter of 2022.

Non contractual document, reproduction forbidden, printed in 2,000 copies on a paper PEFC

Lyon Tourisme et Congrès souhaite remercier l'ensemble de ses partenaires, adhérents et institutions.

Lyon Tourism and Conventions would like to thank all its partners and organizations.



